



OpenStage 60/60 G, OpenStage 80/80 G  
OpenStage Key Module  
HiPath 3000, OpenScape Business,  
OpenScape Office

**Mode d'emploi**

A31003-S2000-U109-16-7719

Our Quality and Environmental Management Systems are implemented according to the requirements of the ISO9001 and ISO14001 standards and are certified by an external certification company.

Copyright © Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG 06/2016  
Mies-van-der-Rohe-Str. 6, 80807 München/Allemagne

Tous droits réservés.




Référence: A31003-S2000-U109-16-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.

Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

Unify, OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

## Remarques importantes

	<p>Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique du téléphone ne doit se faire que de l'une des façons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• avec le bloc-secteur d'origine correspondant, référence L30250-F600-C14x (x : 1=EU, 2=UK, 3=US) ;</li> <li>• dans un réseau local avec PoE (<i>Power over Ethernet</i> ou alimentation via le câble Ethernet) correspondant à la norme IEEE 802.3af.</li> </ul>
	<p>N'ouvrez jamais le téléphone ni le module d'extension. En cas de problème, adressez-vous au gestionnaire de votre système.</p>
	<p>Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. L'emploi d'accessoires différents présente un danger. De plus, il vous expose à l'annulation de la garantie, de la responsabilité du fabricant et de l'homologation CE.</p>

## Marquage



La conformité de l'appareil avec les directives de l'UE est confirmée par le sigle CE. Sur le wiki des experts de Unify, rubrique « Declarations of Conformity » sur <http://wiki.unify.com>, vous trouverez la déclaration de conformité CE et, le cas échéant, les autres déclarations de conformité. Vous pourrez également obtenir plus de détails quant aux directives limitant l'utilisation de certaines substances dans les produits ou concernant les déclarations relatives aux substances contenues dans nos produits.



Tous les équipements électriques et électroniques doivent être jetés séparément des déchets ménagers, dans les lieux de collecte prévus à cet effet selon les dispositions nationales.

La collecte sélective et le traitement approprié de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel d'ordre environnemental et sanitaire. Ils constituent une condition préalable à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.


Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de la gestion des déchets, du commerçant chez lequel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.

Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

## Emplacement du téléphone

- Le téléphone doit être utilisé dans un environnement contrôlé dont la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Pour une bonne qualité en mode mains-libres, l'espace situé devant le microphone (devant à droite) doit être dégagé. La distance optimale pour une utilisation du mode mains-libres est de 50 cm.
- N'installez pas le téléphone dans un environnement trop poussiéreux. Cela pourrait réduire considérablement sa durée de vie.
- N'exposez pas le téléphone directement aux rayons du soleil ni à aucune autre source de chaleur. Cela pourrait endommager les composants électroniques et le boîtier en plastique.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement soumis à la formation de vapeur (salle de bains...).

## Mise à jour logicielle

- 
-  Pendant la mise à jour logicielle, vous ne devez pas couper le téléphone du bloc-secteur, ni du réseau local ou de la ligne téléphonique.  
L'opération de mise à jour est signalée par des messages correspondants sur l'écran et/ou par le clignotement de voyants.
- 

## Assistance produit sur Internet

Vous trouverez les informations et l'assistance technique relatives à nos produits sur Internet :  
<http://www.unify.com>.

Vous trouverez des indications techniques, des informations actualisées sur les mises à jour du logiciel d'exploitation (*firmware*), des réponses aux questions fréquemment posées et beaucoup d'autres éléments sur Internet :  
<http://wiki.unify.com>.

# Table des matières

<b>Remarques importantes</b> .....	<b>3</b>
Marquage .....	3
Emplacement du téléphone .....	4
Mise à jour logicielle .....	4
Assistance produit sur Internet .....	4
<b>Informations générales</b> .....	<b>12</b>
À propos de ce mode d'emploi .....	12
Assistance technique .....	12
Utilisation conforme .....	13
Informations sur le téléphone .....	13
Cryptage vocal .....	13
Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran .....	13
Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat .....	14
Fonctions d'équipe .....	14
<b>Se familiariser avec OpenStage</b> .....	<b>15</b>
Interface utilisateur de votre OpenStage 60/60 G/80/80 G .....	15
Raccordements sous le téléphone .....	16
Mieux utiliser les raccordements au réseau .....	17
OpenStage Manager .....	17
Fonctionnalités proposées .....	17
OpenStage Key Module .....	18
Touches et contrôleurs .....	18
Touches de fonction .....	18
Éléments de commande audio .....	19
Touches de mode .....	19
TouchGuide .....	20
Touches tactiles librement programmables .....	21
Saisie de texte .....	22
Clavier téléphonique .....	23
Affichage graphique .....	24
Aspect .....	24
Clavier virtuel .....	25
Affichages contextuels .....	27
Mode veille .....	27
Boîtes de dialogue téléphonique .....	28
Messages .....	28
Menus contextuels .....	29
Fenêtre surgissante .....	29
Onglet Application .....	30

<b>Applications de votre OpenStage</b> .....	<b>31</b>
Navigation à travers les applications .....	31
Interface téléphonique .....	32
Annuaire .....	33
Annuaire personnel .....	33
Annuaire LDAP .....	35
Annuaire système .....	35
Listes d'appels .....	36
Gestion des listes d'appels .....	36
Informations détaillées d'une entrée .....	37
Boîte aux lettres .....	38
Messages .....	38
Messages vocaux .....	38
Menu .....	39
Paramètres – Menu Service .....	39
Paramètres – Menu Utilisateur du téléphone .....	39
Paramètres – Administration .....	41
Applications .....	41
Fonction d'aide .....	41
Fonctions de commande et de surveillance .....	41
<b>Fonctions de base</b> .....	<b>42</b>
Accepter un appel .....	42
Accepter un appel via le combiné .....	42
Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres) .....	43
Accepter un appel via un micro-casque .....	43
Passer au mode mains-libres .....	44
Passer au combiné .....	44
Écoute amplifiée .....	44
Composer un numéro/Appeler quelqu'un .....	45
Composer un numéro quand le combiné est décroché .....	45
Composer un numéro quand le combiné est raccroché .....	45
Composer un numéro quand un micro-casque est branché .....	45
Composer un numéro à l'aide des touches de destination .....	46
Mettre fin à une communication .....	46
Rejeter un appel .....	46
Activer/Désactiver le microphone .....	46
Appeler un deuxième abonné (double appel) .....	47
Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient) .....	47
Transmettre une communication .....	48
Utiliser le rappel .....	48
Programmer un rappel .....	48
Accepter un rappel .....	48
Contrôler/Effacer un rappel programmé .....	49

<b>Fonctions de confort</b> .....	<b>50</b>
Accepter des appels .....	50
Accepter un appel via un micro-casque .....	50
Intercepter un appel destiné à un autre téléphone .....	50
Être appelé sur son haut-parleur .....	51
Accepter des appels provenant du portier/Commander l'ouverture de la porte .....	52
Intercepter une communication sur le répondeur .....	53
Composer un numéro/Appeler quelqu'un .....	54
Répéter un numéro à partir d'une liste d'appels .....	54
Utiliser l'annuaire personnel .....	54
Utiliser l'annuaire système .....	56
Utiliser le répertoire LDAP .....	56
Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés .....	57
Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée .....	57
Appeler un collègue directement sur son haut-parleur .....	58
S'adresser discrètement à un collègue .....	58
Établir une communication automatiquement/Hotline .....	59
Réserver une ligne .....	59
Attribuer un numéro (sauf aux USA) .....	60
Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation .....	60
Au cours d'une communication .....	61
Utiliser le deuxième appel (avertissement) .....	61
Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement) .....	62
Activer/Désactiver l'avertissement .....	62
Stationner une communication .....	63
Mettre une communication externe en garde .....	64
Diriger une conférence .....	65
Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale .....	66
Enregistrer une communication .....	67
Transmettre une communication suite à une diffusion .....	67
Envoyer un signal réseau (flashing) .....	68
Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant .....	68
Avertissement – Signaler sa présence .....	68
Intervenir – S'immiscer dans une communication .....	68
Utiliser le renvoi de nuit .....	69
<b>Renvoi d'appel</b> .....	<b>70</b>
Indications relatives à l'activation d'un renvoi d'appel .....	70
Vue d'ensemble des différents types de renvoi d'appel .....	71
Touche de renvoi d'appel .....	71
Modifier les renvois d'appel .....	71
Modifier les destinations des renvois .....	72
Activation rapide du renvoi pour « tous les appels » .....	74
Activer un renvoi d'appel via le menu Service .....	74
Configurer via le Menu Service .....	74
Désactiver un renvoi d'appel .....	74
Utiliser les renvois système .....	75
Utiliser un renvoi temporisé (CFNR) .....	75
Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS) .....	76
Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/	
Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA) .....	77

<b>Programmer des touches</b> . . . . .	<b>78</b>
Configurer des touches de fonction . . . . .	78
Vue d'ensemble des fonctions . . . . .	79
Programmer une touche de procédure . . . . .	81
Programmer des touches de destination . . . . .	82
Modifier un libellé plus tard . . . . .	83
Supprimer la programmation d'une touche . . . . .	83
<b>Annuaire et listes d'appels</b> . . . . .	<b>84</b>
Annuaire personnel . . . . .	84
Créer un nouveau contact . . . . .	84
Modifier les coordonnées d'un contact . . . . .	85
Gérer l'annuaire . . . . .	86
Gérer les groupes . . . . .	87
Base de données LDAP . . . . .	89
Rechercher une entrée LDAP . . . . .	89
Recherche rapide . . . . .	90
Listes d'appels . . . . .	91
Consulter les informations détaillées . . . . .	91
Effacer des entrées . . . . .	91
Copier les entrées des listes d'appels dans l'annuaire personnel . . . . .	92
<b>Contrôler/Affecter les coûts de communication</b> . . . . .	<b>93</b>
Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA) . . . . .	93
Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA) . . . . .	94
Affecter des coûts d'appel . . . . .	94
<b>Vie privée/Sécurité</b> . . . . .	<b>95</b>
Cryptage vocal . . . . .	95
Indications relatives au cryptage vocal . . . . .	95
Mot de passe utilisateur . . . . .	96
Activer/Désactiver la sonnerie . . . . .	97
Désactiver la sonnerie . . . . .	97
Ne pas déranger . . . . .	98
Masquer son numéro à son interlocuteur . . . . .	98
Surveiller une pièce (babyphone) . . . . .	99
Identifier un appelant anonyme – « Appels malveillants » (sauf aux USA) . . . . .	99
Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée . . . . .	100
Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée . . . . .	101
Enregistrer un code de verrouillage personnel . . . . .	101



<b>Autres fonctions/services</b> .....	<b>102</b>
Fonction « Rendez-vous » .....	102
Programmer des rendez-vous .....	102
Se faire rappeler un rendez-vous .....	103
Envoyer un message .....	103
Créer et envoyer un message .....	103
Consulter et traiter un message reçu .....	104
Laisser un message/texte d'absence .....	105
Effacer un texte d'absence .....	105
Consulter le nombre d'appels en attente/l'affichage de la surcharge .....	106
Utiliser un autre téléphone comme le sien .....	106
Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone .....	107
Variantes de la fonction Mobilité .....	107
Se connecter sur un « téléphone hôte » .....	109
Transposer une ligne vers un autre téléphone .....	109
Se déconnecter d'un « téléphone hôte » .....	110
Information à la réception d'un fax/Message sur le répondeur .....	110
Réinitialiser les services/fonctions (suppression générale sur un téléphone) .....	111
Activer des fonctions sur un autre téléphone .....	111
Utiliser les fonctions système depuis l'extérieur DISA ( <i>Direct Inward System Access</i> ) .....	112
Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS	113
Commander des ordinateurs raccordés ou leurs programmes/Service de données téléphoniques	113
Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA .....	114
Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000) .....	114
Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement) .....	115
Recherche de personnes (sauf aux USA) .....	115
<b>Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat</b> .....	<b>116</b>
Lignes .....	116
Utilisation des lignes .....	116
Occupation d'une ligne .....	116
Touches de ligne .....	117
Accepter des appels sur les touches de ligne .....	118
Composer un numéro à l'aide des touches de ligne .....	118
Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer .....	118
Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient .....	118
Valider une conférence MULAP .....	119
Touches d'appel interphone .....	119
Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone .....	119
Appeler un membre de son équipe via l'interphone .....	120
Transmettre une communication en cours .....	120
Intercepter un appel destiné à un autre membre .....	120
Renvoyer les appels destinés à certaines lignes .....	121
Rediriger directement les appels vers le chef .....	123
<b>Utiliser les fonctions d'équipe</b> .....	<b>124</b>
Activer/Désactiver un appel collectif .....	124
Intercepter un appel destiné à un coéquipier .....	126
Piloter ses appels .....	126
Appels dans le cas d'une distribution (UCD) .....	127

## Fonctions spéciales dans un réseau LAN . . . . . 129

Se retirer d'un groupement/appel collectif . . . . .	129
Suivre un renvoi d'appel . . . . .	130
Utiliser le renvoi de nuit . . . . .	131
Piloter ses appels . . . . .	132
Activer des relais . . . . .	133
Ouvrir une porte . . . . .	133

## Réglage personnalisé du téléphone . . . . . 134

Ajuster les propriétés de l'écran . . . . .	134
Adapter l'inclinaison de l'écran à la position de son siège . . . . .	134
Économiseur d'écran . . . . .	134
Couleurs . . . . .	137
Intensité de l'éclairage du TouchSlider . . . . .	138
Paramétrer la sensibilité du TouchGuide . . . . .	139
Contrastes sur le module d'extension OpenStage Key Module . . . . .	140
Audio . . . . .	141
Régler le mode de sonnerie . . . . .	141
Paramétrer les propriétés audio . . . . .	142
Volumes . . . . .	142
Acoustique de la pièce . . . . .	143
Sonnerie . . . . .	144
Activer/Désactiver la sonnerie . . . . .	144
Modifier le volume au cours d'une communication . . . . .	144
Paramétrer des sonneries locales . . . . .	145
Paramétrer l'utilisation du raccordement pour micro-casque . . . . .	146
Numérotation en bloc . . . . .	147
Langue d'affichage des fonctions de l'installation . . . . .	147
Configurer le mode de communication Bluetooth . . . . .	148
Paramètres Bluetooth . . . . .	148
Connecter/Déconnecter des appareils Bluetooth . . . . .	150
Gérer des appareils Bluetooth . . . . .	151
Bip et message en cas de communication non sécurisée . . . . .	153
Menu contextuel . . . . .	154
Fermeture automatique . . . . .	154
Paramétrer la durée d'affichage automatique . . . . .	155
Consulter les informations réseau . . . . .	156
Réinitialiser les données utilisateur . . . . .	157
Test de terminal . . . . .	157

## Bluetooth . . . . . 158

Détection . . . . .	158
Association . . . . .	158
Transférer des contacts . . . . .	159
Recevoir un fichier vCARD . . . . .	159
Envoyer un fichier vCARD . . . . .	160
Utiliser une oreillette Bluetooth . . . . .	161
Tester une oreillette Bluetooth . . . . .	161
Utiliser un équipement de conférence Bluetooth . . . . .	162
Connecter un équipement de conférence Bluetooth « Konftel 60W » . . . . .	162
Tester un équipement de conférence Bluetooth « Konftel 60W » . . . . .	163

<b>Sauvegarder des données sur une clé USB</b> .....	<b>164</b>
Sauvegarder les données utilisateur .....	165
Restaurer des données utilisateur .....	166
Réinitialiser toutes les données utilisateur .....	166
Réinitialiser certaines données utilisateur .....	167
Contrôler des sauvegardes .....	168
Supprimer des sauvegardes .....	168
<b>Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000</b> .....	<b>168</b>
<b>Interface Web</b> .....	<b>169</b>
Généralités .....	169
Ouvrir l'interface Web .....	169
Pages d'administrateur (Admin) .....	169
Pages utilisateur .....	170
Menu Utilisateur .....	170
<b>Conseils</b> .....	<b>172</b>
Réagir aux messages d'erreur affichés sur l'écran .....	172
Personne à contacter en cas de problème .....	173
Remédier aux dysfonctionnements .....	173
Consignes d'entretien et de nettoyage .....	173
<b>Menu Utilisateur local</b> .....	<b>174</b>
Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone .....	174
Présentation du menu Utilisateur .....	174
<b>Index</b> .....	<b>178</b>
<b>Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)</b> .....	<b>182</b>
<b>Symboles sur l'écran</b> .....	<b>186</b>

# Informations générales

## À propos de ce mode d'emploi

Les informations contenues dans ce document correspondent à des descriptions générales de possibilités techniques qui ne s'appliquent pas à tous les cas. Les fonctionnalités souhaitées doivent être définies au cas par cas lors de la conclusion du contrat.


Si, contrairement à la description faite ici, une fonction n'est pas disponible sur votre téléphone, cela peut être dû aux raisons suivantes :

- La fonction n'est pas configurée pour vous et votre téléphone. Dans ce cas, adressez-vous au gestionnaire de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction. Dans ce cas, adressez-vous à votre partenaire commercial Unify pour mettre à niveau votre système.

Ce mode d'emploi doit vous aider à vous familiariser avec le téléphone OpenStage et ses fonctions. Il contient des informations importantes pour un fonctionnement sûr et fiable du téléphone OpenStage. Suivez ces instructions à la lettre afin d'éviter toute mauvaise manipulation et pour vous servir de façon optimale de votre téléphone multifonctionnel dans le réseau.

Ce mode d'emploi doit être lu et respecté par toutes les personnes susceptibles d'installer, d'utiliser ou de programmer le téléphone OpenStage.

---

 Pour votre propre sécurité, lisez attentivement la partie relative aux consignes de sécurité. Vous devez suivre ces instructions à la lettre afin d'éviter toute blessure à vous-même et aux personnes qui vous entourent ainsi que tout endommagement de l'appareil.


---

Ce mode d'emploi a été conçu de sorte à ce que l'utilisateur puisse s'y référer facilement. Cela signifie que l'utilisation du téléphone OpenStage vous est décrite étape par étape.

Les tâches administratives sont décrites dans un manuel à part. L'aide-mémoire contient une explication succincte mais fiable des fonctions souvent utilisées.

## Assistance technique

---

 L'assistance technique de Unify peut vous aider uniquement en cas de problème ou de défaut sur l'appareil lui-même.  
Si vous avez des questions concernant son fonctionnement, demandez de l'aide à votre revendeur ou à l'administrateur de votre réseau.  
Si vous avez des questions concernant votre raccordement téléphonique, adressez-vous à votre opérateur téléphonique.

---

En cas de problème ou de défaut sur l'appareil, composez le numéro de l'assistance technique de votre pays.

## Utilisation conforme

Le téléphone OpenStage a été conçu comme un poste de transmission vocale destiné à être raccordé à un réseau local et à être installé sur un bureau. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

## Informations sur le téléphone

Vous trouverez les données descriptives du téléphone sur la plaque signalétique située sous l'appareil. La désignation précise du produit et son numéro de série y sont également indiqués. Le personnel technique compétent de votre entreprise vous fournira les données relatives à la plate-forme de communication dont vous pourriez avoir besoin.

Vous devez toujours indiquer ces données lorsque vous contactez notre assistance technique en cas de problème ou de dysfonctionnement.

## Cryptage vocal

Sur la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business V7 (à partir de R 4) et HiPath OpenScape Office (V1), votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G prend en charge le cryptage vocal à partir de la version logicielle 2 (V1 R2.xxxx).

Votre téléphone OpenStage vous permet ainsi d'établir des communications à l'abri de toute écoute indiscreète. Votre voix est transmise de manière cryptée avant d'être décodée par l'appareil de votre interlocuteur, et inversement.

Si le mode sécurisé (« *Secure Mode* ») est activé sur votre téléphone (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) mais que votre interlocuteur ne dispose pas d'un téléphone doté de la fonction de cryptage vocal, alors votre conversation n'est pas cryptée, c.-à-d. qu'elle n'est pas sécurisée.

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informés quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière → page 95.

## Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran

- Pour garantir une bonne qualité du mode mains-libres, vous devez veiller à dégager la zone qui se trouve devant le microphone (devant à droite).  
La distance optimale est d'environ 50 cm.
- Pour obtenir une lisibilité optimale sur l'écran, procédez comme suit :
- Tournez le téléphone et inclinez l'écran afin de l'orienter vers vous de façon à obtenir la vue la plus frontale possible sur l'écran et éviter ainsi les reflets.

## Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat

Votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G est doté de la fonctionnalité multiligne. Cela signifie que le personnel technique compétent peut configurer plusieurs lignes sur votre téléphone, contrairement aux téléphones à ligne unique. Chacune de ces lignes dispose alors d'un numéro qui lui est propre et par lequel vous pouvez émettre et recevoir des appels.

Sur un téléphone multiligne, les touches tactiles librement programmables assument la même fonction que des touches de ligne → page 117.

Lorsque vous utilisez un téléphone multiligne, vous devez tenir compte de certaines particularités → page 118 et suivantes.

La configuration CHESE constitue l'une de ces particularités. Il s'agit là d'un téléphone multiligne spécialement adapté à la relation entre un chef et son secrétariat (ex. : « Activer commutation des appels », « Intercepter ») → page 116 et suivantes.

## Fonctions d'équipe

Afin de rendre vos communications téléphoniques encore plus efficaces, le personnel technique compétent de votre entreprise peut mettre en place diverses fonctions d'équipe comme des groupes d'interception des appels, des groupes d'appels collectifs et des groupes de distribution des appels.

## Se familiariser avec OpenStage

Les informations suivantes sont destinées à vous familiariser avec les éléments de commande fréquemment utilisés et les messages affichés sur l'écran.

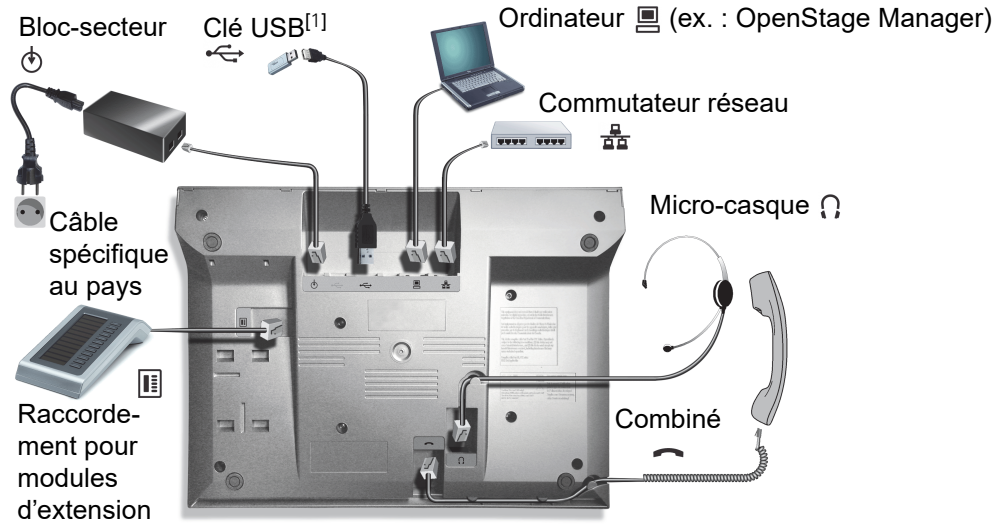
### Interface utilisateur de votre OpenStage 60/60 G/80/80 G

L'illustration représente un téléphone OpenStage 60/60 G dont la description s'applique à toutes les variantes de ce produit.



1	Le <b>combiné</b> vous permet de téléphoner comme vous en avez l'habitude.
2	Le grand <b>affichage graphique</b> vous aide à utiliser le téléphone de façon intuitive → page 24.
3	Les <b>touches de mode</b> vous permettent d'utiliser aisément les applications de votre téléphone. Appuyer plusieurs fois sur l'une d'elles vous permet de sélectionner les onglets d'une fonction qui se présentent les uns à la suite des autres → page 19.
4	L'ensemble de touches <b>TouchGuide</b> vous permet de naviguer aisément à travers les applications de votre téléphone → page 20.
5	L'attribution de numéros de téléphones et de fonctions personnels aux <b>touches tactiles librement programmables</b> vous permet d'adapter votre téléphone à vos besoins personnels → page 21.
6	Les <b>touches de fonction</b> vous permettent d'activer les fonctions que vous utilisez fréquemment lorsque vous téléphonez (ex. : Coupure) → page 18.
7	Les <b>touches audio</b> vous permettent de configurer de façon optimale les caractéristiques audio de votre téléphone → page 19.
8	Le curseur tactile <b>TouchSlider</b> vous permet de régler le volume du son joué (ex. : le volume de la sonnerie quand le téléphone sonne) → page 19.
9	L' <b>indicateur d'appel</b> vous signale un appel entrant de façon visuelle.
10	Le <b>clavier téléphonique</b> vous permet de saisir des numéros de téléphone et du texte → page 23.

## Raccordements sous le téléphone



## Caractéristiques de votre téléphone OpenStage

OpenStage	80	80 G	60	60 G
Type d'écran	TFT couleur 640×480		TFT couleur 320×240	
Éclairage de l'écran	✓		✓	
Touches tactiles librement programmables	9		8	
Fonction mains-libres en duplex intégral	✓		✓	
Micro-casque	✓		✓	
Bluetooth	✓		✓	
Maître USB <sup>1</sup>	✓		✓	
Commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s → page 17	✓	-	✓	-
Commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s → page 17	-	✓	-	✓
Interface pour modules d'extension	✓		✓	
Gestion sur le Web (ou <i>Web-based Management, WBM</i> )	✓		✓	

<sup>1</sup> Utilisez un câble d'extension pour raccorder une clé USB (ex. : C39195-Z7704-A5). Ce raccordement n'est pas adapté à un concentrateur USB.



## Mieux utiliser les raccordements au réseau

Le téléphone OpenStage 60/80 est équipé d'un commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s. Le téléphone OpenStage 60 G/80 G est équipé d'un commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s. Cela signifie que vous pouvez raccorder un ordinateur au réseau local (LAN) directement par l'intermédiaire du téléphone. Pour cela, le personnel technique doit d'abord activer la possibilité de raccorder le téléphone à un ordinateur sur votre téléphone.



Ce type de raccordement vous permet d'économiser à chaque fois un point de raccordement au réseau sur le commutateur employé et d'utiliser moins de câbles réseau ou des sections plus courtes pour votre installation.

## OpenStage Manager


Ce programme vous offre une possibilité supplémentaire d'adapter votre téléphone à vos besoins personnels. Vous trouverez de plus amples informations sur :

[http://wiki.unify.com/wiki/OpenStage\\_Manager](http://wiki.unify.com/wiki/OpenStage_Manager).

## Fonctionnalités proposées

- Gestion des annuaires
- Affectation de photos aux contacts
- Synchronisation des contacts
- Sauvegarde et restauration
- Programmation des touches
- Économiseur d'écran
- Sonneries

---

 Demandez la version la plus récente d'OpenStage Manager au personnel technique compétent. L'étendue des fonctionnalités dépend du type de téléphone.

---

## OpenStage Key Module

OpenStage Key Module est un module d'extension à monter sur le côté du téléphone qui fournit un supplément de 12 touches librement programmables avec voyant. Comme sur le téléphone, vous pouvez programmer ces touches et les utiliser comme vous voulez → page 21.

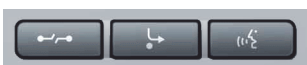





L'illustration présente un module OpenStage Key Module compatible avec le téléphone OpenStage 80/80 G.

Vous pouvez ajouter un maximum de 2 OpenStage Key Module à votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G.

## Touches et contrôleurs

### Touches de fonction

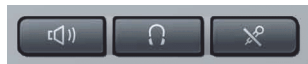


Touche	Fonction de la touche
	Mettre fin à la communication (couper) → page 46.
	Renvoi d'appel <sup>1</sup> → page 70.
	Touche actuellement sans fonction.

<sup>1</sup> Si le voyant de cette touche clignote sur votre téléphone, cela signifie que votre ligne est le destinataire d'un renvoi.

## Éléments de commande audio

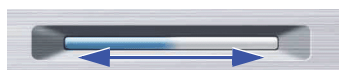
### Touches audio



Touche	Fonction de la touche
	Activer/Désactiver le haut-parleur → page 43.
	Activer/Désactiver le micro-casque → page 50.
	Activer/Désactiver le microphone (aussi au mode mains-libres) → page 46.

### TouchSlider

Comme sur l'ensemble de touches TouchGuide (→ page 20), faites glisser votre doigt sur le contrôleur pour régler un paramètre comme le volume sonore de votre téléphone.



Symbole utilisé dans ce manuel :



La partie allumée en bleu présente le volume sonore réglé actuellement (sonnerie, combiné et haut-parleur). Vous pouvez modifier ce volume en touchant le contrôleur.

Pour paramétrer l'intensité lumineuse du curseur TouchSlider → page 138.

## Touches de mode


Ces touches tactiles vous permettent de passer à l'application voulue sur une simple pression. Appuyer plusieurs fois sur une touche permet de sélectionner successivement les différents onglets au sein d'une application.















Touche	Fonction de la touche	Voyants
	Afficher l'interface téléphonique → page 32.	Bleu : l'application est active.
	Afficher les annuaires → page 33.	Bleu : l'application est active.
	Afficher les listes d'appels → page 36.	Bleu : l'application est active. Blanc : une nouvelle entrée est enregistrée dans une liste d'appels.
	Afficher les messages → page 38.	Bleu : l'application est active. Blanc : un nouveau message vocal est enregistré.
	Afficher le menu Utilisateur/Application → page 39.	Bleu : l'application est active.
	Afficher la fonction d'aide → page 41.	Bleu : l'application est active.

Pour retrouver les symboles correspondant aux touches de mode sur l'écran → page 30.



## TouchGuide

 Avant d'utiliser le téléphone, retirez le film protecteur du cercle qui entoure l'ensemble de touches TouchGuide.






Cet outil de commande vous permet de gérer la plupart des fonctions du téléphone ainsi que les affichages sur l'écran :


Commande	Fonctions de la touche
 Appuyer sur la touche  .	<p>Au mode veille :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu de veille → page 27</li> </ul> <p>Dans les listes et les menus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le niveau suivant</li> </ul> <p>Si une entrée est sélectionnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exécuter l'action</li> </ul> <p>S'il existe un menu contextuel :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu contextuel</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	<p>Dans les listes et les menus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reculer d'un niveau</li> </ul> <p>Si une entrée est sélectionnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annuler l'action</li> </ul> <p>Dans les champs de saisie :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effacer le caractère à gauche du curseur</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	<p>Dans les listes et les menus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se déplacer vers le bas</li> <li>• Appui prolongé : sauter à la fin de la liste ou du menu</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	<p>Dans les listes et les menus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se déplacer vers le haut</li> <li>• Appui prolongé : sauter au début de la liste ou du menu</li> </ul>
 Glisser le doigt sur le cercle intérieur  .	<p>Dans les listes et les menus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se déplacer vers le haut ou vers le bas</li> </ul> <p>Dans les champs de saisie :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner un caractère du clavier virtuel → page 25</li> <li>• Paramétrer la sensibilité → page 139.</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	<p>Si une entrée est sélectionnée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exécuter l'action</li> <li>• Composer le numéro</li> </ul> <p>Au mode veille :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu de veille → page 27</li> </ul>

## Naviguer à travers les onglets des listes d'appels et des annuaires

Si vous avez ouvert l'annuaire, vous pouvez vous déplacer normalement entre les onglets « Personnel » et « Professionnel » à l'aide de la touche . Si vous avez ouvert les listes d'appels, vous pouvez vous déplacer entre les onglets « Manqués », « Reçus », « Emis » et « Renvoyés » à l'aide de la touche .


En alternative, vous pouvez aussi vous déplacer entre ces onglets à l'aide du TouchGuide.

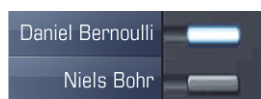
Appuyez d'abord sur la touche  pour accéder à la ligne des onglets, puis déplacez-vous vers la gauche ou vers la droite à l'aide des touches  et . Lorsque vous avez atteint l'onglet de votre choix, appuyez sur la touche  ou  pour passer à la liste de sélection correspondante.

Lorsque vous vous trouvez dans l'une des listes d'annuaire ou d'appelants ou dans l'un des menus de paramétrage, appuyez plusieurs fois sur la touche  pour retourner à l'interface téléphonique.

## Touches tactiles librement programmables


Votre téléphone OpenStage 80/80 G dispose de 9 (OpenStage 60/60 G : 8) touches tactiles avec voyant que vous pouvez programmer sur 2 niveaux. Sur le 1er niveau, vous pouvez enregistrer des fonctions ou des numéros de téléphone ; sur le 2e niveau, vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone uniquement.

 Pour augmenter le nombre de touches tactiles librement programmables, vous pouvez ajouter un module d'extension à votre téléphone → page 18.



Selon leur programmation, les touches tactiles jouent le rôle de :

- touches de fonction, → page 78
- touches de destination, → page 82
- touches de procédure. → page 81

 Vous pouvez attribuer un numéro de téléphone interne ou externe au 2e niveau de toutes les touches tactiles librement programmables (sauf la touche de changement de niveau). Le voyant n'est pas disponible pour les numéros de téléphone internes enregistrés sur le 2e niveau d'une touche.

Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la fonction de touches de ligne → page 117.




Appuyer brièvement sur une touche déclenche la fonction programmée ou compose le numéro de téléphone enregistré.

Une pression prolongée sur une touche permet d'ouvrir le menu de programmation de la touche de fonction ou de destination. Vous devez passer par le menu Service pour programmer les touches d'appel interphone.

La désignation de la fonction s'affiche sur l'écran à gauche de la touche et il ne peut pas être modifié. Par contre, vous pouvez définir librement le libellé des touches de destination → page 83.

Le voyant correspondant à une touche vous permet d'identifier le statut de la fonction qui lui est attribuée.

## Signification des voyants sur les touches de fonction



Voyant	Signification sur une touche de fonction	
	Éteint	La fonction est désactivée.
	Clignotant <sup>1</sup>	Renvoie à l'état de la fonction.
	Allumé	La fonction est activée.

<sup>1</sup> Dans ce manuel, le clignotement des touches tactiles est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

## Saisie de texte


Exemple : modifier le libellé des touches → page 83.

Saisissez les caractères requis à l'aide du clavier téléphonique.













Sélectionnez les fonctions à l'aide des touches  et .

Pour valider, appuyez sur la touche .

Lib. N1 : Ma \_\_\_\_\_ Caractères saisis  
 Enregistrer \_\_\_\_\_ Enregistrer la saisie  
 #-Supprimer caractère \_\_\_\_\_ Supprimer le caractère<sup>[1]</sup>  
 Retour  
 Quitter

[1] En alternative, vous pouvez appuyer sur la touche .

## Vue d'ensemble des caractères (selon la langue d'affichage paramétrée)

Touche	x 1	x 2	x 3	x 4	x 5
	1	1			
	a	b	c	2	
	d	e	f	3	
	g	h	i	4	
	j	k	l	5	
	m	n	o	6	
	p	q	r	s	7
	t	u	v	8	
	w	x	y	z	9
	+	.	-	0	
	2				
	3				

1 Espace.


2 Écrire la lettre suivante en majuscule.



3 Supprimer un caractère.

## Clavier téléphonique

### Saisie de texte



Quand la saisie d'un texte est possible, le clavier téléphonique vous permet de saisir non seulement des chiffres de 0 à 9, le signe dièse et l'astérisque, mais aussi des lettres, des signes de ponctuation et des caractères spéciaux. Pour cela, appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées.

Exemple : pour écrire un « H », appuyez 2 fois sur la touche  du clavier téléphonique. Pendant la saisie, tous les caractères possibles correspondant à cette touche sont affichés. Le caractère sélectionné est copié dans le champ de saisie après un bref délai.

 Pour accélérer la saisie, vous pouvez appuyer sur la touche  du TouchGuide pour valider la saisie après avoir sélectionné le bon caractère.  
Si vous voulez saisir un chiffre dans un champ de saisie alphanumérique, appuyez longuement sur la touche correspondante pour annuler la sélection des caractères.

Le marquage alphabétique du clavier téléphonique vous aide aussi à saisir des numéros Vanity (numéros sous forme de noms : 0700 - MARTIN = 0700 - 627846).

### Touches multifonctions

Fonction		
Pression prolongée	Activer/Désactiver la sonnerie → page 97.	Verrouiller/Déverrouiller le téléphone → page 100.
Libellé de la touche → page 22	Écrire la lettre suivante en majuscule.	Supprimer un caractère.
Écran tactile → page 25	Saisir des caractères spéciaux.	Alternar entre la saisie de lettres majuscules/minuscules et la saisie de chiffres.

## Affichage graphique

Votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G est équipé d'un affichage graphique en couleur inclinable → page 16.

### Aspect

Vous pouvez configurer l'apparence de l'affichage en fonction de vos besoins personnels :

- orientez l'écran de façon optimale → page 13 ;
- sélectionnez la présentation que vous préférez → page 137.



Bleu-argent













Orange-anthracite

### Barre d'état


La barre d'état affiche l'heure, le jour et la date ainsi que votre numéro de téléphone.

De plus, les symboles présentent les différentes situations et options :

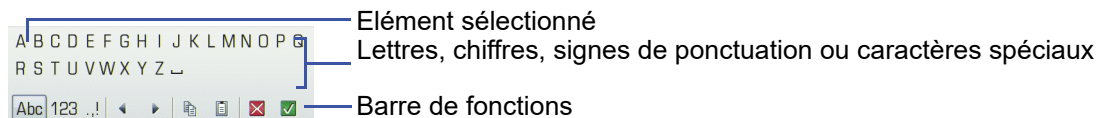
Symbole	Signification
	La sonnerie est désactivée. → page 97
	La fonction « Ne pas déranger » est activée. → page 98
	Le téléphone est verrouillé. → page 100
	La fonction Bluetooth est activée. → page 148
	Un utilisateur mobile est connecté sur le téléphone. → page 107
	Sauvegarder les données de l'utilisateur lorsqu'il est déconnecté. → page 110
	Récupération des données du nouvel utilisateur en cours. → page 109
	Sauvegarde des modifications de l'utilisateur en cours. → page 109
	Erreur lors de la transmission par le serveur DLS. → page 109
	Transmission de la liste des appelants interrompue. → page 110







## Clavier virtuel

 Vous pouvez aussi saisir à tout moment du texte et des chiffres simples à l'aide du clavier téléphonique → page 23.










Selon le contexte, le clavier tactile propose différents éléments.















Utilisez le TouchGuide pour contrôler le clavier virtuel → page 20.

Commande	Fonction
Glisser votre doigt sur le cercle.	Sélectionner l'élément suivant/précédent.
Appuyez sur  .	Copier l'élément sélectionné (saisir le caractère ou exécuter la fonction).
Appuyez sur  .	Effacer le caractère à gauche du curseur.
Appuyez sur  .	Sélectionner  .

La barre de fonctions propose les fonctions suivantes :

Élément	Signification
	Passer à l'écriture en majuscule/minuscules (écrire la prochaine lettre en majuscule et les suivantes en minuscule).
	Passer à l'écriture en minuscule.
	Passer à la saisie numérique.
	Passer à la saisie de signes de ponctuation et caractères spéciaux.
	Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche/droite.
	Copier tout le contenu du champ actif dans le presse-papiers.
	Insérer le contenu du presse-papiers à l'emplacement du curseur. Le contenu existant n'est pas remplacé.
	Annuler une action sans appliquer les modifications.
	Appliquer les modifications apportées.

## Vue d'ensemble des caractères (selon la langue d'affichage paramétrée)

Touche	x 1	x 2	x 3	x 4	x 5	x 6	x 7	x 8	x 9	x 10	x 11	x 12	x 13	x 14
	1	1	;	=	\$	\	&	[	]	{	}	%		
	a	b	c	2	ä									
	d	e	f	3										
	g	h	i	4										
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö									
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü									
	w	x	y	z	9									
	0	+												
	.	*	#	,	?	!	'	-	(	)	@	/	:	_
	3													

1 Espace.

2 D'autres caractères spéciaux sont disponibles sur le clavier virtuel.

3 Alternner entre la saisie de lettres majuscules/minuscules et la saisie de chiffres.

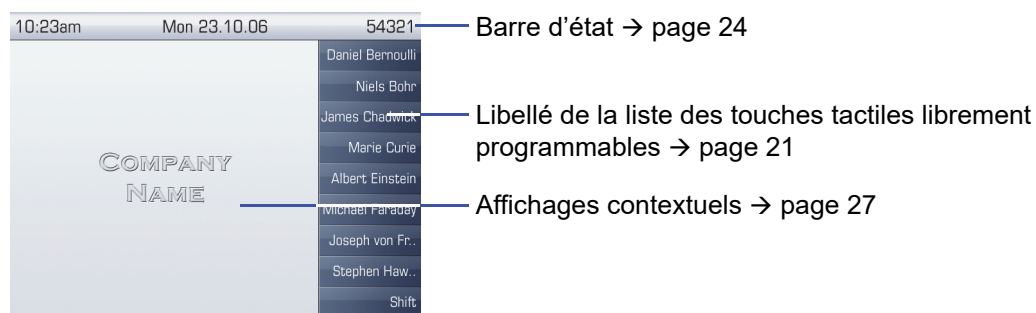
## Affichages contextuels

Selon la situation, l'affichage graphique de votre téléphone OpenStage présente différents contenus auxquels vous pouvez réagir de façon intuitive.

### Mode veille

Si vous n'êtes pas en ligne et que vous ne paramétrez pas votre téléphone OpenStage, alors celui-ci se trouve au mode veille.

En plus de la barre d'état et de la liste des touches tactiles programmables, l'affichage graphique vous propose un grand nombre d'affichages contextuels.



### Menu de veille

Au mode veille, appuyez sur la touche ➔ du TouchGuide (→ page 20) pour afficher le menu de veille. Ce menu vous permet d'appeler différentes fonctions. L'ordre et le statut des entrées correspondent au statut de la fonction.

Le menu de veille peut contenir les entrées suivantes :

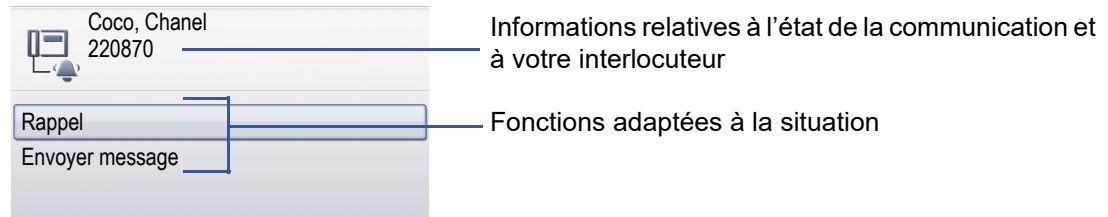
- Liste des appels
- Activer renvoi
- Verrouiller poste
- Activer « Ne pas déranger »
- Activer texte d'absence
- Dés. sonnerie
- Envoyer message
- Liste des rappels<sup>1</sup>
- Annuaire
- Activer réponse interphone
- Activer appel collectif
- Masquer numéro
- Avertissement sans bip
- DISA interne

1. Cette entrée apparaît uniquement si des demandes de rappel sont enregistrées.

## Boîtes de dialogue téléphonique

Les boîtes de dialogue présentes en bas de l'écran vous invitent à effectuer une saisie ou vous informent sur l'état de la communication.

Exemple : vous avez sélectionné le numéro de téléphone d'un contact enregistré dans l'annuaire.



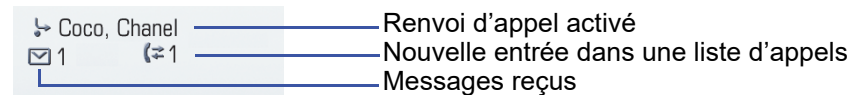
Le menu surgissant (→ page 29) propose toujours les fonctions adaptées à la situation actuelle. Vous pouvez sélectionner ces fonctions et les valider à l'aide du TouchGuide → page 20.

## Messages

Les messages présentés en haut à gauche de l'écran attirent votre attention sur les caractéristiques et événements actuels.

Exemple :

- le renvoi d'appel est activé pour tous les appels. Tous les appels sont renvoyés vers l'abonné « Coco Chanel »<sup>1</sup>.
- Vous avez reçu un message pendant votre absence.
- Une liste d'appels contient une nouvelle entrée.



Signification de tous les symboles relatifs aux messages :

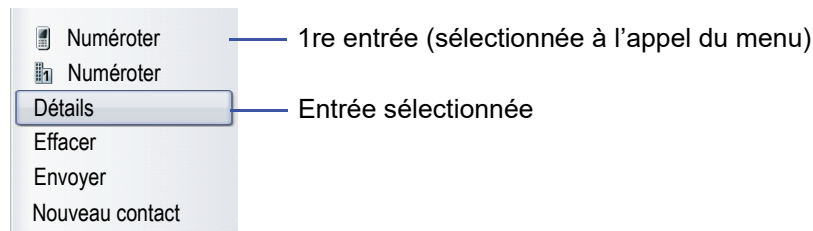
Symbole	Signification
	Vous avez reçu un ou plusieurs nouveaux messages.
	Une ou plusieurs nouvelles entrées ont été enregistrées dans les listes d'appels.
	Un renvoi d'appel est activé.

1. L'affichage change selon que le destinataire du renvoi que vous avez défini est un abonné enregistré dans votre annuaire personnel ou dans l'annuaire système.

## Menus contextuels

La flèche ➔ présente à côté d'une entrée sélectionnée signifie qu'il existe un menu contextuel proposant d'autres niveaux de menus ou d'autres possibilités de sélection. Vous pouvez naviguer à travers ce menu à l'aide du TouchGuide ➔ page 20.

Vous pouvez définir si vous voulez que les menus contextuels se referment automatiquement dans certaines situations, par exemple au cours d'une communication ➔ page 154. Vous pouvez aussi choisir vous-même la durée d'affichage ➔ page 154.



## Fenêtre surgissante

Dans certaines situations, une fenêtre surgissante s'ouvre automatiquement dans le tiers inférieur de l'écran.

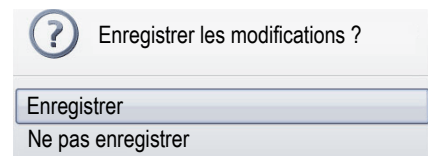
### Menu surgissant

Un menu surgissant vous invite à sélectionner et valider des fonctions adaptées à la situation ou à effectuer une saisie.

Vous pouvez naviguer à travers ce menu à l'aide du TouchGuide ➔ page 20.

Exemple :

Le menu surgissant suivant s'ouvre après que vous avez modifié un paramètre et appuyé sur la touche ↵ du TouchGuide.

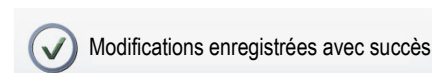


### Remarque surgissante

Une remarque surgissante vous signale uniquement des actions ou des états qui ne nécessitent aucune réaction de votre part.

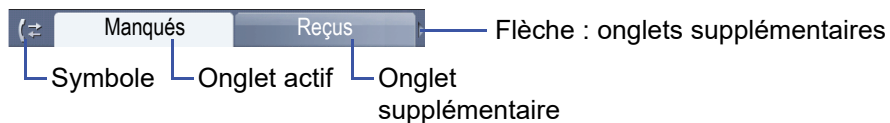
Exemple :

La remarque suivante s'affiche brièvement sous forme de fenêtre surgissante suite à la modification d'un paramètre.









## Onglet Application

Dans de nombreux cas, une application présente plusieurs onglets qui vous permettent de sélectionner des contenus supplémentaires.



Exemple : appuyez sur la touche de mode (☎) pour ouvrir les listes d'appels → page 19. Appuyez plusieurs fois sur la même touche pour passer d'un onglet à l'autre.

Le symbole à gauche des onglets vous permet de savoir à tout moment dans quelle application vous vous trouvez :

Symbole	Signification
	Interface téléphonique → page 32
	Annuaire → page 33
	Listes d'appels → page 36
	Messages → page 38
	Menu → page 39
	Fonction d'aide → page 41

## Applications de votre OpenStage

Les descriptions suivantes vous donnent une vue d'ensemble des différentes applications de votre téléphone.

### Navigation à travers les applications

#### Appeler une application

Les touches de mode (→ page 19) vous permettent d'accéder à l'application correspondante.

#### Parcourir les onglets d'une application

Si une application comporte plusieurs onglets, vous pouvez les sélectionner les uns après les autres en appuyant plusieurs fois sur la touche de mode → page 30.

#### Parcourir les listes

Le TouchGuide vous permet de parcourir les entrées et de valider les fonctions voulues → page 20.


#### Ouvrir les menus contextuels

Si la flèche ➔ apparaît à côté de l'entrée sélectionnée, cela signifie qu'un menu contextuel (→ page 29) est disponible pour cette entrée.

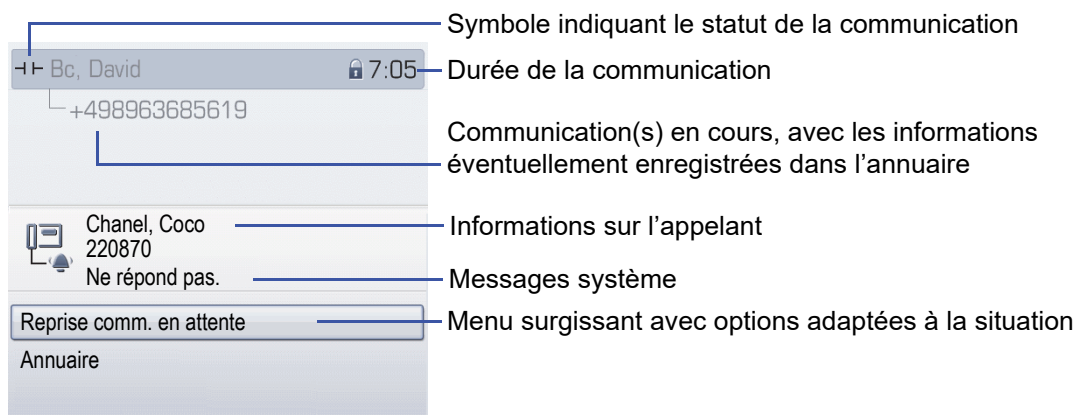
## Interface téléphonique

L'interface téléphonique vous propose des informations complémentaires, par exemple quand votre téléphone sonne, quand vous composez un numéro de téléphone ou au cours d'une communication.







➡ Un téléphone multiligne présente les mêmes informations concernant la ligne sélectionnée dans l'affichage des lignes.

Pour l'appeler : appuyez sur la touche .

Exemple :



### Symboles des statuts fréquents d'une communication


Symbole	Signification
	Une communication est en cours.
	La communication a été coupée.
	Vous avez mis la communication en garde (pour passer un double appel par exemple).
	Votre interlocuteur a mis la communication en garde.
	Vous êtes en communication sur une ligne sécurisée.
	Vous êtes en communication sur une ligne non sécurisée.

➡ Vous trouverez une descriptions détaillée des différentes fonctions dans les chapitres « Fonctions de base » (→ page 42) et « Fonctions de confort » (→ page 50).

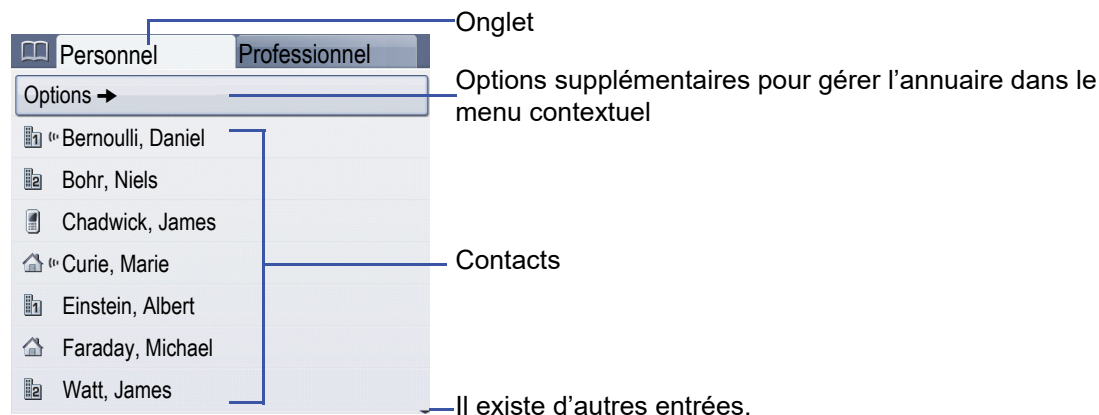


## Annuaire






Cette application comprend aussi, en plus d'un annuaire local, des entrées d'autres services de répertoire comme un annuaire d'entreprise LDAP et un annuaire interne à l'entreprise.

Pour l'appeler : appuyez sur la touche  autant de fois que nécessaire pour sélectionner l'onglet de votre choix.

Exemple :



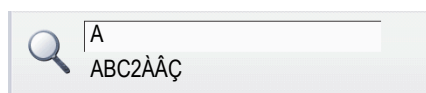
### Symboles des entrées d'annuaire

Symbole	Signification
	Numéro professionnel principal.
	Numéro professionnel secondaire.
	Numéro de téléphone mobile.
	Numéro de téléphone personnel.
	Ce numéro de téléphone n'est pas enregistré dans l'annuaire personnel.

### Rechercher des contacts

Vous vous trouvez dans l'affichage sous forme de liste de votre annuaire personnel et vous saisissez la première lettre du nom que vous recherchez sur le clavier téléphonique.

Un champ vous permettant de saisir le terme recherché s'ouvre :



Saisissez le terme recherché à l'aide du clavier téléphonique → page 23.

Le curseur saute à la première entrée de la liste qui correspond au caractère saisi dans le champ de recherche.

### Annuaire personnel

L'onglet « Personnel » contient votre annuaire personnel. Vous pouvez créer un 1 000 contacts au maximum. Ils sont triés par ordre alphabétique dans la liste de l'annuaire et représentés par le symbole de numéro standard défini.

Il existe différentes possibilités pour créer de nouveaux contacts :

- utiliser le menu contextuel de la liste de l'annuaire ; → page 84
- copier une entrée trouvée lors d'une recherche LDAP. → page 90

## Informations sur les contacts

La représentation d'une communication dans l'interface téléphonique (→ page 32) dépend des informations que vous avez enregistrées dans votre annuaire personnel pour ce contact.

Un contact se compose d'une entrée dans les champs « Prénom » ou « Nom » et d'au moins un numéro de téléphone → page 84.

Vous pouvez aussi enregistrer pour chaque entrée des informations sans rapport avec la téléphonie (adresse, fonction...).

Vous pouvez saisir plusieurs numéros de téléphone pour un seul contact et définir lequel doit être composé par défaut → page 84.

Pour savoir comment répartir vos contacts dans des groupes → page 87.

Pour savoir comment enregistrer une photo pour un contact → page 85.


## Gestion des contacts

Tous les contacts enregistrés figurent dans l'onglet « Personnel » et sont présentés sous forme de liste triée par ordre alphabétique.

Le menu contextuel « Options » vous permet :

- de créer de nouveaux contacts → page 84,
- de définir le format d'affichage des contacts → page 86,
- de répartir les contacts dans des groupes → page 87,
- d'effacer la liste complète de l'annuaire → page 86.

---

 Pour gérer les coordonnées de vos contacts de manière professionnelle et synchroniser ces données avec le programme de courrier électronique Outlook, nous vous recommandons le logiciel OpenStage Manager → page 17.

---

## Utilisation des contacts

Les fonctions suivantes vous sont proposées dans le menu contextuel de chaque contact sélectionné :

- Appeler le contact → page 54
- Modifier le contact → page 85
- Supprimer le contact → page 86

## Annuaire LDAP

Si vous avez accès à un annuaire LDAP (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des contacts dans un annuaire d'entreprise.

L'onglet « Professionnel » vous propose pour cela une fonction de recherche simple et une fonction de recherche avancée. Vous pouvez copier un contact trouvé de cette manière dans votre annuaire local pour le réutiliser.

### Rechercher un contact

- Pour savoir comment rechercher une entrée → page 89

### Utiliser un contact

- Pour savoir comment appeler une entrée → page 56
- Pour savoir comment importer une entrée dans son annuaire personnel → page 90

## Annuaire système

L'onglet « Système » contient le répertoire central des numéros abrégés. Ce dernier est mis en place et mis à jour par le personnel technique compétent de votre entreprise. Vous trouverez ici tous les numéros internes et numéros abrégés attribués à un nom.

- Composer un numéro à partir de l'annuaire système → page 56
- Composer un numéro à l'aide de la numérotation abrégée centralisée → page 57

## Listes d'appels

Les listes d'appels répertorient tous les appels reçus et numéros composés sur votre téléphone, triés par ordre chronologique.

Les appelants qui ne transmettent pas leur identité ne peuvent pas figurer dans les listes d'appels.

Les listes d'appels suivantes s'affichent chacune dans un onglet à part :

- onglet « Manqués » : appels manqués,
- onglet « Reçus » : appels acceptés,
- onglet « Emis » : numéros de téléphone composés.

Les appelants qui ne transmettent pas leur identité ne peuvent pas figurer dans les listes d'appels.

Si de nouvelles entrées ont été enregistrées dans l'une des listes d'appel, un message (→ page 28) s'affiche sur l'écran de veille et le voyant de la touche de mode (→ page 19) s'allume en blanc.

Pour l'appeler : appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'onglet voulu soit sélectionné.

## Gestion des listes d'appels

Chaque liste d'appels peut contenir un maximum de 30 entrées. Lorsque ce maximum est atteint, l'entrée la plus ancienne est remplacée par la nouvelle entrée.

Les appels répétés provenant d'un même numéro ne sont énumérés qu'une seule fois. Le nombre de tentatives d'appel est consigné dans le menu contextuel « Détails ».

Exemple de l'onglet « Manqués » :

The screenshot shows a call log interface with two tabs: 'Manqués' (selected) and 'Reçus'. Below the tabs is an 'Options' menu. The call log entries are as follows:

Appelant	Date	Tentatives
Bernoulli, Daniel	18/10	(1)
1238765341		(1)
Curie, Marie	18/10	
441234567890		(2)
Bohr, Niels	17/10	
12782356823		(2)

Annotations on the right side of the screenshot:

- Onglets supplémentaires (pointing to the 'Reçus' tab)
- Nouvelle entrée sélectionnée avec menu contextuel (pointing to the 'Options' menu)
- Date de l'appel (pointing to '18/10' in the first entry)
- Nombre de tentatives d'appel (pointing to '(1)' in the first entry)
- Ancienne entrée (pointing to '17/10' in the Bohr, Niels entry)

La fonction suivante est disponible dans le menu contextuel « Options » :

- Effacer tout → page 91

Exemple de l'onglet « Emis » :



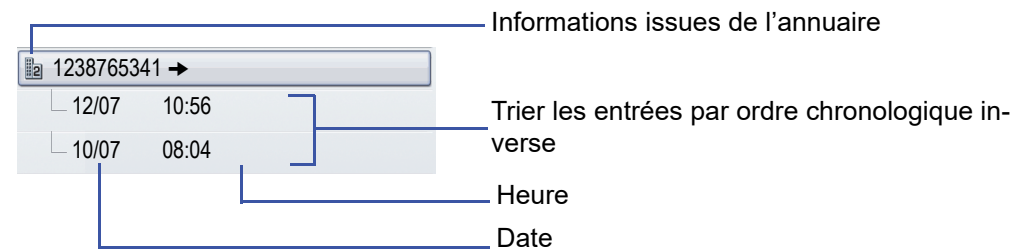
Les fonctions suivantes vous sont proposées dans le menu contextuel d'une entrée sélectionnée :

- Numéroter → page 54
- Détails → page 91
- Effacer → page 91
- Copier l'entrée dans l'annuaire personnel → page 92

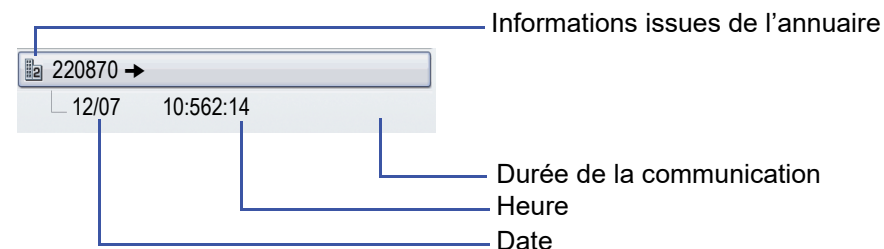
## Informations détaillées d'une entrée

Vous pouvez enregistrer un maximum de 10 tentatives d'appel/communications dans « Détails » pour chaque entrée.

Exemple d'une entrée dans l'onglet « Manqués » :



Exemple d'une entrée dans l'onglet « Emis » :



Dans cet affichage, le menu contextuel comprend l'entrée suivante :

- Numéroter → page 54

➡ Si un appelant est déjà enregistré parmi les contacts de l'annuaire local, les données qui y sont enregistrées s'affichent ici.

## Boîte aux lettres


En fonction de votre plate-forme de communication et de sa configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), cette application permet d'afficher les messages reçus, mais aussi d'autres messages émis par les services (ex. : *HiPath XPressions*).


Les messages « Messages » et/ou « Messagerie vocale » sont présentés dans l'onglet « Messages ».

## Messages

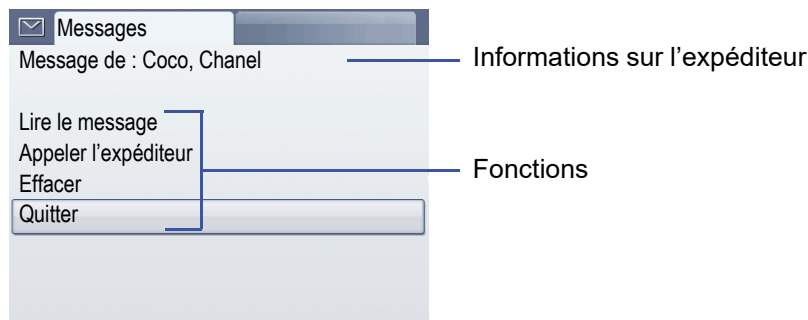
Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) aux différents groupes ou abonnés internes.


Au mode veille (→ page 27), les nouveaux messages vous sont signalés de la façon suivante :

- Le voyant de la touche  est allumé.
- Un affichage apparaît sur l'écran → page 28.

Pour l'appeler : appuyez sur la touche . L'onglet « Messages » s'affiche.

Exemple :



 Pour obtenir des explications sur la gestion des entrées → page 103.

## Messages vocaux

Lorsqu'un système de messagerie vocale est intégré (ex. : *Entry Voice Mail*), le voyant correspondant à la touche « Boîte aux lettres » s'allume pour signaler la réception de messages.

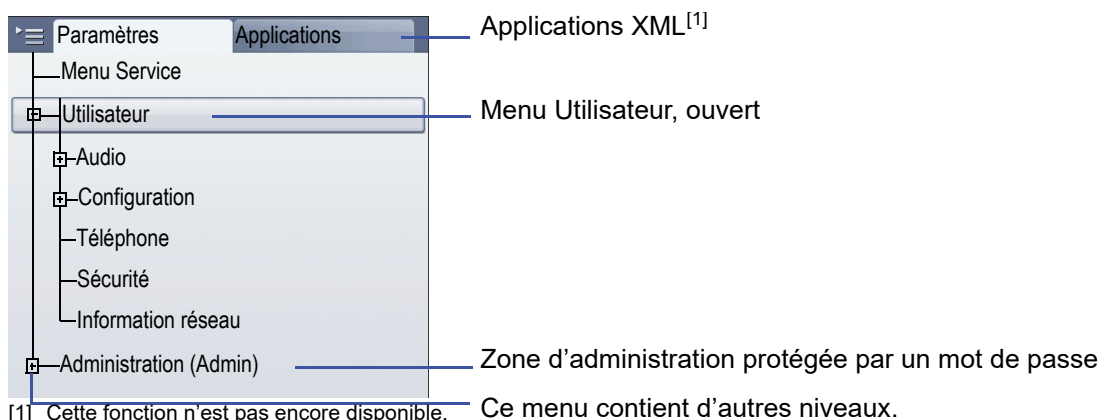
De plus, un message correspondant s'affiche sur l'écran (ex. : « X nouveaux messages » dans le cas d'*Entry Voice Mail*).

Pour écouter les messages vocaux, suivez les indications sur l'écran.

## Menu

Le menu se compose à la fois d'une zone de configuration pour les utilisateurs et administrateurs, et d'une zone dédiée aux applications éventuellement disponibles (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Pour l'appeler : appuyez sur la touche ☰.



## Paramètres – Menu Service

Ouvrez le menu Service de votre installation de communication et utilisez toutes les fonctions disponibles.

Pour l'appeler : Appuyez sur la touche ☰ jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné. Sélectionnez l'entrée « Menu Service » et appuyez sur la touche Ⓚ pour la valider.

➡ Pour obtenir une vue d'ensemble de toutes les fonctions éventuellement disponibles → page 182.

## Paramètres – Menu Utilisateur du téléphone

Ce menu vous permet de régler les paramètres locaux de votre téléphone OpenStage.

Pour l'appeler : Appuyez sur la touche ☰ jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné. Sélectionnez et validez l'entrée « Utilisateur » à l'aide du TouchGuide → page 20.

Vous devrez peut-être saisir votre mot de passe utilisateur → page 96.

La structure du menu comprend plusieurs niveaux.

➡ Vous pouvez aussi régler certains paramètres via l'interface Web (→ page 170) de votre téléphone OpenStage. Reportez-vous aux pages indiquées après les entrées de menu suivantes pour accéder aux instructions correspondantes.

## Audio

Optimisez le volume sonore, l'acoustique et la sonnerie de votre téléphone OpenStage en fonction de votre environnement et de vos besoins personnels.

### Volumes

Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 142.



**Paramètres**

Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 143.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 170.

**Configuration****Renvoi d'appel**

Configurez un renvoi d'appel sur votre téléphone.



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 70.



Effectuer les réglages sur le téléphone. → page 142

**Menu contextuel**

Définissez la fermeture automatique du menu contextuel et sa durée d'affichage.



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 154.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 171.

**Bluetooth**

Préparez votre téléphone pour un fonctionnement Bluetooth.



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 148.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 171.

**Téléphone**

Définissez ici les paramètres de présentation de votre écran et programmez les touches tactiles de votre téléphone OpenStage.

Sauvegarder/Restaurer



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 166.

Economiseur d'écran



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 134.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 171.

Ecran



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 134.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 171.

**Programmation de touche**

Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 78.

**Sécurité**

Définissez un mot de passe pour protéger vos paramètres et vos données.



Pour effectuer les réglages sur le téléphone → page 96.



Pour effectuer les réglages via l'interface Web → page 170.

**Information réseau**

Affichez ici les informations relatives au statut de l'environnement réseau.



Pour afficher les paramètres du téléphone → page 156.



## Réinit. donn. util.

Pour supprimer tous les paramètres personnels → page 157.

## Paramètres – Administration

Le menu « Administration (Admin) » et la saisie du mot de passe administrateur vous permettent d'accéder à la rubrique d'administration.

Vous trouverez une description détaillée à ce sujet dans le manuel d'administration de votre téléphone.

## Applications<sup>1</sup>

L'onglet « Applications » vous permet de lancer différentes applications XML très utiles. Le personnel technique compétent de votre entreprise doit d'abord installer ces applications XML.

## Fonction d'aide

Vous pouvez appeler la fonction d'aide quelle que soit la situation, même lorsque vous êtes en ligne.

### Appeler l'aide

Appuyez sur la touche . L'aide est lancée.

## Fonctions de commande et de surveillance


Dans le cadre de l'assistance technique, la télémaintenance peut activer une fonction de commande ou de surveillance sur votre téléphone.

### Fonction de commande

Le personnel technique a la possibilité d'activer et de désactiver des fonctions sur votre téléphone par télémaintenance. Au cours des opérations de télémaintenance, le combiné, le microphone, le haut-parleur et le micro-casque sont désactivés sur votre téléphone. Vous êtes également informé sur l'écran que la fonction de commande est activée.


### Fonction de surveillance

Le personnel technique peut utiliser une fonction de surveillance, par exemple pour identifier un dysfonctionnement sur votre téléphone. Lorsque la surveillance est activée, vous pouvez utiliser votre téléphone tout à fait normalement. Cependant, un message s'affiche sur l'écran pour vous demander d'autoriser la surveillance.

Si le personnel technique a activé sur votre téléphone une fonction qui transmet en continu des données d'exploitation à un serveur, alors le symbole  clignote sur la ligne d'affichage supérieure.

1. Cette fonction n'est pas encore disponible.


## Fonctions de base

 Pour exécuter les opérations décrites ici sur l'appareil, il est expressément recommandé d'avoir lu attentivement les chapitres d'introduction « Apprendre à connaître OpenStage » (→ page 15) et « Applications de votre OpenStage » (→ page 31).


### Accepter un appel

Votre téléphone OpenStage sonne avec la sonnerie paramétrée. De plus, un appel est signalé visuellement via l'indicateur d'appels.

- S'il s'agit d'un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- S'il s'agit d'un appel externe, il sonne deux fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence double).
- S'il s'agit d'un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, un bref signal sonore (bip) retentit toutes les six secondes environ.

 Le personnel technique de votre entreprise peut modifier le rythme des appels externes et internes à votre demande. En d'autres termes, vous pouvez définir des rythmes précis pour certains appelants internes.

Si des informations sont transmises sur l'interlocuteur (nom, numéro), elles apparaissent sur l'écran.

 Si vous êtes en train d'effectuer des paramétrages sur votre téléphone lorsque vous recevez un appel, la procédure en cours est interrompue.

### Accepter un appel via le combiné

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.  
Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

Décrochez le combiné.

Réglez le volume de la communication.

éventuellement 

## Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres)

### Remarques concernant le mode mains-libres

- Informez votre interlocuteur que vous utilisez le mode mains-libres.
- Ajustez le volume de la communication au cours de la conversation.
- Au mode mains-libres, la distance optimale par rapport au téléphone est de 50 cm.

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.  
Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.



ou

Répondre

Validez.

La fonction Mains-libres est activée.

éventuellement

Réglez le volume de la communication.

### Mettre fin à une communication

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.



ou



Appuyez sur cette touche.

## Accepter un appel via un micro-casque

**Condition** : vous avez branché un micro-casque.



Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 146.

Le téléphone sonne et la touche clignote.

Appuyez sur cette touche.



éventuellement

Réglez le volume de la communication.

## Passer au mode mains-libres

Les personnes présentes dans le bureau peuvent participer à votre communication.

**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

Maintenez la touche enfoncée et raccrochez. Ensuite, relâchez la touche et poursuivez votre communication.

Réglez le volume de la communication.

### Mode US

Si votre installation est paramétrée au mode US (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche Haut-parleur pour passer au mode mains-libres lorsque vous raccrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné. Poursuivez la communication.

Réglez le volume de la communication.

## Passer au combiné


**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le mode mains-libres.

Décrochez le combiné.

Le voyant s'éteint.

## Écoute amplifiée

Les personnes présentes dans le bureau peuvent suivre votre communication.

 Nous vous déconseillons d'activer l'écoute amplifiée quand un micro-casque Bluetooth est branché (→ page 161) car le micro-casque risque d'entrer en conflit avec l'environnement et de réduire la qualité.

**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

### Activation

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

### Désactivation

Appuyez sur cette touche qui doit être allumée. Le voyant s'éteint.



éventuellement 



éventuellement 



## Composer un numéro/Appeler quelqu'un

### Composer un numéro quand le combiné est décroché



Décrochez le combiné.



Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : composez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.  
Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### L'abonné ne répond pas ou la ligne est occupée.



Raccrochez le combiné.

### Composer un numéro quand le combiné est raccroché



Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : composez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.



▬▬▬▬▬ Votre système peut aussi être programmé de sorte à ce que vous deviez appuyer sur la touche « Interne » avant de composer un numéro interne. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de composer l'indicatif externe avant de composer un numéro externe car la prise de ligne automatique est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### L'abonné répond via le haut-parleur.



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

### L'abonné ne répond pas ou la ligne est occupée.



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

### Composer un numéro quand un micro-casque est branché

**Condition** : un micro-casque est branché.



Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : saisissez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.



La touche Micro-casque s'allume.

La communication est établie dès que vous avez terminé votre saisie.



▬▬▬▬▬ Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 146.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

## Composer un numéro à l'aide des touches de destination

**Condition** : vous avez enregistré un numéro de téléphone sur une touche → page 82.

Appuyez sur la touche de destination programmée.

Si le numéro de téléphone voulu est enregistré sur un autre niveau, appuyez d'abord sur la touche programmée pour changer de niveau « Niveau X ».



Vous pouvez aussi appuyer sur une touche de destination lorsque vous êtes en ligne pour activer automatiquement un double appel → page 47.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

## Mettre fin à une communication

Raccrochez le combiné.



Appuyez sur cette touche.

ou



Appuyez sur cette touche.

## Rejeter un appel

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.

Sélectionnez et validez.

La communication est coupée. Le message « Actuellement impossible » s'affiche sur le téléphone de l'appelant.

Rejeter appel

## Activer/Désactiver le microphone

Pour éviter que votre interlocuteur ne vous entende, lorsque vous demandez un renseignement dans votre bureau par exemple, vous pouvez désactiver temporairement le microphone du combiné ou du mode mains-libres. De même, vous pouvez activer le microphone au mode mains-libres pour répondre à un message diffusé sur le haut-parleur de votre téléphone → page 51.

**Condition** : vous êtes en ligne et le microphone est activé.



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

ou



Appuyez sur cette touche qui doit être allumée. Le voyant s'éteint.

éventuellement →

Double appel



Reprise comm. en attente

ou

Couper/Reprendre comm.

Va-et-vient

Conférence

Connecter les partenaires

## Appeler un deuxième abonné (double appel)

Vous pouvez appeler un deuxième abonné lorsque vous êtes déjà en ligne. Dans ce cas, le premier abonné est mis en attente.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Validez.

Appelez le deuxième abonné.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Récupérer le premier abonné si le deuxième ne répond pas.

Validez.

### Mettre fin au double appel.

Sélectionnez et validez.

## Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient)

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Activer une conférence à trois

Sélectionnez et validez.



Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 95.

### Quitter une conférence

Sélectionnez et validez.



Pour obtenir plus d'informations sur les conférences → page 65.

## Transmettre une communication

Si votre interlocuteur souhaite parler avec l'un de vos collègues avant de raccrocher, vous pouvez transmettre la communication.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Validez.

Composez le numéro de l'abonné demandé.

Annoncez éventuellement la communication.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

## Utiliser le rappel

Si la ligne appelée est occupée ou si personne ne répond pas, vous pouvez demander un rappel. Cela vous évite d'appeler plusieurs fois le même numéro en vain.

Vous êtes rappelé :

- dès que l'abonné raccroche ;
- dès que l'abonné n'ayant pas répondu a passé une nouvelle communication.



Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), toutes les demandes de rappel sont automatiquement effacées dans la nuit.

## Programmer un rappel

**Condition** : la ligne appelée est occupée ou personne ne répond.

Validez.

## Accepter un rappel

**Condition** : vous avez programmé un rappel. Votre téléphone sonne et le message « Rappel : ... » s'affiche sur l'écran.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Validez.

La tonalité retentit.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

éventuellement →

Double appel



ou

Transmettre

Rappel



ou



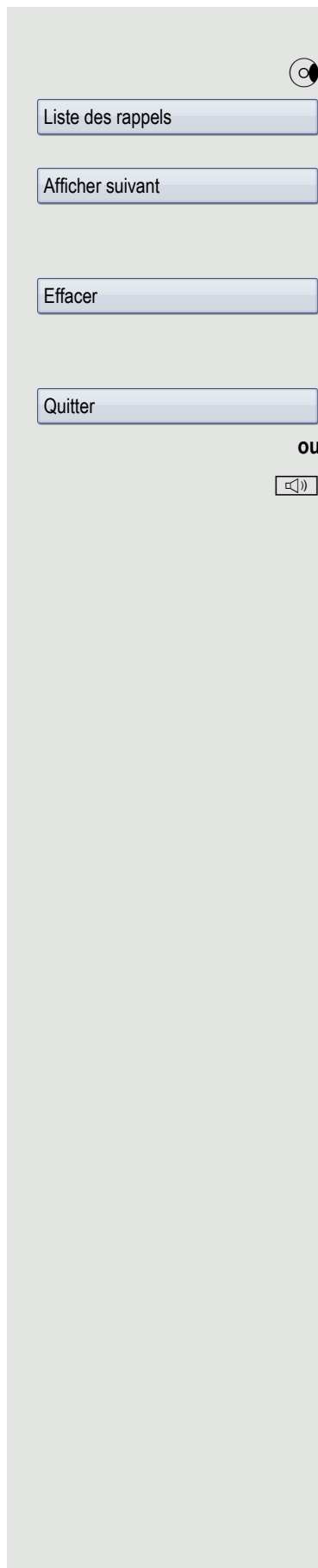
ou

Répondre



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168





## Contrôler/Effacer un rappel programmé

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Sélectionnez et validez pour afficher les autres entrées.

### Effacer l'entrée affichée

Validez.

### Quitter la consultation

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.


1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⓘ page 168

## Fonctions de confort

### Accepter des appels

#### Accepter un appel via un micro-casque

**Condition** : vous avez branché un micro-casque ou vous utilisez une oreillette Bluetooth → page 161.

 Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 146.



Le voyant clignote lorsque quelqu'un vous appelle.  
Appuyez sur cette touche.

ou

Répondre

Validez.

éventuellement 

Réglez le volume de la communication.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.



#### Mettre fin à une communication

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

ou



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

### Intercepter un appel destiné à un autre téléphone

Vous entendez un autre téléphone sonner.



Appuyez sur la touche qui clignote.

ou



Ouvrez le Menu Service → page 39.

Communications →

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Interception sélective

Sélectionnez et validez.

Répondre


Validez.

ou



Si vous le connaissez, saisissez le numéro du téléphone qui sonne.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

 Pour intercepter un appel au sein d'une équipe → page 124.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168

## Être appelé sur son haut-parleur

Un collègue vous appelle directement sur votre haut-parleur (interphone). Un signal sonore retentit avant qu'il ne s'adresse à vous. L'écran indique le nom ou le numéro de téléphone de votre interlocuteur.

Vous pouvez répondre à l'aide du combiné ou directement au mode mains-libres.

Décrochez le combiné et répondez.

Validez et répondez.

Appuyez sur cette touche et répondez.

➡ Si la fonction « Réponse interphone » est activée (voir ci-dessous), vous n'avez pas besoin d'activer le microphone pour répondre à la diffusion d'un message (interphone). Vous pouvez répondre immédiatement au mode mains-libres.

Si la fonction de réponse interphone est verrouillée (réglage standard), procédez comme décrit ci-dessus.

Pour savoir comment vous adresser directement à un collègue via son haut-parleur → page 58.

## Verrouiller/Déverrouiller la réponse interphone

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Activer microphone

Activer réponse interphone

Désactiver réponse interphone

## Accepter des appels provenant du portier/ Commander l'ouverture de la porte

Si un portier est installé, vous pouvez communiquer avec cet appareil et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer l'ouverture de la porte pour qu'un visiteur puisse ouvrir lui-même la porte en saisissant un code à 5 chiffres (sur un émetteur MF ou sur un pavé numérique monté à l'entrée).

### Parler avec un visiteur via le portier

**Condition** : votre téléphone sonne.

Si vous décrochez le combiné dans un délai de 30 secondes, une liaison est établie immédiatement avec le portier.

Décrochez le combiné et répondez.

Saisissez le numéro du portier.

### Ouvrir la porte à partir du téléphone au cours d'une communication avec le portier

Validez.

### Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communiquer avec le portier

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.



Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 133.

### Ouvrir la porte avec le code (au niveau de la porte)

Après avoir sonné à la porte, saisissez le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches installé à l'entrée ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de la porte, l'appel du portier est signalé ou non.

### Activer l'ouverture de la porte

Ouvrez le Menu Service → page 39.

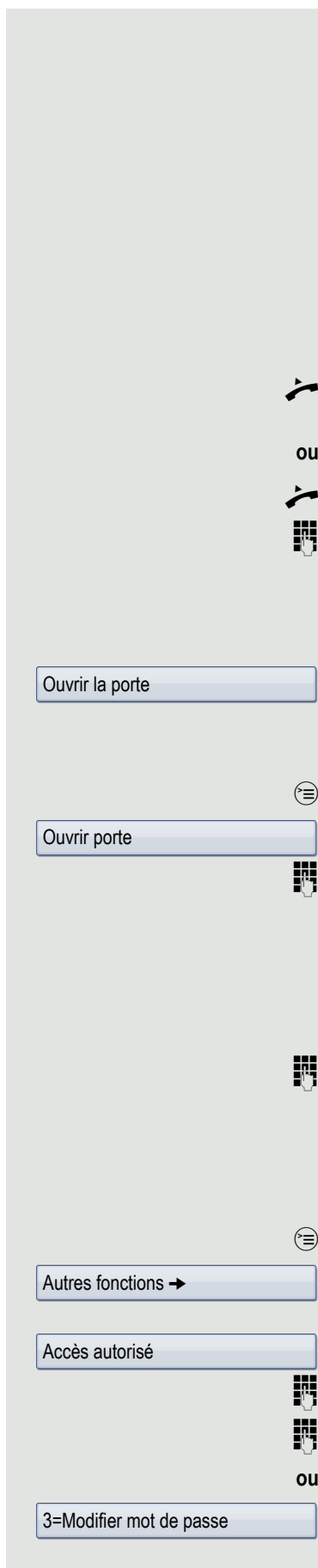
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.

Validez le code à cinq chiffres pour modifier le code.

Sélectionnez et validez pour modifier le code.



1=Autoriser avec appel

Sélectionnez et validez.

ou

2=Autoriser sans appel

Sélectionnez et validez. La porte peut être ouverte sans qu'aucune sonnerie ne retentisse.

### Désactiver l'ouverture de la porte



Ouvrez le Menu Service → page 39.

Autres fonctions →

Sélectionnez et validez.

Accès interdit

Sélectionnez et validez.

### Intercepter une communication sur le répondeur

**Condition** : un répondeur est installé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).



Le voyant est allumé. Appuyez sur cette touche.

Pour obtenir une description détaillée sur l'utilisation de cette fonction → page 38.

## Composer un numéro/Appeler quelqu'un

### Répéter un numéro à partir d'une liste d'appels

Pour obtenir des informations sur les listes d'appels et voir des exemples de présentation des entrées dans ces listes → page 36.



Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la liste d'appels voulue soit sélectionnée.

Niels, Bohr → 18/10

Sélectionnez l'entrée voulue et validez.  
Le numéro est composé immédiatement.

ou



Ouvrez le menu contextuel.

Numéroter

Validez.  
Le numéro est composé.

ou



Ouvrez le menu contextuel.

Détails

Sélectionnez et validez.



Ouvrez le menu contextuel.

Numéroter

Validez.  
Le numéro est composé.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Utiliser l'annuaire personnel

Pour obtenir des informations sur l'annuaire personnel et voir des exemples de présentation des entrées dans cet annuaire → page 33. Pour savoir comment créer un contact → page 84.

#### Appeler un contact à partir de l'annuaire



Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Pour savoir comment rechercher un contact → page 33

ou

Niels, Bohr →

Sélectionnez l'entrée voulue à l'aide du TouchGuide.



Validez. Le numéro de téléphone enregistré comme numéro standard (→ page 84) est composé.

ou



Ouvrez le menu contextuel.

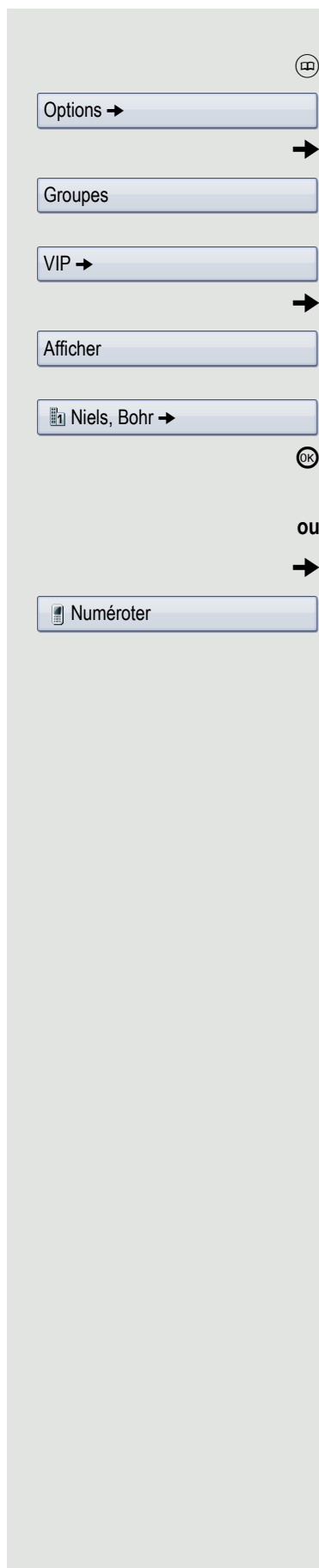
Numéroter

Sélectionnez le numéro d'appel voulu à l'aide des symboles et validez.

Pour connaître la signification des symboles → page 33.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Appeler un contact à partir d'un groupe



Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le groupe de votre choix.

Ouvrez le menu contextuel.

Validez.

Sélectionnez un membre du groupe.

Validez. Le numéro de téléphone enregistré comme numéro standard (→ page 84) est composé.

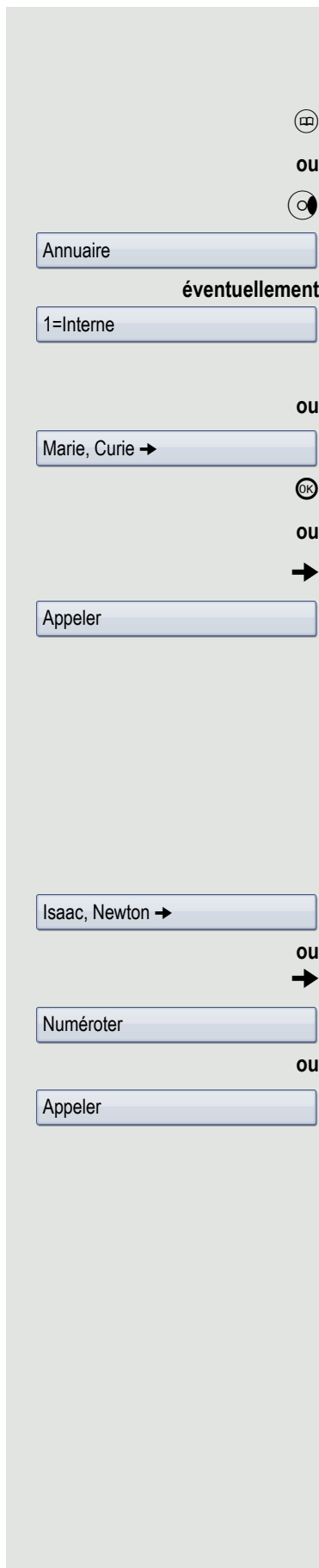
ou

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez le numéro d'appel voulu à l'aide des symboles et validez.

Pour connaître la signification des symboles → page 33.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.



## Utiliser l'annuaire système

Pour obtenir des informations sur l'annuaire système → page 35.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Système » soit sélectionné.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Si l'annuaire système contient plusieurs répertoires :  
Validez.

Pour savoir comment rechercher un contact → page 33

Sélectionnez l'entrée voulue à l'aide du TouchGuide.

Validez. Le numéro est composé immédiatement.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

## Utiliser le répertoire LDAP

Pour obtenir des informations sur le répertoire LDAP → page 35.

**Condition** : vous avez recherché et sélectionné un contact dans la base de données LDAP → page 89.

Validez et le numéro est composé immédiatement.

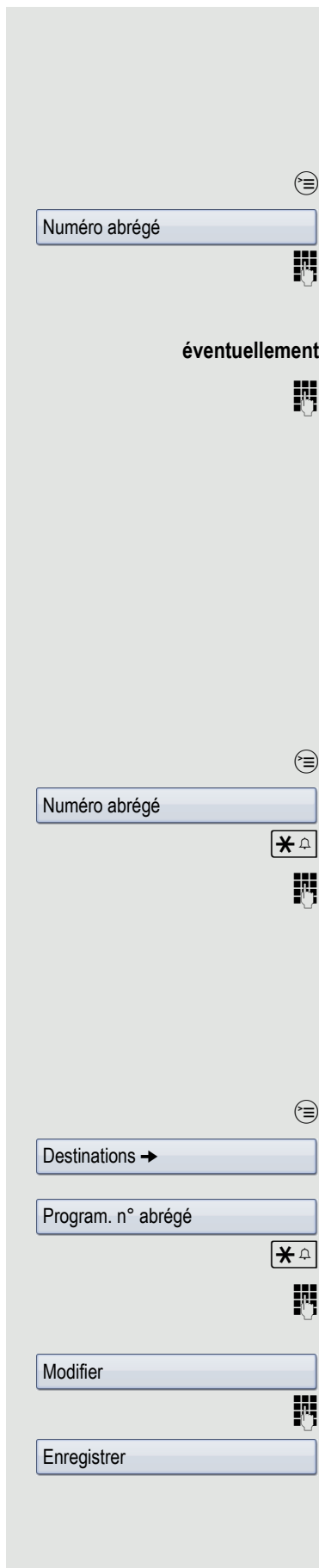
Ouvrez le menu contextuel.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.





## Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés

**Condition** : vous connaissez les numéros abrégés centralisés (renseignez-vous auprès du personnel technique).

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez un numéro abrégé à 3 chiffres.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Surnumérotation

Si nécessaire, vous pouvez ajouter d'autres chiffres au numéro enregistré (ex. : extension de poste de l'abonné).

Si la fonction est programmée et que vous ne saisissez aucun autre chiffre pendant 4 à 5 secondes, une surnumérotation est automatiquement sélectionnée (ex. : « 0 » pour le standard central).

## Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée

**Condition** : vous avez programmé des touches de numérotation abrégée → page 57.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

### Configurer des touches de numérotation abrégée

Vous pouvez attribuer 10 numéros que vous composez régulièrement aux touches **[0+]** à **[9wxyz]**.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Appuyez sur cette touche.

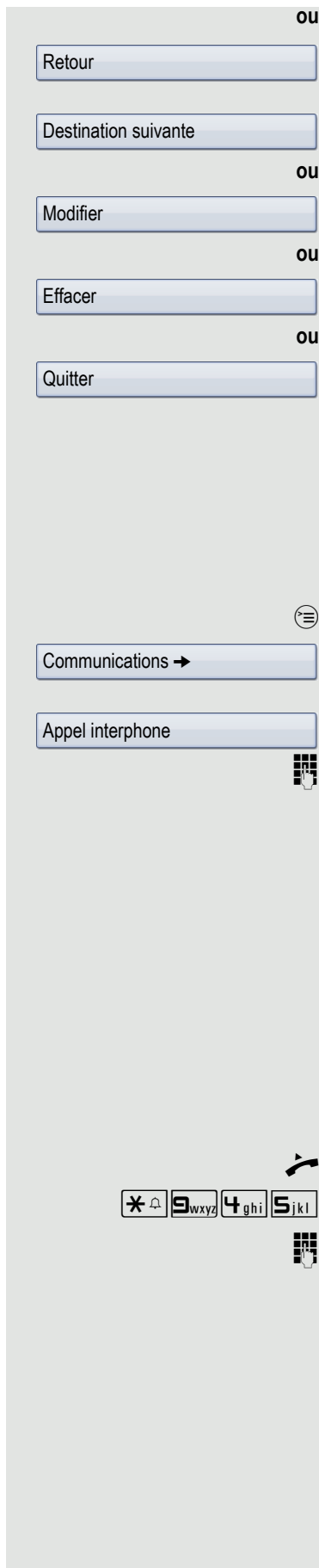
Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix. Si la touche correspondante est déjà utilisée, le numéro de téléphone enregistré s'affiche.

Validez.

Saisissez d'abord l'indicatif externe puis le numéro de téléphone externe.

Validez.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168



### Si vous avez fait une erreur de saisie.

Sélectionnez et validez.  
Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

### Appeler un collègue directement sur son haut-parleur

Vous pouvez diffuser un message sur des haut-parleurs raccordés (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) ou chez un abonné interne qui dispose d'un téléphone numérique, sans intervention de sa part.


Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez le numéro de téléphone.

---

 Pour savoir comment répondre à un appel interphone → page 51.

---

### S'adresser discrètement à un collègue

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez vous immiscer dans la communication d'un abonné interne à condition qu'il dispose d'un téléphone numérique avec écran.


Vous écoutez la conversation sans que votre présence ne soit signalée et vous pouvez parler avec l'abonné interne sans que son interlocuteur ne vous entende (appel discret).

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Composez le numéro de téléphone interne.

---

 Le personnel technique compétent peut protéger votre téléphone contre les appels discrets.

---

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Établir une communication automatiquement/Hotline

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), une communication est établie automatiquement avec un destinataire interne ou externe défini dès que vous décrochez le combiné.

Décrochez le combiné.

Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après un laps de temps** défini (= temporisation).

## Réserver une ligne

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez réserver une ligne occupée.

Dès que la ligne est libérée, vous recevez un appel et une notification s'affiche sur l'écran.

**Condition :** le message « Actuellement occupé » s'affiche sur l'écran.

Validez.

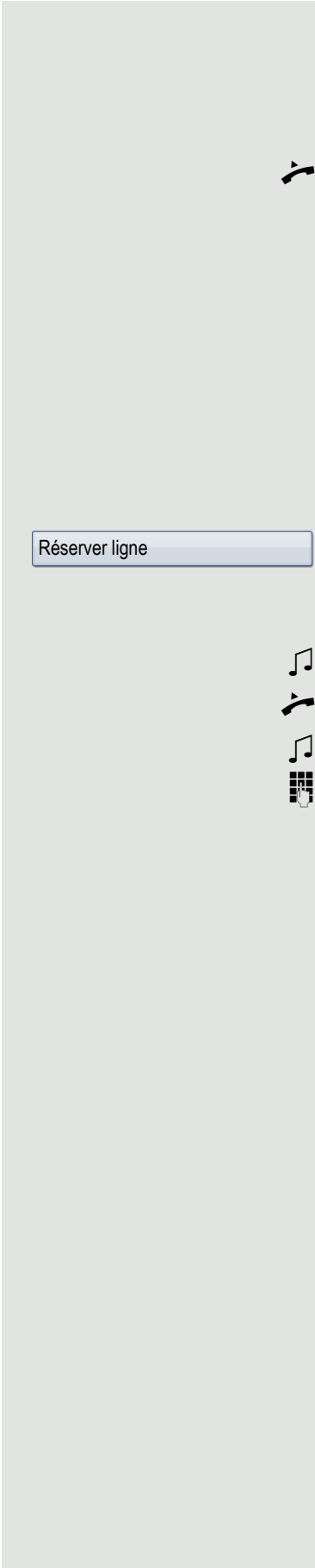
### Dès que la ligne réservée est libérée.

Votre téléphone sonne et le message « Ligne libre » s'affiche sur l'écran.

Décrochez le combiné.

Vous entendez la tonalité du réseau.

Saisissez le numéro de téléphone externe.



Réserver ligne

## Attribuer un numéro (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez attribuer un numéro défini (extension de poste) à votre ligne téléphonique avant de composer un numéro externe. Ce numéro-ci sera présenté sur l'écran de la personne appelée.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro d'extension de poste de votre choix.

Saisissez le numéro de téléphone externe.

## Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez utiliser une aide à la numérotation (établissement d'une communication) sur votre téléphone.

La procédure d'utilisation dépend du raccordement de l'aide à la numérotation sur le **bus S<sub>0</sub>** ou sur le **raccordement a/b**.

Vous pouvez aussi utiliser votre téléphone numérique comme aide à la numérotation pour d'autres téléphones.

### Aide à la numérotation sur un bus S<sub>0</sub>

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

Le haut-parleur de votre téléphone est activé. Décrochez le téléphone quand votre interlocuteur répond.

### Aide à la numérotation sur un raccordement a/b

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

« Décrocher le combiné » s'affiche sur l'écran de votre ordinateur.

Décrochez le combiné.

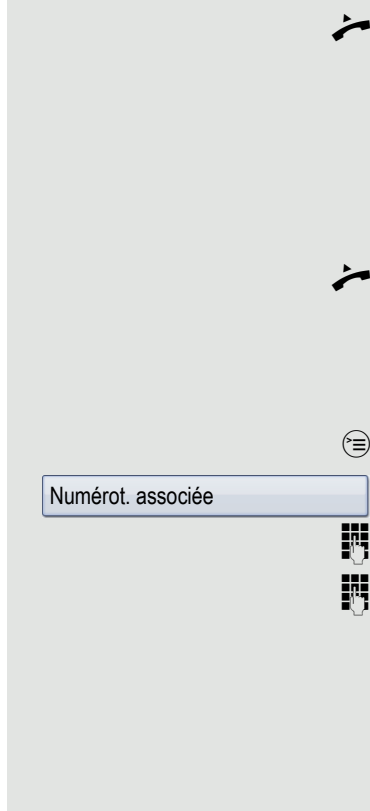
### Aide à la numérotation depuis votre téléphone pour un autre téléphone

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Saisissez un numéro interne (« Num. pour : »).

Composez le numéro de téléphone de votre choix.



## Au cours d'une communication

### Utiliser le deuxième appel (avertissement)

Lorsque vous êtes en ligne, vous restez joignable si quelqu'un d'autre vous appelle. Un signal sonore vous indique le deuxième appel.

Vous pouvez l'ignorer ou l'accepter.

Si vous l'acceptez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication ou bien la mettre en attente pour la reprendre ultérieurement.

Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou son signalement sonore → page 62.

**Condition** : vous êtes en ligne et entendez un signal sonore (toutes les six secondes environ).

### Mettre fin à la première communication et accepter le deuxième appel



Raccrochez le combiné. Votre téléphone sonne.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.



Décrochez le combiné pour répondre au deuxième appel.

### Mettre la première communication en attente et accepter le deuxième appel

Avertissement : répondre

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

Vous êtes mis en ligne avec le deuxième appelant. Votre premier interlocuteur est mis en attente.

Couper/Reprendre comm.

Validez.

ou



Raccrochez le combiné.

↩ • 23189 Coco

La ligne du premier interlocuteur sonne de nouveau.



Décrochez le combiné.

Vous êtes à nouveau en communication avec le premier interlocuteur.

## Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez interdire ou autoriser qu'un deuxième appel (→ page 61) vous soit signalé par un avertissement automatique lorsque vous êtes déjà en ligne.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.



Avertissement auto dés.

ou

Avertissement auto act.

Sélectionnez et validez.

## Activer/Désactiver l'avertissement

Vous pouvez désactiver l'avertissement en cas de deuxième appel (qui sonne toutes les six secondes environ). En cas de deuxième appel, vous n'entendez plus qu'un seul signal sonore.

### Activer le signal sonore

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.



Avertis. avec bip

### Désactiver le signal sonore

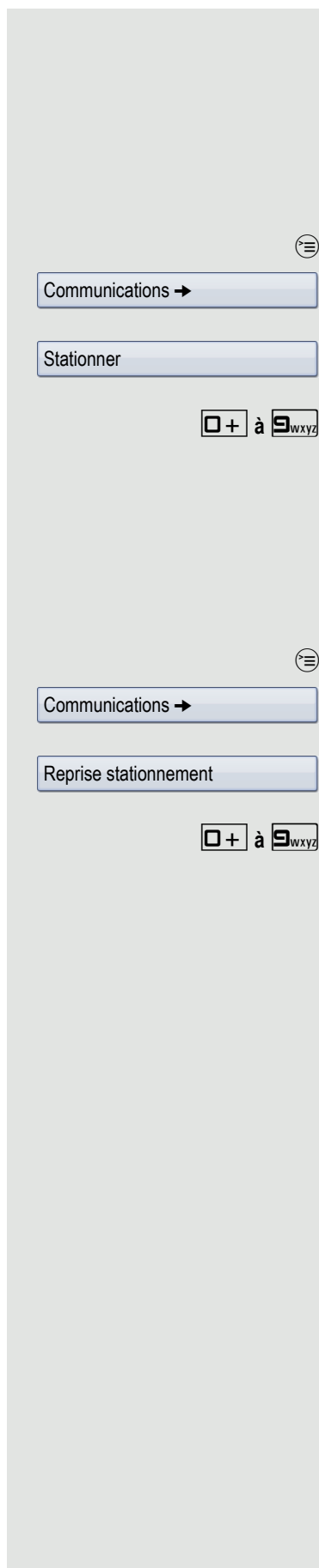
Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.



Avertis. sans bip

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168



## Stationner une communication

Vous pouvez stationner jusqu'à 10 communications internes et/ou externes. Vous pouvez afficher les communications stationnées sur un autre téléphone et les intercepter. Cela vous permet par exemple de poursuivre une communication sur un autre téléphone.

**Condition** : vous êtes en ligne.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez une position de stationnement comprise entre 0 et 9 et notez-la. Si le numéro saisi ne s'affiche pas, cela signifie qu'il est déjà occupé et vous devez saisir un autre numéro.

## Récupérer une communication stationnée

**Condition** : une ou plusieurs communications ont été stationnées. Le téléphone est en mode veille.


Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez la position de stationnement voulue (celle que vous avez notée). Si la position que vous saisissez n'est pas attribuée, vous ne pouvez pas récupérer de communication.

---

 Si une communication stationnée n'est jamais récupérée, la ligne sonne de nouveau sur le téléphone où elle a été mise en stationnement après un certain laps de temps (= retour d'appel).

---

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Mettre une communication externe en garde

Si vous avez programmé une touche de mise en garde sur votre téléphone (→ page 78), vous pouvez mettre en garde des communications externes. Ainsi, tous les autres abonnés peuvent intercepter la communication sur la ligne attribuée.

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Un message affiche la ligne concernée (801 dans l'exemple). Notez le numéro de la ligne.

Si la touche de ligne attribuée dispose d'un voyant, celui-ci clignote lentement.

Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche.

Ceci est nécessaire selon la configuration de votre système pour permettre à d'autres abonnés d'accepter la communication mise en garde.

## Récupérer une communication mise en garde

**Condition** : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est en mode veille.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

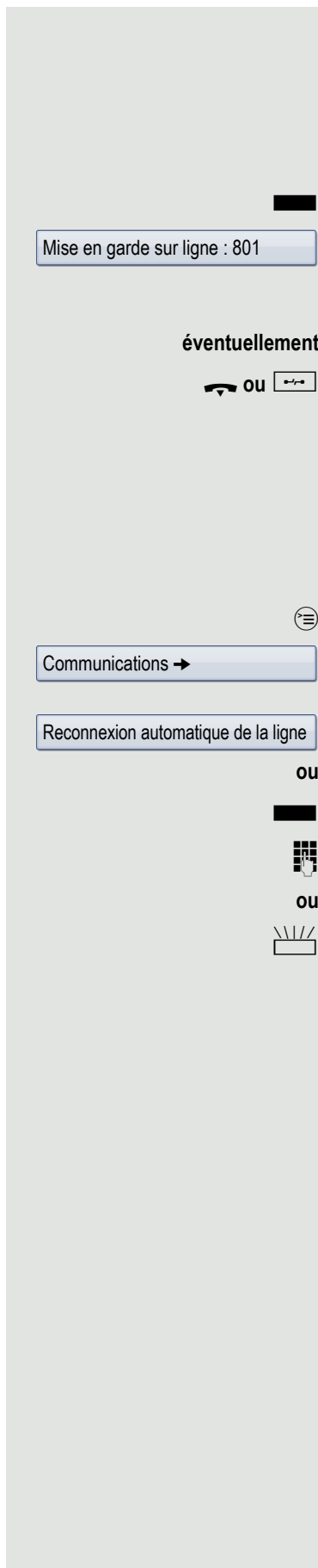
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

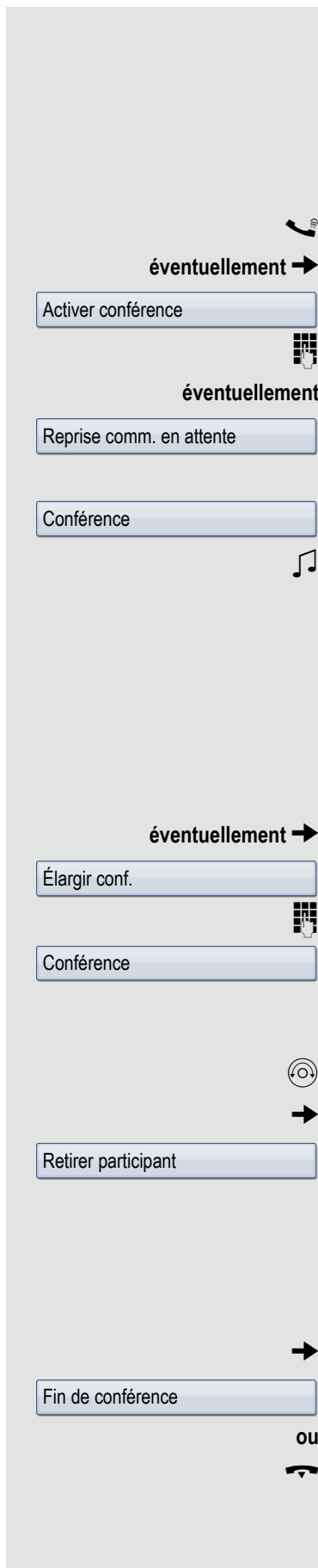
Si la touche « Retour appel » (→ page 78) est disponible, appuyez dessus.

Saisissez le numéro de la ligne que vous avez noté.

S'il existe une touche « Ligne » pour la ligne concernée, alors le voyant correspondant clignote lentement. Appuyez sur cette touche.








## Diriger une conférence

Lors d'une conférence, vous pouvez parler simultanément avec un maximum de quatre autres interlocuteurs. Il peut s'agir d'abonnés externes ou internes.

 Seul l'initiateur de la conférence peut ajouter des participants (abonnés) à la conférence et les en retirer.

Vous êtes en ligne.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appelez un troisième abonné.


Si le troisième participant ne répond pas.

Validez.

Prévenez le participant qu'il s'agit d'une conférence.

Sélectionnez et validez.

Un signal sonore retentit toutes les 30 secondes pour indiquer qu'il s'agit d'une conférence (pour le désactiver, contactez le personnel technique compétent).

 Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 95.

## Étendre la conférence à un maximum de cinq participants

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Validez.

Appelez un nouvel abonné.


Sélectionnez et validez.

## Retirer un abonné d'une conférence

Sélectionnez un participant.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

 Si un participant ne disposant pas d'une liaison sécurisée quitte la conférence, celle-ci reste non sécurisée.

## Mettre fin à une conférence

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).



Libérer participants



Connecter les partenaires

ou



Communications →

Numérotation MF



### Retirer un abonné réseau d'une conférence

Sélectionnez un participant.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

### Quitter une conférence

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).





### Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale

Pour commander des appareils tels qu'un répondeur ou des systèmes de renseignement automatiques, vous pouvez émettre des signaux MF (multifréquence) au cours d'une communication.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l'aide des touches de  à ,  et .



Quitter la communication met aussi fin à la surnumérotation MF.

Votre système peut aussi être configuré de sorte à pouvoir utiliser la surnumérotation MF dès qu'une liaison est établie.


## Enregistrer une communication

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez enregistrer la communication en cours.

**Condition** : vous êtes en ligne et la touche « Enregistrer » est programmée → page 78.

Appuyez sur la touche « Enregistrer ». Le voyant s'allume.

Vous et votre interlocuteur entendez un message vocal annonçant le début de l'enregistrement et un signal sonore retentit toutes les 15 secondes environ tout au long de l'enregistrement.

 Au cours de l'enregistrement, vous ne pouvez ajouter aucun autre interlocuteur à la conversation.

## Arrêter un enregistrement

Appuyez sur la touche « Enregistrer » qui est allumée. Le voyant s'éteint.

## Écouter un enregistrement

L'écoute d'un enregistrement dépend du système d'enregistrement vocal que vous utilisez (reportez-vous au mode d'emploi correspondant).

## Transmettre une communication suite à une diffusion

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés (→ page 124) par appel interphone (diffusion → page 58).

Si l'un des membres du groupe accepte la demande de communication, alors vous pouvez lui transmettre la communication en attente.

**Condition** : vous êtes en ligne.

Validez. Votre interlocuteur est mis en attente.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.


Saisissez le numéro de téléphone du groupe.

Annoncez la communication par diffusion.

Si l'un des membres du groupe répond (→ page 51), vous êtes mis en communication avec lui.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

 Si aucune communication n'est établie entre les deux autres abonnés au cours des 45 secondes qui suivent, l'appel de votre interlocuteur vous revient (= retour d'appel).

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

Double appel



Communications →

Appel interphone



ou

Transmettre

## Envoyer un signal réseau (flashing)

Pour activer des services ou fonctionnalités de type RNIS sur des lignes analogiques de l'opérateur réseau ou d'autres plates-formes de communication (ex. : « Double appel »), vous devez envoyer un signal aux lignes avant de composer l'indicatif du service ou le numéro de l'abonné.

**Condition** : vous avez établi une liaison vers un numéro externe.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez l'indicatif du service et/ou le numéro de téléphone.

## Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant.

### Avertissement – Signaler sa présence

**Condition** : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Attendez (environ 5 secondes) que l'écran affiche « Avertissement ! » et que la tonalité d'occupation se transforme en tonalité libre.

La personne appelée peut alors réagir → page 61.



L'appelé peut interdire cet avertissement automatique → page 62.

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre et l'écran affiche immédiatement « Avertissement ! ».

### Intervenir – S'immiscer dans une communication

Cette fonction n'est possible que si elle a été configurée par le personnel technique compétent.

**Condition** : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Sélectionnez et validez.

L'appelé et ses interlocuteurs entendent une tonalité d'avertissement toutes les deux secondes.

Si l'appelé dispose d'un téléphone numérique avec écran, le message suivant s'affiche sur son poste : « Intervention : [numéro de téléphone ou nom] ».

Vous pouvez parler immédiatement.

Communications →

Flashing réseau

Avertissement !

Intervenir

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168

## Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez renvoyer tous les appels externes immédiatement vers un téléphone interne défini (destination de nuit) en fonctionnement de nuit, pendant la pause déjeuner ou en dehors des heures de bureau par exemple. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire).

### Activation

Sélectionnez et validez.

Activer renvoi noct.

\*=Standard

Validez (= renvoi de nuit standard).

ou



Enregistrer

Saisissez le numéro du destinataire (= renvoi de nuit temporaire).

Validez.

### Désactivation

Sélectionnez et validez.

Désactiver renvoi noct.

De plus, le personnel technique peut programmer un « renvoi de nuit automatique ». En fonction de la programmation, le renvoi de nuit automatique est activé pendant des plages horaires précises pour votre téléphone. Vous pouvez arrêter les effets du renvoi de nuit automatique en désactivant cette option ou en configurant un renvoi de nuit qui vous est propre.

## Renvoi d'appel

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (aussi vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

Choisissez la méthode qui vous convient le mieux :

- "Touche de renvoi d'appel" ⓘ page 71
- "Activer un renvoi d'appel via le menu Service" ⓘ page 74

Vous pouvez aussi configurer d'autres renvois d'appel via le menu Service "Utiliser les renvois système" ⓘ page 75.



Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

Si une ligne directe MF est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi y renvoyer des appels.

Si vous êtes le destinataire d'un renvoi d'appel, alors la touche de renvoi d'appel clignote → page 18.

## Indications relatives à l'activation d'un renvoi d'appel

Si vous avez activé un renvoi d'appel, il vous est indiqué de la manière suivante au mode veille (→ page 27) :



Le voyant est allumé.

Le symbole de renvoi d'appel, le numéro de téléphone et éventuellement le nom du destinataire du renvoi sont affichés sur la première ligne suivant la barre d'état.

Si l'abonné est enregistré dans l'annuaire, alors son nom est utilisé.



220870 Dalai Lama

Si le renvoi d'appel est activé pour les appels interne ou externes, alors l'abréviation respective « INT » ou « EXT » s'affiche devant le numéro.



INT Dalai, Lama

## Vue d'ensemble des différents types de renvoi d'appel

Différents masques de saisie vous sont proposés selon la méthode que vous choisissez pour renvoyer des appels (touche de renvoi d'appel (→ page 71) ou menu Service (→ page 74)). Les désignations utilisées dans chacun des menus ont la signification indiquée dans le tableau ci-dessous :

Touche de renvoi d'appel	Menu Service
Variable : Tous les appels	1=Tous les appels
Tous les appels sont renvoyés et le numéro de téléphone enregistré est effacé dès que la fonction est désactivée.	
Variable : Appels externes	2=Appels externes uniquement
Seuls les appels externes sont renvoyés.	
Variable : Appels internes	3=Appels internes uniquement
Seuls les appels internes sont renvoyés.	

## Touche de renvoi d'appel

La touche de renvoi d'appel vous permet d'activer et de désactiver rapidement des renvois d'appel (→ page 74) et d'ouvrir aussi la page « Renvoi » pour gérer les renvois d'appel (→ page 71).

## Modifier les renvois d'appel

Appuyer sur la touche de renvoi d'appel vous permet d'ouvrir la page « Renvoi ». Elle présente une vue d'ensemble de tous les types de renvoi d'appel → page 71.

Cette page vous permet de sélectionner un renvoi d'appel et de définir des numéros de téléphone comme destinations des renvois.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 171.

Appuyez brièvement sur la touche. Le voyant s'allume.

Sélectionnez et validez.

La page « Renvoi » s'ouvre.

Sélectionnez un type de renvoi d'appel → page 71

Validez pour saisir directement la destination du renvoi → page 72.

Insérer un numéro de téléphone via le menu contextuel → page 72. La destination du renvoi est effacée automatiquement dès que le renvoi d'appel est désactivé → page 74.



Toutes les modifications que vous effectuez ici sont effectives après un bref délai d'attente.



Renvoi d'appel

Variable : Tous les appels →



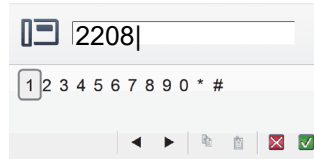
ou



## Modifier les destinations des renvois

### Saisir directement un renvoi d'appel

**Condition** : le curseur se trouve dans le champ de saisie d'un numéro de téléphone.



Saisissez le numéro de téléphone.



ou



Sélectionnez et validez pour ajouter un numéro de téléphone que vous avez préalablement copié → page 72.



Sélectionnez et validez.

### Insérer un numéro de téléphone via le menu contextuel

**Condition** : vous avez sélectionné un type de renvoi d'appel → page 71.

Ouvrez le menu contextuel.



Sélectionnez et validez.

Entrer la destination



Saisissez le numéro de téléphone.



Sélectionnez et validez.

ou

Coller

Sélectionnez et validez pour ajouter un numéro de téléphone que vous avez préalablement copié → page 72.

ou

220870

Sélectionnez une destination de renvoi dans la liste des favoris (→ page 73) et validez-la.

### Copier un numéro de téléphone

**Condition** : le curseur se trouve dans un champ de saisie qui contient un numéro de téléphone.

Sélectionnez et validez pour copier le numéro de téléphone.



Le numéro de téléphone copié reste dans le presse-papiers jusqu'à ce que vous en copiez un autre ou que vous quittez la gestion du renvoi d'appel.

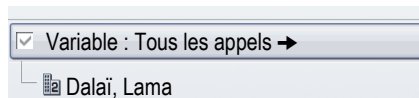


## Définir un numéro de téléphone comme favori pour le renvoi d'appel

Vous pouvez définir 5 numéros de téléphone dans vos favoris. Lorsque vous configurez un renvoi d'appel, ces numéros de téléphone vous sont alors proposés dans le menu contextuel.

Si vous utilisez un numéro de téléphone déjà enregistré dans les contacts de votre annuaire personnel, alors le sous-menu du type de renvoi d'appel sélectionné ne propose pas le numéro de téléphone, mais le nom du contact et le symbole correspondant.

Exemple :



Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.

La page « Renvoi » s'ouvre.

Sélectionnez le renvoi d'appel de votre choix.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

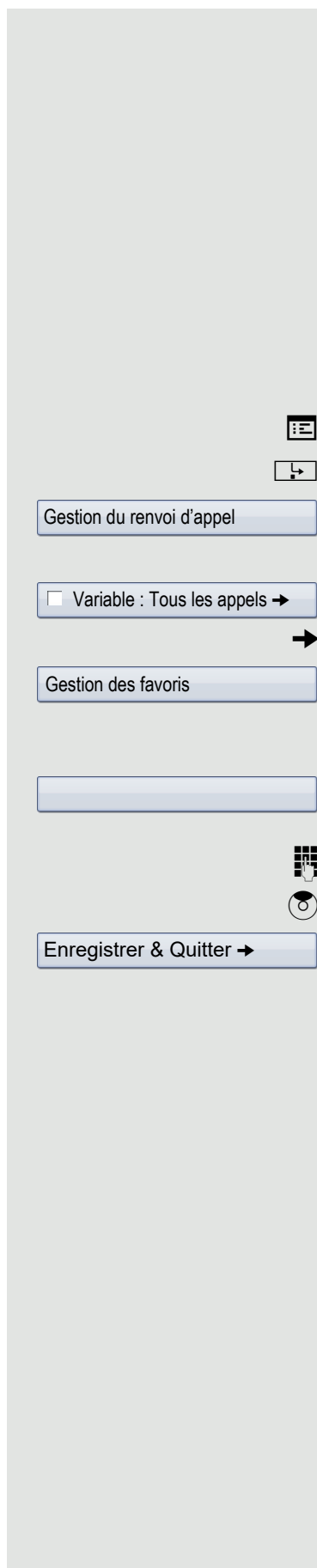
La page « Modifier les numéros favoris » s'ouvre. Les numéros de téléphone déjà disponibles s'affichent.

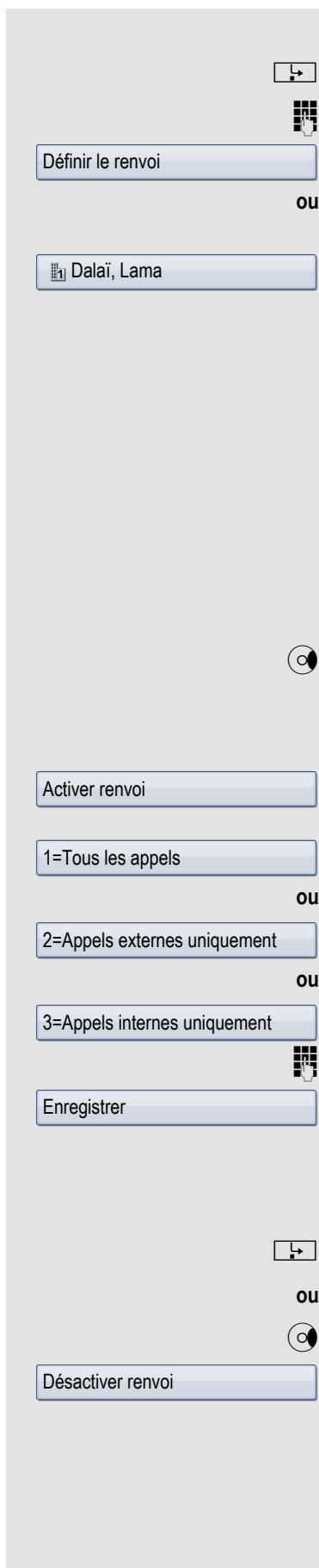
Sélectionnez le champ de saisie du numéro de téléphone, « 1 » par exemple, et validez.

Saisissez un numéro de téléphone → page 72.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.





## Activation rapide du renvoi pour « tous les appels »

Appuyez brièvement sur la touche. Le voyant s'allume.

Saisissez la destination du renvoi → page 72.

Validez.

La dernière destination enregistrée pour un renvoi de « tous les appels » vous est proposée comme première entrée du menu surgissant.

Sélectionnez et validez.

Le renvoi d'appel est alors activé pour tous les appels reçus. La destination du renvoi est effacée automatiquement dès que le renvoi d'appel est désactivé → page 74.

## Activer un renvoi d'appel via le menu Service

### Configurer via le Menu Service

Ouvrez le menu de veille → page 27.



Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 130.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

## Désactiver un renvoi d'appel

Appuyez sur cette touche qui doit être allumée. Le voyant de la touche s'éteint.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

## Utiliser les renvois système

### Utiliser un renvoi temporisé (CFNR)

Vous pouvez transmettre automatiquement vos appels entrants vers un téléphone que vous avez défini, soit après trois sonneries sans réponse (= par défaut, contactez le personnel technique pour modifier ce paramètre), soit quand la ligne est occupée.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Si un numéro de téléphone a déjà été saisi :

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

- S'il s'agit d'un destinataire interne, saisissez son numéro de téléphone interne uniquement.
- S'il s'agit d'un destinataire externe, composez l'indicatif externe et le numéro de téléphone externe.

Validez.

### Désactiver un renvoi/Effacer le destinataire

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

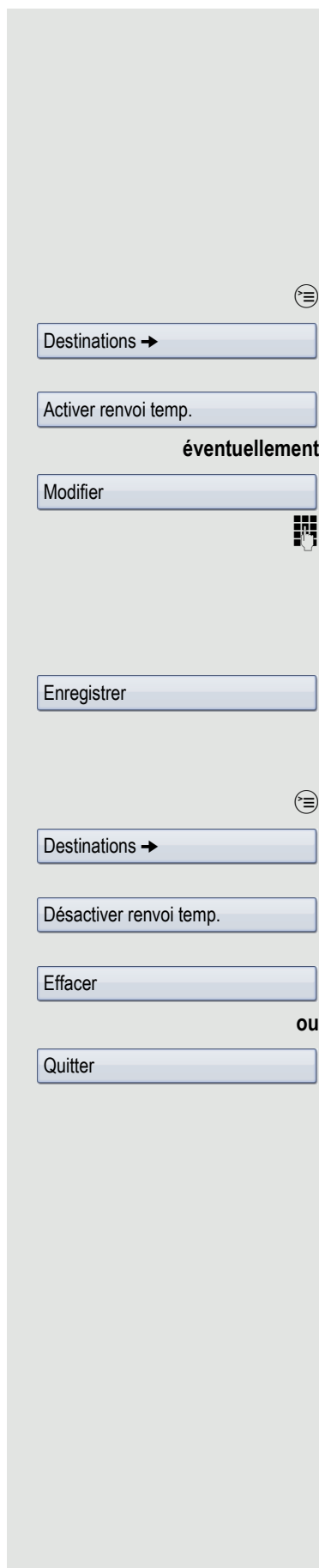
Sélectionnez et validez.

Validez pour désactiver le renvoi et effacer la destination.

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.



Si un renvoi temporisé est activé, le message « Renvoi temp. activé » s'affiche brièvement à l'écran lorsque vous raccrochez le combiné.



## Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique responsable), vous pouvez définir un numéro de téléphone interne ou externe comme destination d'un renvoi d'appel en cas de panne de votre téléphone.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Si un numéro de téléphone a déjà été saisi :

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

### Désactiver un renvoi/Effacer le destinataire

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez pour désactiver le renvoi et effacer la destination.



Destinations →

Activer renvoi CFSS

éventuellement

Modifier



Enregistrer



Destinations →

Désactiver renvoi CFSS

Effacer

ou

Quitter

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.

## Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/ Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rediriger les appels entrants destinés à votre numéro d'appel multiple MSN (= extension de poste) directement dans le réseau de l'opérateur.

Cela vous permet par exemple de renvoyer vos appels reçus le soir vers votre domicile personnel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le type de renvoi de votre choix et validez.

Saisissez votre propre extension de poste.

Saisissez le numéro de téléphone de destination (sans indicatif externe).

Validez.

### Désactiver un renvoi

Sélectionnez et validez.

Validez le type de renvoi affiché.

Indiquez le type de renvoi activé.

Saisissez votre propre extension de poste.

Activer rv. réseau

1=Immédiatement

ou

2=Appels en absence

ou

3=Ligne occupée

Enregistrer

Désactiver rv. réseau

ou

1 L, 2 abc ou 3 def

## Programmer des touches

Vous pouvez programmer les touches de votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G avec des fonctions, des numéros de téléphone ou des procédures que vous utilisez fréquemment.

### Configurer des touches de fonction

Reportez-vous également aux instructions → page 21.

#### Exemple : configurer la touche « Changement de niveau »

Appuyez de façon prolongée sur la touche de votre choix.

Validez.


Ouvrez le menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de votre choix.

Si la touche correspondante est déjà programmée, son affectation s'affiche sur l'écran.

Validez.

 Pour connaître toutes les fonctions disponibles proposées, voir la vue d'ensemble → page 79.


Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Certaines fonctions (ex. : « Renvoi ») ne peuvent être programmées que partiellement. Cela signifie que, lorsque vous appuierez sur cette touche plus tard pour utiliser cette fonction plus tard, vous devrez quand même saisir des commandes supplémentaires.

Validez.

 Appuyez brièvement sur cette touche pour déclencher la fonction programmée. Lorsqu'il s'agit de fonctions pouvant être activées et désactivées (ex. : « Ne pas déranger »), appuyez une fois sur la touche pour activer la fonction et appuyez de nouveau dessus pour la désactiver. Le voyant est allumé quand la fonction est activée.

Le libellé s'affiche automatiquement et vous ne pouvez pas le modifier pour la touche de changement de niveau. Par contre, vous pouvez le modifier pour toutes les autres fonctions → page 83.

Le statut de la fonction vous est indiqué par le voyant correspondant → page 21 et → page 79.

Affecter la fonction de téléphonie

ou



Programmer touche

Modifier touche

Autres fonctions →

Changement de niveau

éventuellement

Valider serv. partiel

Enregistrer

## Vue d'ensemble des fonctions

Les fonctions sont réparties parmi les menus suivants :

- Destinations
- Relais
- Code/Catégorie d'accès
- Communications
- Autres fonctions



Le choix des fonctions disponibles dépend de votre configuration. Renseignez-vous auprès du personnel technique compétent si une fonction vous fait défaut.

## Voyants des fonctions enregistrées

**Renvoi, renvoi dans le réseau, renvoi MULAP, renvoi de nuit, Ne pas déranger, verrouillage du téléphone, texte d'absence, désactivation de la sonnerie, activation/désactivation de la réponse interphone, activation/désactivation de l'appel collectif, masquage du numéro, validation de l'avertissement, avertissement sans bip, commutation des appels, enregistrement, activation/désactivation de l'ouverture de la porte, relais (uniquement sur HiPath 3000), pilotage, changement de niveau, distribution des appels (activation/désactivation du statut disponible, activation/désactivation du statut post-traitement), activation/désactivation de la destination de nuit, autorisation de la conférence MULAP :**



La fonction programmée n'est pas activée.



La fonction programmée est activée.

### **Rappel :**



Vous n'avez demandé aucun rappel.



Vous avez demandé un rappel.

### **Numéro (interne), Appel interphone :**



L'abonné n'est pas en ligne.



L'abonné est en ligne ou a activé la fonction « Ne pas déranger ».



Clignotement rapide : je suis appelé, veuillez décrocher.

Clignotement lent : un autre abonné est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.

### **Touche de communication, touche de communication générale, touche de ligne, touche MULAP, attribuer un numéro de téléphone :**



Aucune communication en cours sur la ligne correspondante.



Communication active sur la ligne correspondante.



Clignotement rapide : appel sur la ligne correspondante. Appuyez sur la touche correspondante pour l'intercepter.

Clignotement lent : une communication est mise en garde sur la ligne correspondante.

### **Touche de faisceau :**



Au moins une ligne est libre.



Toutes les lignes sont occupées dans ce faisceau.

### **Consulter les coûts :**



Aucune communication payante n'a été établie depuis la dernière consultation.



Des communications payantes ont été établies depuis la dernière consultation.

**Renvoi, Renvoi MULAP :**

Clignotement lent : votre ligne est la destination d'un renvoi d'appel.

**Information à la réception d'un fax/répondeur :**

Aucun fax reçu ni aucun message sur le répondeur.



Fax reçu ou message laissé sur le répondeur.

**File d'attente :**

Aucun appel en attente.



Clignotement rapide : des appels en attente (le nombre défini est dépassé).  
Clignotement lent : des appels en attente (le nombre défini est atteint).

**Service E/S de données :**

Aucune liaison vers une application.



Liaison active vers une application.



Clignotement lent : liaison avec l'application temporairement interrompue.

**Si les fonctions suivantes sont attribuées à des touches, le voyant de ces touches n'a aucune signification :**

Numéro de téléphone (externe), touche de procédure, appels malveillants, numéro abrégé, touche de coupure, fonction erreur, verrou central, envoi d'un message, annuaire (1=interne, 2=LDAP), acceptation d'un avertissement, va-et-vient, conférence, appel interphone, reconnexion automatique de la ligne, réservation de la ligne, libération de la ligne, appel flexible, intervention, stationnement, interception sélective, interception de groupe, code affaire, affichage des coûts, recherche de personnes, rencontre, rendez-vous, ouverture de la porte, numérotation MF, touche de signal, babyphone, touche de mise en garde, double appel interne, double appel, numérotation associée, services associés, service de données téléphoniques, échange de numéro, connexion mobile, appel discret.



## Programmer une touche de procédure

Certaines touches de votre téléphone vous permettent de programmer des numéros et des fonctions qui nécessitent des commandes supplémentaires et qui comportent donc plusieurs étapes.

Appuyez de façon prolongée sur la touche de votre choix.

Sélectionnez et validez.

Ouvrez le menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de votre choix.

Si la touche correspondante est déjà programmée, son affectation s'affiche sur l'écran.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Saisissez la procédure. Exemple :

Il s'agit de l'indicatif de numérotation associée.

Il s'agit du numéro du téléphone pour lequel la numérotation doit être effectuée.

Il s'agit du numéro que vous voulez composer.

Appuyez sur la touche « Pause » pour faire une pause (un « P » s'affiche sur l'écran).

Validez.

Si vous avez fait une erreur de saisie :


Sélectionnez et validez.

Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

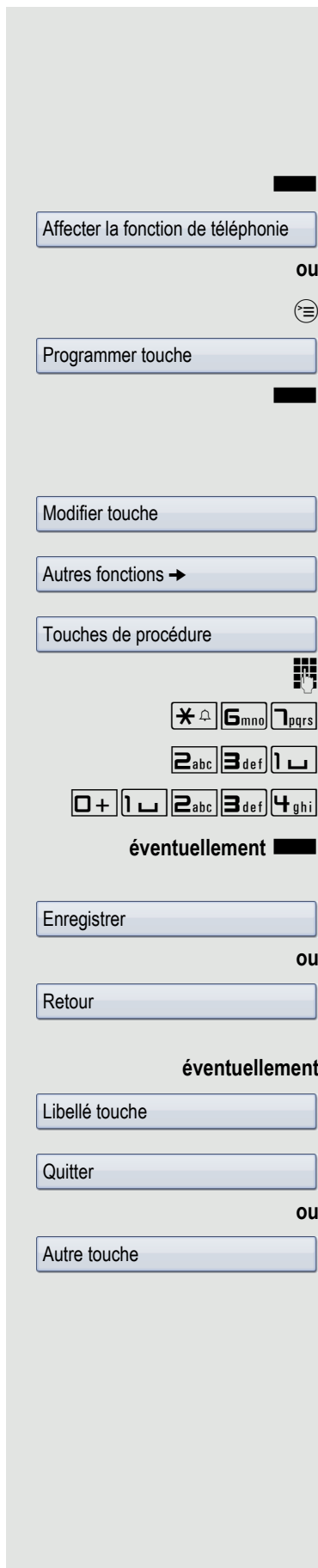
Sélectionnez et validez → page 83.

Validez.

Sélectionnez et validez.

 Appuyez sur la touche pour composer la procédure programmée. Lorsqu'il s'agit de procédures dont la fonction peut être activée ou désactivée, appuyez une fois sur la touche pour activer la fonction et appuyez de nouveau dessus pour la désactiver.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de procédure au cours d'une communication pour envoyer automatiquement les chiffres enregistrés comme signaux MF → page 66.



## Programmer des touches de destination

Vous pouvez aussi attribuer des numéros internes ou externes au 2e niveau d'une touche. Le voyant n'est pas disponible pour les numéros de téléphone internes enregistrés sur le 2e niveau d'une touche.

Pour programmer le 2e niveau d'une touche, vous devez configurer une touche « Changement de niveau » (→ page 78).

Reportez-vous également aux instructions → page 21.

Appuyez de façon prolongée sur la touche de votre choix.

Sélectionnez et validez.

Ouvrez le menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de votre choix.

Si la touche correspondante est déjà programmée, son affectation s'affiche sur l'écran.

éventuellement

Niveau suivant

Sélectionnez et validez pour enregistrer le numéro de téléphone sur le deuxième niveau.

Modifier touche

Validez.

Destinations →

Validez.

Numéro

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone.

ou

Numéro abrégé

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro abrégé (les numéros abrégés correspondent à l'annuaire système → page 35).

éventuellement

Libellé touche

Sélectionnez et validez → page 83.

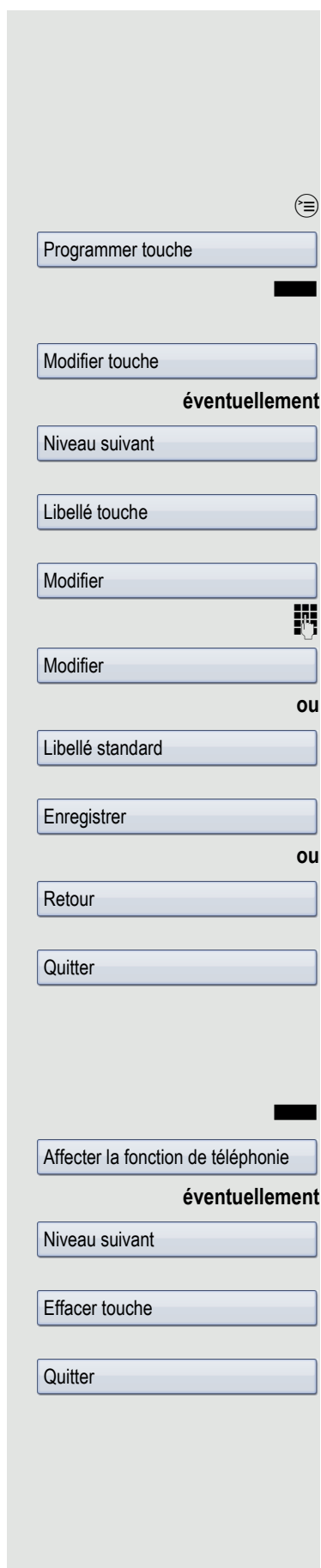
Quitter

Validez.

ou

Autre touche

Sélectionnez et validez.



## Modifier un libellé plus tard

Vous pouvez aussi modifier ultérieurement le libellé attribué à une touche de destination lors de sa programmation.

### Adapter un libellé

Ouvrez le menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de votre choix.  
Son affectation s'affiche sur l'écran.

Validez.

Sélectionnez et validez pour modifier le deuxième niveau.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Saisissez le texte que vous voulez pour le libellé de la touche → page 22.

Validez.

Sélectionnez et validez pour réinitialiser le libellé à sa valeur standard.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez pour annuler la saisie.

Validez.

## Supprimer la programmation d'une touche

Appuyez de façon prolongée sur la touche de votre choix.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez pour effacer les entrées enregistrées sur le deuxième niveau.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

## Annuaire et listes d'appels

### Annuaire personnel

Pour obtenir une description détaillée sur cette fonction → page 33.

#### Créer un nouveau contact

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné. Validez.

Validez.

Le formulaire de saisie des données de contact s'ouvre.

Validez.

Saisissez le texte requis (→ page 25) et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (→ page 23) et validez.

Sélectionnez d'autres champs et renseignez-les.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

#### Définir un numéro par défaut

Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés pour un contact, vous pouvez définir ici le numéro devant être composé automatiquement lorsque vous appelez le contact via l'annuaire → page 54.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « N° par défaut ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.

Validez.

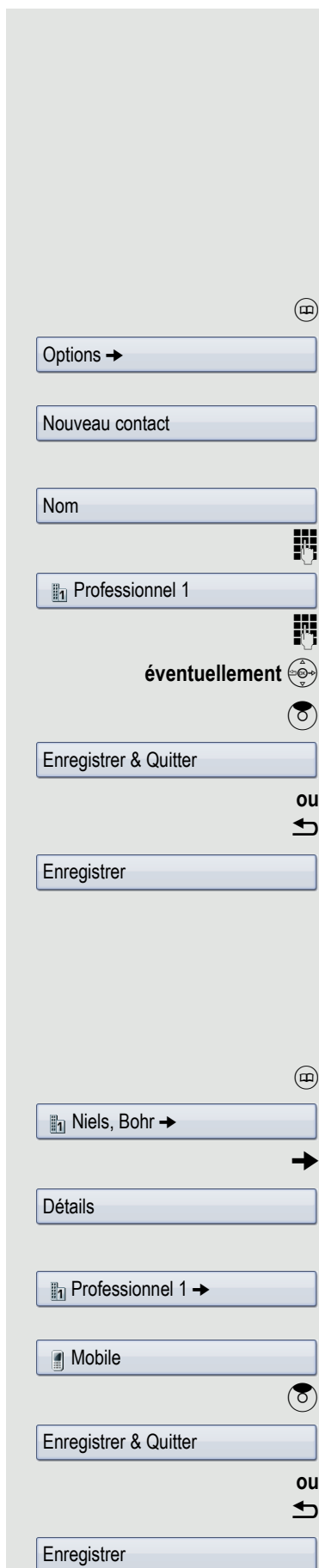
Sélectionnez le numéro de téléphone de votre choix et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.





### Enregistrer une photo pour un contact

**Condition :** le personnel technique compétent a chargé des photos sur OpenStage.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Image ».

L'écran affiche le paramétrage actuel. Validez.

Sélectionnez la photo de votre choix et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

ou  
Appuyez sur cette touche.

Validez.

### Modifier les coordonnées d'un contact

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le champ de votre choix.

éventuellement Effacez le texte existant.

Saisissez le nouveau texte (→ page 25) et validez.

éventuellement Sélectionnez les autres champs et renseignez-les.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

ou  
Appuyez sur cette touche.

Validez.

## Gérer l'annuaire

### Définir le format d'affichage des contacts

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné. Validez.

Options →

Ecran

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez le format d'affichage et validez.

Exemple	Option
Martin, Pierre	Nom, Prénom
Pierre Martin	Prénom Nom
Martin, P	Nom, P
P Martin	P Nom

Appuyez sur cette touche.

Le format d'affichage est appliqué immédiatement.

### Effacer un contact de l'annuaire

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Niels, Bohr →

Effacer

Validez cette entrée dans le menu surgissant.

L'entrée sélectionnée est effacée.

Effacer

### Effacer toutes les entrées de l'annuaire

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Validez cette entrée dans le menu surgissant.

Toutes les entrées sont effacées.

Options →

Effacer tout

Effacer toutes les entrées

## Gérer les groupes

### Créer un groupe

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.  
Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Validez.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

Sélectionnez l'entrée « Nom du groupe ».

Validez.

Attribuez un nom au groupe → page 25.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Le nouveau groupe est enregistré.

### Attribuer un contact à un groupe

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Groupes ».

Validez.

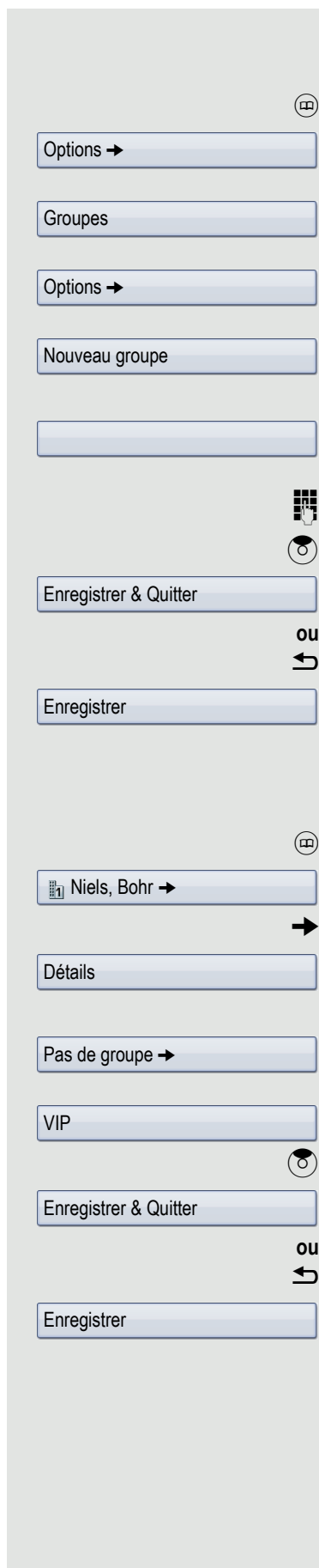
Sélectionnez un groupe dans le menu contextuel et validez.

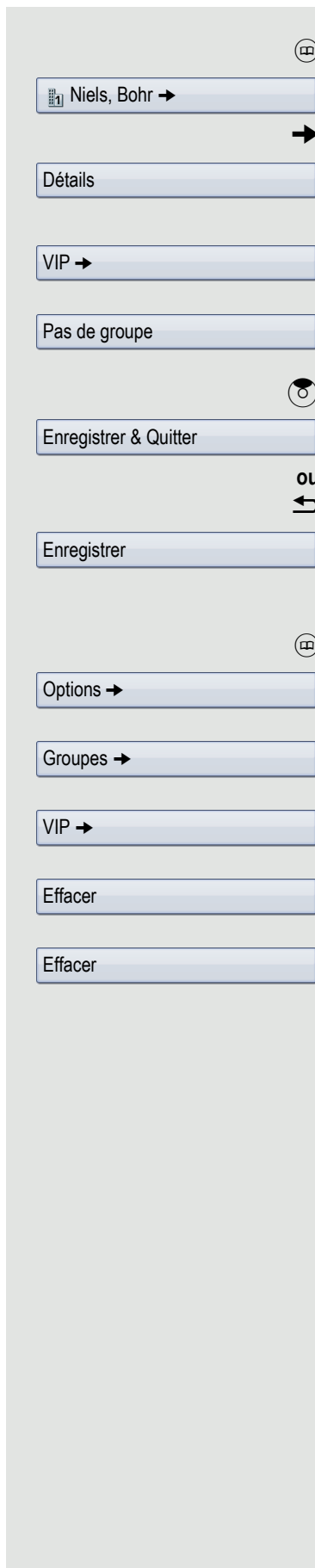
Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.





### Supprimer un contact d'un groupe

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez le contact.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Groupes ».

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

### Supprimer un groupe

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez le groupe et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez cette entrée dans le menu surgissant.

Le groupe est supprimé. Les contacts qui étaient éventuellement attribués à ce groupe sont conservés dans l'annuaire.



## Base de données LDAP

Pour obtenir des informations sur le répertoire LDAP → page 35.

### Rechercher une entrée LDAP

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 95.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Professionnel » soit sélectionné.



Options →

Validez.

Trouver

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

Parcourez les champs de recherche jusqu'au champ de votre choix (ex. : « Prénom »).

Validez.



Saisissez le texte de votre recherche → page 25.



Sélectionnez l'entrée « Options ».

Trouver

Validez.

Trouver

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

Si plusieurs entrées correspondent à vos critères de recherche, tous les résultats sont affichés par ordre alphabétique.

### Afficher les informations relatives à une entrée LDAP

Sélectionnez une entrée.

Coco, Chanel →

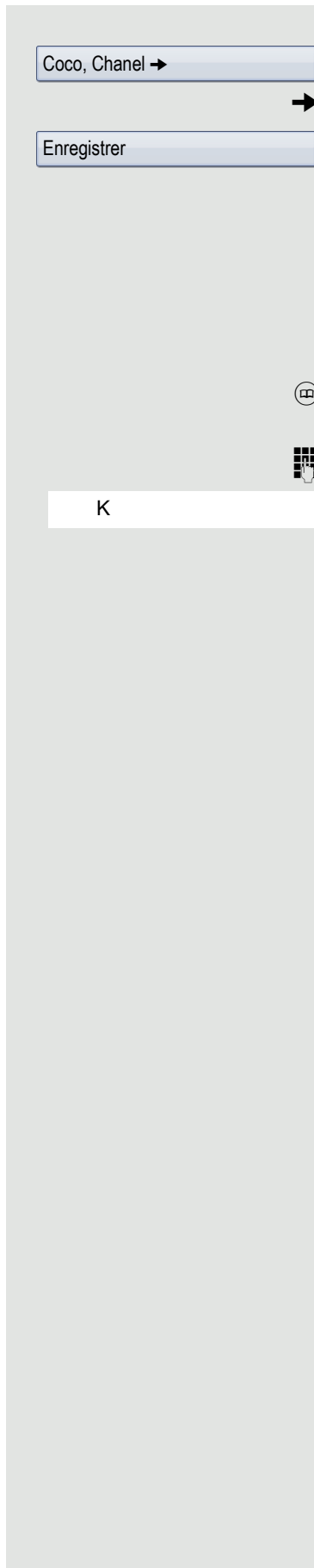


Ouvrez le menu contextuel.

Détails

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Les informations disponibles sont affichées.



## Importer une entrée LDAP dans l'annuaire local

Sélectionnez une entrée.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez. L'entrée est enregistrée dans l'annuaire personnel avec toutes ses informations détaillées. Le message « Contact créé » s'affiche.

L'affichage passe à l'annuaire personnel.

## Recherche rapide

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Entreprise » (« LDAP ») soit sélectionné.

Saisissez la première lettre du nom recherché, un « K » par exemple.

Une fenêtre de recherche d'une ligne s'affiche en bas de l'écran.

Si vous ne saisissez aucune autre lettre, tous les noms existants qui commencent par cette lettre s'affichent après un certain temps programme ou lorsque vous appuyez sur . Vous pouvez réduire la liste des résultats en ajoutant une ou plusieurs lettres à la suite. La touche vous permet de passer du format numérique au format alphabétique, et inversement. La touche vous permet d'effacer les caractères un à un.

Saisir des caractères spéciaux vous permet de gérer individuellement votre recherche. Pour sélectionner des caractères spéciaux, appuyez d'abord sur la touche .

Liste des règles :

Caractères spéciaux	Description
#	Rechercher la chaîne de caractères exacte saisie devant le caractère spécial.
,	Vous pouvez saisir directement un nom et un prénom en les séparant par une virgule. La recherche portera alors sur le nom (éventuellement avec caractère générique) et le premier prénom qui commence par le premier caractère saisi après la virgule.
*	Caractère générique. Rechercher les caractères saisis et tous les caractères suivants possibles.

## Listes d'appels

Pour obtenir une description détaillée sur cette fonction → page 36.

### Consulter les informations détaillées



Niels, Bohr 18/10



Détails

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la liste d'appels de votre choix soit sélectionnée.

Sélectionnez l'entrée de votre choix.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

Pour voir un exemple de présentation et la description des informations affichées → page 37.

### Effacer des entrées

#### Effacer une entrée



Niels, Bohr 18/10



Effacer

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la liste d'appels de votre choix soit sélectionnée.

Sélectionnez l'entrée de votre choix.

Ouvrez le menu contextuel → page 29.

Sélectionnez et validez.

L'entrée est effacée.

#### Effacer toutes les entrées d'une liste



Options →

Effacer tout

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la liste d'appels de votre choix soit sélectionnée.

Validez.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

Toutes les entrées de la liste affichée sont effacées.

## Copier les entrées des listes d'appels dans l'annuaire personnel

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la liste d'appels de votre choix soit sélectionnée.

Sélectionnez l'entrée de votre choix.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Les possibilités suivantes s'offrent à vous pour « Créer un contact » :

- Enregistrer et modifier
- Enregistrer sans modifier
- Quitter (sans enregistrer)

### Enregistrer et modifier

Sélectionnez et validez.

Le masque « Modifier contact » de l'annuaire personnel s'ouvre → page 85.

Renseignez les champs correspondants et enregistrez le nouveau contact.

### Enregistrer sans modifier

Sélectionnez et validez.

Une entrée est créée et le message « Contact créé » s'affiche. Si vous ouvrez l'annuaire, vous êtes invité à mettre à jour le répertoire. Pour ce type d'entrées, un groupe « Contacts copiés » est créé dans lequel vous trouverez plus facilement le nouveau contact.



Niels, Bohr 18/10 07:06am

Copier comme contact

Enregistrer et modifier

Enregistrer sans modifier

## Contrôler/Affecter les coûts de communication

### Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA)

#### Concernant la communication en cours

Par défaut, l'écran indique les coûts d'une communication à la fin de celle-ci. Si vous souhaitez que les coûts restent affichés au cours d'une communication payante, le personnel technique compétent doit en faire la demande auprès de l'opérateur réseau.

Vous devez demander l'affichage des coûts de la communication auprès de votre opérateur réseau et le personnel technique compétent doit l'activer. Selon le paramétrage effectué, les coûts de communication s'affichent au cours ou à la fin de la communication téléphonique.

Selon l'opérateur, le coût des communications externes gratuites s'affichent également. Dans ce cas, l'écran affiche le message « Sans frais » avant ou pendant la communication.

Si l'affichage des coûts n'est pas prévu, l'écran affiche alors le numéro de téléphone appelé et/ou la durée de la communication.



Si une communication est transmise, alors les coûts sont affectés au téléphone auquel elle est transmise.

#### Concernant toutes les communications et la dernière

Les coûts correspondant à la dernière communication payante établie s'affichent en premier. Cinq secondes plus tard, les coûts totaux (la somme) s'affichent.



Autres fonctions →

Affichage des coûts

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168

## Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez afficher les communications payantes d'autres téléphones (d'une cellule téléphonique par exemple) et les imprimer.

**Condition** : vous avez programmé la fonction « Affichage des coûts » sur une touche → page 78.

Si le voyant est allumé, cela signifie qu'une communication payante a été établie depuis la dernière consultation.

Appuyez sur la touche « Coûts enregistrés ». Les communications payantes sont affichées.

Sélectionnez une communication.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

## Affecter des coûts d'appel

Vous pouvez affecter un budget pour les communications externes de certains projets.

**Condition** : le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le code affaire.

Appuyez sur cette touche.

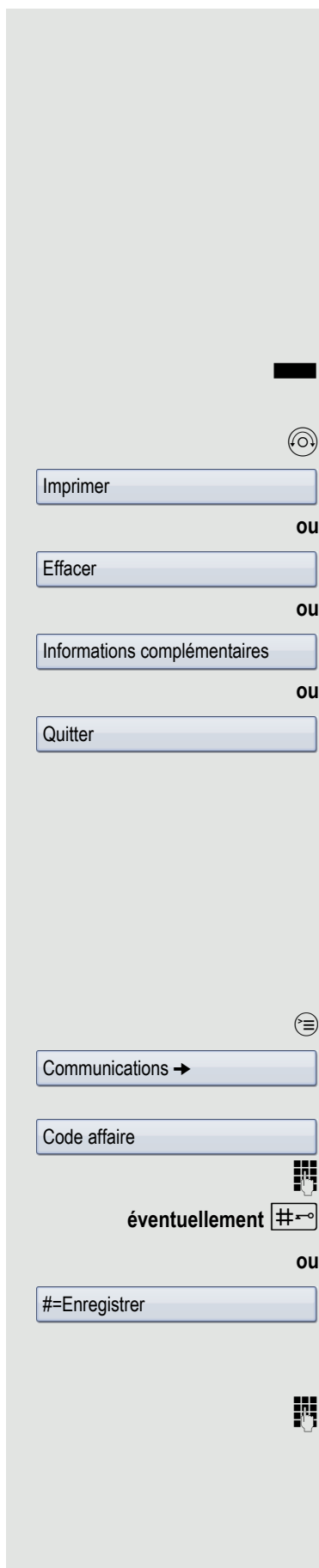
Validez.

Selon la configuration de votre installation (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) :

Saisissez le numéro de téléphone externe.




Vous pouvez aussi saisir le code affaire au cours d'une communication externe.



## Vie privée/Sécurité

### Cryptage vocal

 Reportez-vous aussi aux explications fournies → page 13.

#### Indications relatives au cryptage vocal

##### Avertissement relatif à une communication non sécurisée

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informé quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière.

Signal sonore.

  
et/ou


Appel non crypté

Message sur l'écran.

Un signal sonore retentit et/ou un message s'affiche sur l'écran quand vous acceptez un appel, un double appel ou une conférence et que l'un des participants ne dispose pas d'une liaison cryptée.



##### Indication relative à une communication sécurisée

Un cadenas fermé s'affiche à côté de la présentation de votre interlocuteur.

 23189 Coco →  01:39

##### Indication relative à une communication non sécurisée

Un cadenas barré s'affiche à côté de la présentation de votre interlocuteur.

 23133 Yves →  01:63

## Mot de passe utilisateur

Le mot de passe utilisateur vous permet de protéger l'accès au menu Utilisateur → page 39.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Utilisateur

éventuellement

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Changer le mot de passe utilisateur

Sélectionnez et validez.

Aktuelles Passwort

Sélectionnez et validez.

Neues Benutzerpasswort

Saisissez votre mot de passe actuel (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Confirmer le mot de passe

Saisissez votre nouveau mot de passe (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Enregistrer & Quitter

Saisissez une deuxième fois votre nouveau mot de passe et validez.

Sélectionnez et validez.



## Activer/Désactiver la sonnerie

Pour ne pas être dérangé, vous pouvez désactiver la sonnerie. Les appels vous sont signalés par **un seul** signal sonore, sur l'écran et par le clignotement d'une touche programmée en conséquence (ex. : touche de ligne).

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Validez.

## Désactiver la sonnerie

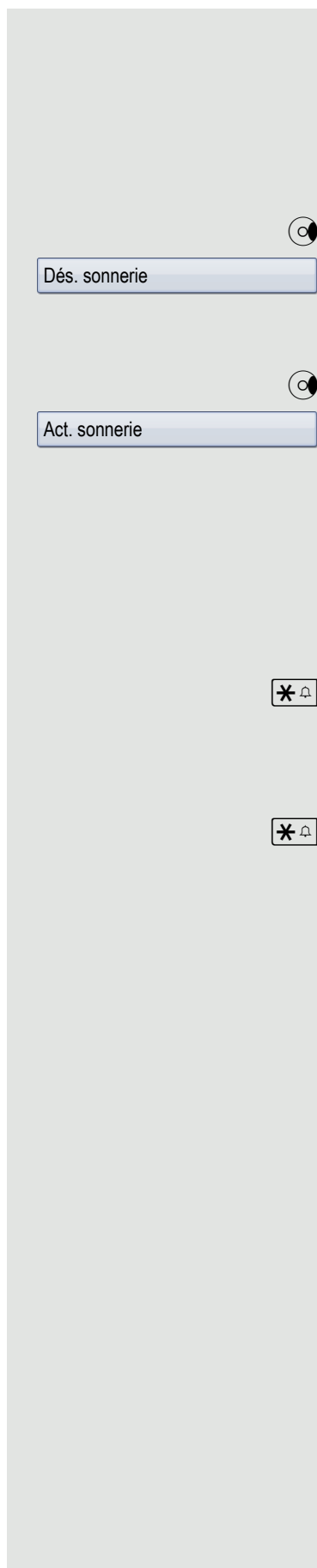
Si vous ne voulez pas être dérangé par la sonnerie d'un appel entrant, vous pouvez la désactiver.

### Désactivation

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que le symbole de sonnerie coupée s'affiche sur l'écran → page 24.

### Activation


Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que le symbole de sonnerie coupée disparaisse de l'écran .



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168

## Ne pas déranger

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé par des appels. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent à un autre poste que vous pouvez définir librement (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

 Sur les téléphones multilignes, vous pouvez utiliser la fonction « Ne pas déranger » uniquement pour la ligne principale → page 116.

### Activation


Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez. Le symbole de la fonction « Ne pas déranger » s'affiche dans la barre d'état → page 24.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Validez.

 Une tonalité spéciale (vibration continue) vous rappelle, lorsque vous décrochez le combiné, que la fonction « Ne pas déranger » est activée.

Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction « Ne pas déranger » au bout de cinq secondes.

## Masquer son numéro à son interlocuteur

Vous pouvez empêcher l'affichage de votre numéro ou de votre nom sur le téléphone de votre correspondant externe. Ce paramétrage reste actif jusqu'à ce que vous le désactiviez.

### Activation


Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

 Le personnel technique compétent peut activer/désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.



Activer « Ne pas déranger »



Désactiver « Ne pas déranger »



Masquer numéro



Afficher numéro



## Surveiller une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone utilisé pour surveiller la pièce.

Lorsque vous appelez ce téléphone, vous entendez immédiatement ce qui se passe dans la pièce.

### Activer un téléphone pour la surveillance

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Réglez le téléphone en mode mains-libres ou décrochez le combiné et posez-le en direction de la source sonore.

### Désactiver un téléphone pour la surveillance

Appuyez sur cette touche qui doit être allumée. Le voyant s'éteint.

ou



Raccrochez le combiné.

### Surveiller une pièce



Composez le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce que vous voulez surveiller.

## Identifier un appelant anonyme – « Appels malveillants » (sauf aux USA)

Vous pouvez demander l'identification des appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant peut être déterminé au cours de la communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Vous ne devez pas raccrocher pendant ce temps.



Ouvrez le Menu Service → page 39.

Appel malveillant

Sélectionnez et validez.



Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par l'opérateur réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent.

## Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées utilisent certaines fonctions de votre téléphone en votre absence. Par exemple, vous pouvez verrouiller la composition de numéros externes et l'accès à votre boîte aux lettres. Contactez le personnel technique compétent pour savoir quelles fonctions sont verrouillées.

### Verrouiller votre téléphone

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 101.

Le symbole correspondant s'affiche dans la barre d'état → page 24.



Si le téléphone est verrouillé, une tonalité spéciale retentit dès qu'un utilisateur décroche le combiné. Les communications internes restent possibles sans problème.

L'un de vos collègues peut aussi verrouiller/déverrouiller votre téléphone s'il y est autorisé → page 101.

De plus, les touches suivantes sont également verrouillées :

	Afficher les annuaires → page 33.
	Afficher les listes d'appels → page 36.
	Afficher les messages → page 38.
	Afficher le menu Utilisateur/Application → page 39.
	Afficher la fonction d'aide → page 41.
	Renvoi d'appel → page 70.
	La programmation des touches est bloquée → page 78.

### Déverrouiller un téléphone

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 101.

Verrouiller poste



ou



Déverrouiller poste



ou



## Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d'autres téléphones contre une utilisation non autorisée.

Si un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code de verrouillage, cette fonction vous permet de déverrouiller son téléphone.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez<sup>1</sup>.

Composez le numéro interne du téléphone que vous voulez verrouiller ou déverrouiller.

Validez.

Sélectionnez et validez.

## Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour pouvoir utiliser les fonctions suivantes :

- Verrouiller le téléphone, → page 100
- Utiliser un autre téléphone comme si c'était le vôtre, → page 106

vous devez saisir un code personnel que vous pouvez définir vous-même.



Si vous avez oublié votre code, adressez-vous au personnel technique compétent qui réinitialisera votre code à sa valeur standard.

Le code standard est « 00000 ».

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

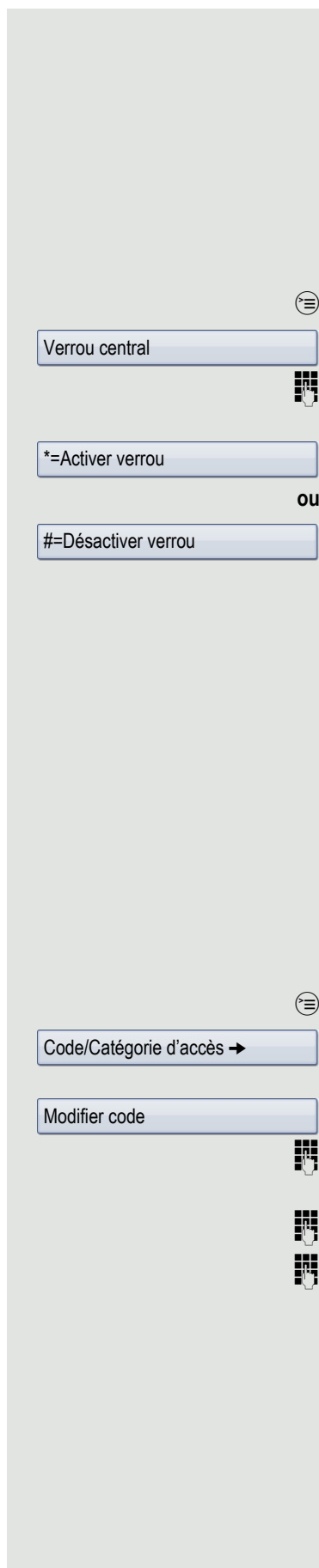
Sélectionnez et validez<sup>2</sup>.

Saisissez les 5 chiffres de votre code actuel.

Si vous n'avez pas encore paramétré de code personnel, utilisez « 00000 ».

Saisissez votre nouveau code.

Répétez votre nouveau code.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

2. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Autres fonctions/services

### Fonction « Rendez-vous »

Vous pouvez paramétrer votre téléphone pour qu'il sonne afin de vous rappeler d'un rendez-vous.

Pour cela, vous devez enregistrer l'heure à laquelle vous voulez qu'il sonne. Cette programmation est possible pour les 24 heures à venir ou pour un rendez-vous qui se répète chaque jour.

### Programmer des rendez-vous

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Indiquez l'heure en saisissant 4 chiffres, par exemple 0905 pour 9 h 05 (le matin) ou 1430 pour 14 h 30 (l'après-midi).

Si la langue paramétrée est « américain » (réglage → page 147), vous pouvez saisir l'indicatif 2 pour le matin (a.m.) ou l'indicatif 7 pour l'après-midi (p.m.) (standard = « a.m. »).

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

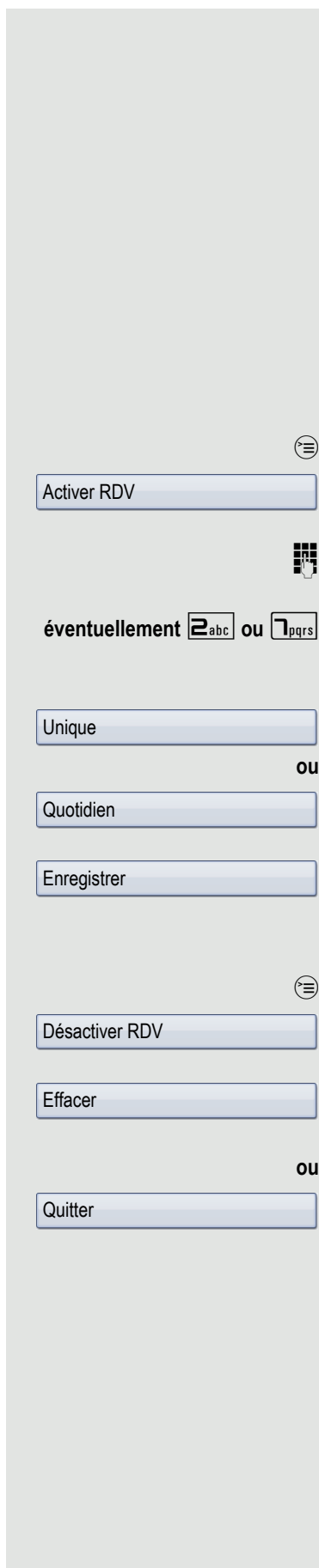
### Effacer/Consulter un rendez-vous enregistré

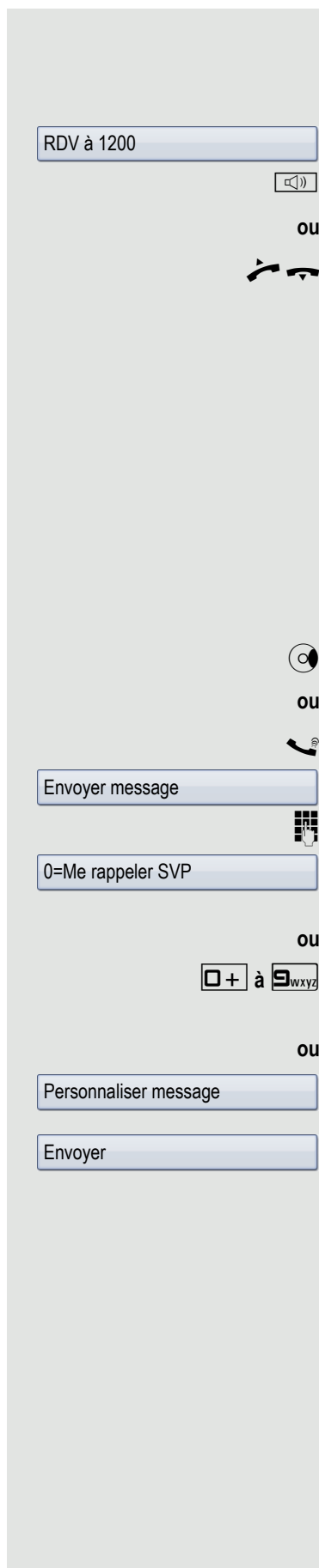
Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Validez.  
L'entrée est effacée.

Sélectionnez et validez.  
Le rendez-vous est effacé.





## Se faire rappeler un rendez-vous

**Condition** : vous avez enregistré un rendez-vous → page 102. Le moment programmé arrive.

Le téléphone sonne. L'heure du rendez-vous s'affiche.

Appuyez 2 fois sur cette touche.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.

➡ Si vous ne répondez pas à l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

## Envoyer un message

Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) à des abonnés ou à des groupes disposant de téléphones numériques.

### Créer et envoyer un message

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Dans le menu contextuel, au cours d'une conversation téléphonique :

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro interne du destinataire ou du groupe.

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).

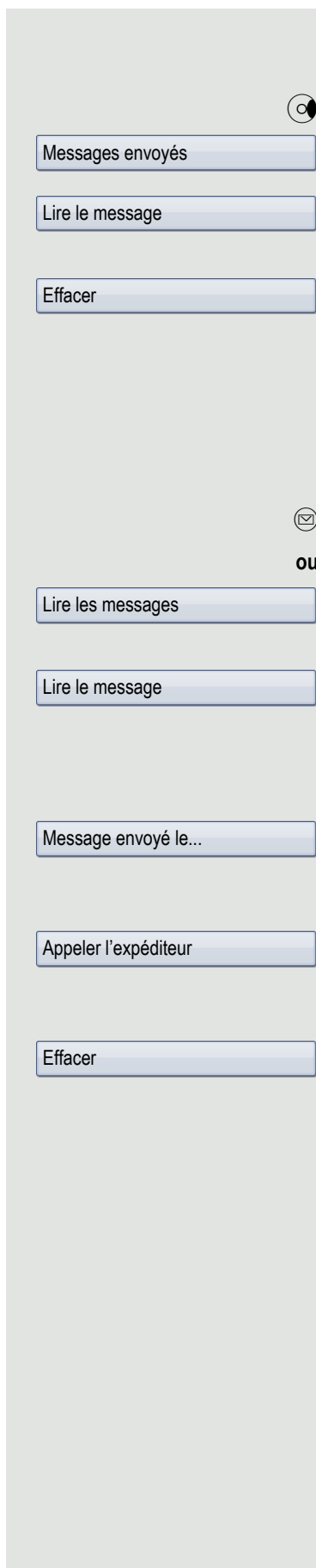
Saisissez un indicatif.

Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.

Sélectionnez et validez, puis saisissez votre texte → page 23.

Validez.

➡ Sur les téléphones numériques sans écran, RNIS, DC ou MF, les messages envoyés sont enregistrés sous la forme d'une demande de rappel.



### Effacer/Afficher un message envoyé

**Condition** : le destinataire n'a pas encore consulté le message envoyé.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Le message s'affiche.

Sélectionnez et validez.

Le message est effacé.

### Consulter et traiter un message reçu

Reportez-vous également aux explications → page 38.

Le voyant est allumé. Appuyez sur cette touche.

Validez.

L'identité de l'expéditeur s'affiche sur l'écran.

Validez.

Le message s'affiche sur l'écran.

### Consulter l'heure d'envoi

Validez.

### Appeler l'expéditeur

Sélectionnez et validez.

### Effacer un message

Sélectionnez et validez.



## Laisser un message/texte d'absence

Vous pouvez laisser un message ou un texte d'absence sur l'écran du téléphone des appelants internes qui essaient de vous joindre pendant votre absence. Si vous êtes appelé, ce message s'affiche sur l'écran de la personne qui vous appelle.



Activer texte d'absence

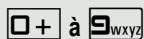
Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

0=De retour à :

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).

ou



Saisissez directement l'indicatif correspondant.

Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.



Vous pouvez compléter les textes prédéfinis suivis de deux points par des chiffres.

ou

Personnaliser message

Sélectionnez et validez, puis saisissez votre texte → page 23.

Enregistrer

Validez.

## Effacer un texte d'absence



Désactiver texte d'absence

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Validez.

ou



Si vous avez programmé une touche « Texte d'absence » (→ page 78), le voyant correspondant est allumé. Appuyez sur cette touche.

## Consulter le nombre d'appels en attente/ l'affichage de la surcharge

Si vous avez attribué la fonction « File d'attente » (→ page 78) à une touche, vous pouvez afficher sur votre écran le nombre d'appels externes en attente.

Appuyez sur la touche « # Appels ».

Si vous êtes en ligne et que le nombre des appels en attente dépasse un certain seuil (surcharge, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous en êtes informé par le voyant correspondant à cette touche.

Si le voyant est éteint : aucun appel en attente.

- Si le voyant clignote lentement : la valeur seuil paramétrée est atteinte.
- Si le voyant clignote rapidement : la valeur seuil est dépassée (surcharge).

## Utiliser un autre téléphone comme le sien

D'autres personnes peuvent utiliser provisoirement votre téléphone comme si c'était le leur pour passer une communication externe.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez le numéro de téléphone de l'autre utilisateur.

Saisissez le code de verrouillage de l'autre utilisateur → page 96.

Si l'autre utilisateur n'a pas encore défini de code personnel, il est invité à le faire sur son téléphone.

Saisissez le numéro de téléphone externe.



Code/Catégorie d'accès →

Appel flexible



éventuellement

Changer code



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone

Le personnel technique compétent peut mettre en place pour vous une ligne mobile sur un téléphone OpenStage du système prévu à cet effet. Dans ce cas, la ligne originale du « téléphone hôte » est désactivée. La ligne mobile reste disponible jusqu'à ce que vous vous déconnectiez du « téléphone hôte ».

Une fois déconnectée, la plupart des fonctions et propriétés de votre ligne mobile (numéro de téléphone, attribution des touches, autorisations) restent disponibles.

### Variantes de la fonction Mobilité

Il existe trois variantes de la fonction Mobilité :

- Basic,
- Data Privacy,
- Data Mobility.

Ce paramètre est réglé par le personnel technique. En général, nous recommandons de sauvegarder les données du téléphone OpenStage 60/80 sur une clé USB (voir → page 164) afin d'éviter toute perte de données potentielle.

#### Basic

Lorsque vous vous connectez sur le « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- la programmation des touches,
- les autorisations,
- le renvoi d'appel.

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI).

L'annuaire et la liste d'appels du « téléphone hôte » sont visibles et peuvent être utilisés.

### Data Privacy

Lorsque vous vous connectez sur le « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- la programmation des touches,
- le renvoi d'appel,
- les autorisations (sauf le mot de passe).

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI).

Le mot de passe utilisateur n'est pas repris, c'est pourquoi vous devez créer un nouveau mot de passe sur le téléphone pour utiliser OpenStage Manager par exemple. Un annuaire vide et une liste d'appels vide sont mis à disposition. L'annuaire et la liste d'appels du « téléphone hôte » ne sont pas visibles. Vous pouvez télécharger votre propre annuaire personnel et votre liste d'appels via la fonction de restauration via une clé USB → page 164. Les modifications apportées dans l'annuaire et la liste d'appels seront perdues au moment de la déconnexion. Vous devrez donc sauvegarder de nouveau les données sur une clé USB avant de vous déconnecter.

### Data Mobility

Lorsque vous vous connectez sur le « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- la programmation des touches,
- le renvoi d'appel,
- les autorisations,
- le mot de passe utilisateur,
- l'annuaire,
- le marquage des groupes,
- les photos (annuaire),
- la liste d'appels,
- les paramètres canoniques.

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI).

En ce qui concerne le « téléphone hôte », l'annuaire, le mot de passe utilisateur, les paramètres canoniques, le marquage des groupes, la liste d'appels et les photos de l'annuaire sont enregistrés sur un serveur DLS. En principe, les données de la ligne mobile sont créées et actualisées en continu sur le serveur DLS. Ensuite, les données sauvegardées sur la ligne mobile sont transmises du serveur DLS au « téléphone hôte ». Le statut de la transmission est affiché sur l'écran ou indiqué par un symbole dans la barre d'état → page 24.

## Se connecter sur un « téléphone hôte »

Connecter une ligne mobile sur un « téléphone hôte ».

**Condition** : une ligne mobile disposant de son propre numéro de téléphone et un mot de passe ont été créés pour vous (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). Éventuellement, la touche « Connexion mobile » est programmée sur le téléphone OpenStage.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile ».

Si cette fonction n'est programmée sur aucune touche :

Saisissez l'indicatif de la fonction « Connexion mobile » → page 182.  
Vous devez indiquer un « nouveau numéro ».

Saisissez le « numéro de téléphone mobile ».  
Vous devez indiquer le « Code pour **nnn** (ex. : 834) :

Saisissez le mot de passe et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

La procédure de connexion commence.

Quand la connexion est établie avec succès, votre numéro de téléphone mobile s'affiche dans la barre d'état précédé du symbole de mobilité → page 24.

### Basic

Vous ne voyez pas les paramètres de l'utilisateur original du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne à l'exception de votre annuaire personnel et des listes d'appels.

### Data Privacy

Vous ne voyez pas les paramètres de l'utilisateur original du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne, d'un annuaire vide et d'une liste d'appels vide.

### Data Mobility

Vous disposez de votre ligne et de votre « annuaire et liste d'appels Mobilité ». Si vous effectuez des modifications dans l'annuaire ou au niveau de ses photos, celles-ci sont actualisées immédiatement sur le serveur (voir la barre d'état → page 24). Les modifications effectuées dans la liste d'appels sont sauvegardées uniquement lors de la procédure de déconnexion.

## Transposer une ligne vers un autre téléphone

Si vous voulez transposer votre ligne d'un premier « téléphone hôte » vers un deuxième « téléphone hôte », connectez-vous normalement sur le deuxième « téléphone hôte » → page 109. Le message suivant s'affiche sur le premier « téléphone hôte » : « Enregistrement des données de l'ancien utilisateur en cours ».

Si nécessaire, sauvegardez d'abord les modifications actuelles de l'annuaire ou de la liste d'appels et les paramètres sur une clé USB → page 164.



ou



ou



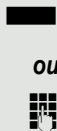
ou

Saisie complète

## Se déconnecter d'un « téléphone hôte »

Si vous n'avez plus besoin de votre ligne sur le « téléphone hôte » ou si vous voulez passer à un autre téléphone, déconnectez-vous du « téléphone hôte ». Sauvegardez si nécessaire les modifications actuelles dans l'annuaire via OpenStage Manager.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile ».



Si cette fonction n'est programmée sur aucune touche,

saisissez l'indicatif (par ex. #9419) pour la fonction « Déconnexion mobile » (voir Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)). La procédure de déconnexion commence.

Le « téléphone hôte » peut maintenant être utilisé de nouveau avec son numéro, ses propriétés et ses fonctions d'origine. Vous pouvez annuler le renvoi d'appel si vous en aviez programmé un.



Si vous utilisez la variante « Data Mobility », les données du « téléphone hôte » sont restaurées par le serveur DLS.

## Information à la réception d'un fax/Message sur le répondeur

Si un fax ou un répondeur est raccordé à votre système et que la fonction « Information à la réception d'un fax/répondeur » est attribuée à une touche librement programmable (→ page 78), celle-ci s'allume lorsque vous recevez un fax ou si un message vocal est enregistré.

### Désactiver le signalement



Appuyez sur la touche « Réception d'un fax » dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

## Réinitialiser les services/fonctions (suppression générale sur un téléphone)

Il existe une procédure d'annulation générale des fonctions activées. Si elles étaient activées, les fonctions suivantes sont annulées :

- Activer renvoi
- Activer texte d'absence
- Pilotage
- Désactiver groupement
- Masquer numéro
- Avertis. sans bip
- Activer « Ne pas déranger »
- Dés. sonnerie
- Messages reçus :
- Liste des rappels

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

## Activer des fonctions sur un autre téléphone

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes sur d'autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, indicatif \*97/#97 → page 98
- Renvoi d'appel, indicatif \*11, \*12, \*13/#1 → page 74
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif \*66/#66 → page 100
- Pilotage, indicatif \*81/#81 → page 124
- Laisser un message/une réponse, indicatif \*69/#69 → page 103
- Appel collectif, indicatif \*85/#85 → page 124
- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 111
- Actionner des relais, indicatif \*90/#90 → page 114
- Renvoi de nuit, indicatif \*44/#44 → page 69
- Rendez-vous, indicatif \*46/#46 → page 102

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro interne du téléphone sur lequel la fonction doit être activée.

Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple \*97 pour désactiver la sonnerie.

Suivez éventuellement les instructions qui s'affichent sur l'écran.

Autres fonctions →

Réinitialiser les services

Services associés

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Utiliser les fonctions système depuis l'extérieur DISA (*Direct Inward System Access*)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez établir des communications externes sortantes via votre système depuis l'extérieur comme si vous étiez un abonné interne. De plus, vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes de votre système :

- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 111
- Renvoi d'appel, indicatif \*1/#1 → page 74
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif \*66/#66 → page 100
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, indicatif \*93 → page 101
- Envoyer un message, indicatif \*68/#68 → page 103
- Laisser un message/une réponse, indicatif \*69/#69 → page 105
- Pilotage, indicatif \*81/#81 → page 124
- Appel collectif, indicatif \*85/#85 → page 124
- Masquer l'affichage du numéro, indicatif \*86/#86 → page 98
- Avertissement, indicatif \*87/#87 → page 62
- Ouvrir la porte, indicatif \*61 → page 52
- Autoriser l'ouverture de la porte, indicatif \*89/#89 → page 52
- Actionner des relais, indicatif \*90/#90 → page 114
- Ne pas déranger, indicatif \*97/#97 → page 98
- Coupure sonnerie, indicatif \*98/#98 → page 97
- Numérotation abrégée, indicatif \*7 → page 57
- Service associé, indicatif \*83 → page 111

**Condition :** vous disposez d'un téléphone à fréquence vocale (numérotation MF) ou vous pouvez commuter votre téléphone au mode multifréquence. Ce téléphone n'est pas raccordé au système.

Établissez une liaison avec le système. Saisissez le numéro de téléphone (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Attendez la tonalité continue (commutez éventuellement le téléphone au mode multifréquence), puis saisissez le numéro interne qui vous est attribué et votre code de verrouillage personnel.

Saisissez cet indicatif (nécessaire uniquement s'il est programmé dans le système).

Attendez la tonalité de composition puis saisissez un indicatif, par exemple \*97 pour activer la fonction « Ne pas déranger ». Saisissez d'autres numéros si nécessaire (voir le mode d'emploi des téléphones DC/MF).

Composez un numéro de téléphone externe.



Vous ne pouvez exécuter qu'une seule fonction ou n'établir qu'une seule communication sortante à la fois.

Quand une fonction a été activée avec succès, la communication est immédiatement coupée.

En cas de communication externe, la communication est coupée dès que l'un des interlocuteurs y met fin.



## Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS

Dans certains pays, vous pouvez paramétrer des fonctions RNIS à l'aide d'indicatifs si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de la ligne de votre choix (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Saisissez l'indicatif correspondant à la fonction RNIS voulue.



Contactez votre opérateur réseau pour connaître les fonctions RNIS que vous pouvez commander par indicatif dans votre pays (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

La société Unify GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages ou de dépenses entraînés à la suite d'une utilisation non conforme ou d'une mauvaise manipulation (ex. : coûts de communication abusifs).

## Commander des ordinateurs raccordés ou leurs programmes/Service de données téléphoniques

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez contrôler un ordinateur raccordé ou les programmes installés dessus à partir de votre téléphone, par exemple des services d'hôtellerie ou des systèmes de renseignement.

**Condition :** vous avez établi une communication.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

L'ordinateur raccordé vous guide maintenant pour la saisie des données, mais vous devez suivre l'une des deux procédures de saisie suivantes selon la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) :

### Effectuer une saisie en bloc

Saisissez les données correspondantes.

Terminez votre saisie.

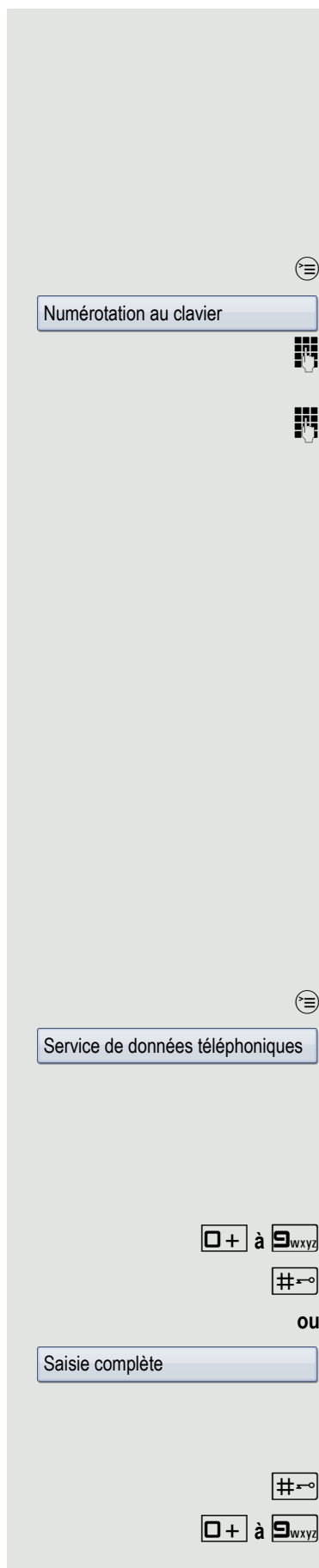
Sélectionnez et validez.

### Effectuer une saisie en ligne

L'ordinateur raccordé traite votre saisie directement.

Terminez votre saisie.

Saisissez les données correspondantes.



## Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez communiquer avec des applications informatiques via votre téléphone (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications ou applications de télécommunication prises en charge par un ordinateur). Vous envoyez des informations à l'application et en recevez d'elle, par exemple via l'écran de votre téléphone.

Appuyez sur la touche « Données E/S » ou programmez cette touche → page 78.

Saisissez l'identifiant à 3 chiffres de l'application que vous voulez contrôler.

Pour communiquer avec l'application, utilisez le TouchGuide et le clavier téléphonique.

### Interrompre temporairement la communication avec une application

Le téléphone sonne. Vous acceptez la communication.

Le voyant de la touche « Données E/S » clignote : la communication avec l'application a été interrompue automatiquement.

### Récupérer la communication avec une application

Appuyez sur la touche « Données E/S » qui clignote. Le voyant s'allume.

### Mettre fin à une communication avec une application

Sélectionnez le message CSTA correspondant et validez.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.

## Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer et désactiver différents paramètres (ex. : ouverture de la porte) via des relais (actionneurs, maximum 4).

Selon la programmation, les relais doivent être activés et désactivés ou activés seulement car leur désactivation est automatique (après un certain temps).

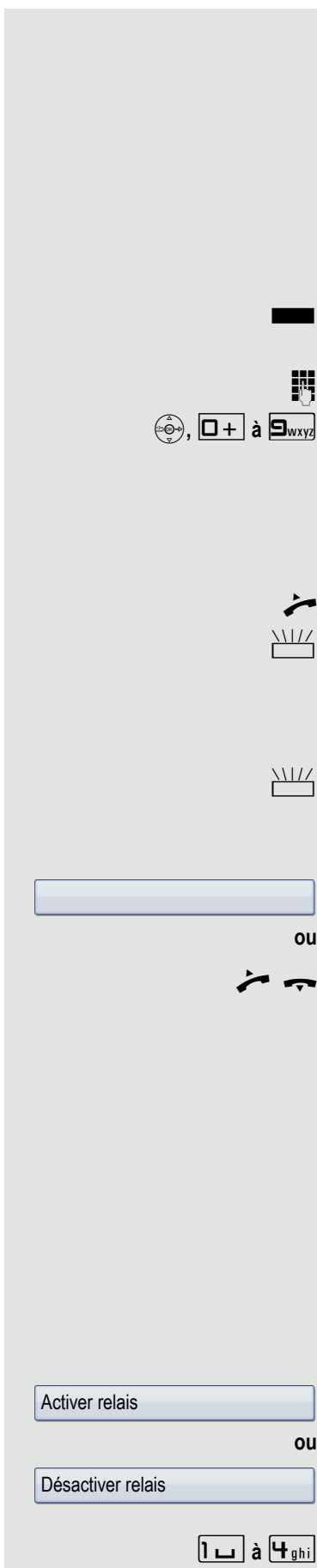


Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 133.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.



## Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement)

Si des capteurs sont installés (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), ils détectent les signaux et font en sorte que votre téléphone soit appelé et qu'un message correspondant s'affiche sur l'écran.

## Recherche de personnes (sauf aux USA)

Si un équipement de recherche de personnes est raccordé à votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée que vous voulez lui parler. La personne recherchée peut se diriger vers le téléphone le plus proche et vous appeler.

### Rechercher quelqu'un

Pour pouvoir être recherché, vous devez d'abord activer un pilotage (→ page 124), un renvoi d'appel (→ page 70) ou un transfert d'appel vers le numéro d'abonné interne de votre ERP.

Toute demande de communication est alors signalée automatiquement.

### Répondre depuis le téléphone le plus proche

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez votre propre numéro.



## Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'une équipe d'abonnés qui disposent de plusieurs lignes (multiligne → page 14). Par conséquent, des touches de ligne sont disponibles sur votre téléphone (touches MULAP) → page 117.

### Lignes

On distingue la ligne principale des lignes secondaires. Chacun de ces types de ligne peut être utilisé de façon privée ou commune → page 116.

#### Ligne principale

Chaque téléphone multiligne dispose d'une ligne principale. Cette ligne est généralement joignable via votre numéro public. Les appels entrants adressés à votre numéro sont signalés sur cette ligne.

#### Ligne secondaire

Une ligne secondaire sur votre téléphone correspond à la ligne principale d'un autre abonné. À l'inverse, votre ligne principale est utilisée comme ligne secondaire lorsqu'elle est configurée sur un autre téléphone.

### Utilisation des lignes

#### Ligne privée

Ce type de ligne est utilisé sur un seul téléphone. Cette ligne ne peut pas être utilisée par un autre téléphone comme ligne secondaire.

#### Ligne commune

Ce type de ligne est configuré sur plusieurs téléphones. Le statut de cette ligne commune s'affiche sur tous les téléphones qui la partagent (si la fonction est configurée). Par exemple, quand une ligne commune est utilisée par un téléphone, tous les autres téléphones qui partagent cette ligne reçoivent l'information d'état indiquant que la ligne est occupée.

#### Ligne d'appel interphone

Ce type de ligne dispose d'une liaison directe vers un autre téléphone. Le statut d'une ligne est défini par l'affichage du voyant correspondant.

### Occupation d'une ligne

L'occupation d'une ligne dépend de la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). Si l'occupation automatique d'une ligne est programmée, une ligne est attribuée automatiquement dès que vous décrochez le combiné ou dès que vous appuyez sur la touche haut-parleur.

## Touches de ligne




Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la fonction de touches de ligne. Chaque touche programmée en tant que « touche de ligne » (libellé de la touche = Ligne : X) correspond à une ligne. Au maximum, 9 lignes peuvent donc être programmées sur le téléphone OpenStage 80/80 G et 8 lignes peuvent l'être sur le téléphone OpenStage 60/60 G.

En tant que membre d'une équipe, vous pouvez programmer vous-même les fonctions suivantes sur des touches (→ page 78) :

- Appel interphone
- Activer/Désactiver appel collectif  
(sauf sur le téléphone du chef dans une équipe chef/secrétariat)
- Activer/Désactiver commutation des appels  
(uniquement au sein d'une équipe chef/secrétariat)

De plus, vous pouvez attribuer la fonction « Renvoi MULAP » (renvoi d'appel) à une touche pour chaque ligne.

## Voyants des touches de ligne

Voyant		Signification
	Éteint	– La ligne est en veille.
	Clignotant <sup>1</sup>	– Appel entrant sur la ligne. – Le rappel automatique de mise en garde est activé. – La ligne est « mise en garde ».
	Allumé	– La ligne est occupée.

<sup>1</sup> Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

éventuellement 



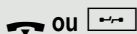
ou

éventuellement 



ou

éventuellement 



ou



## Accepter des appels sur les touches de ligne

**Condition** : vous voyez un appel entrant sur une ligne.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote rapidement.  
(Uniquement si la prise de ligne automatique (→ page 116) n'est pas programmée.)

Décrochez le combiné.

Utilisez le mode mains-libres.

## Composer un numéro à l'aide des touches de ligne

(Uniquement si la prise de ligne automatique (→ page 116) n'est pas programmée.)

Saisissez le numéro de téléphone.

Décrochez le combiné.

Utilisez le mode mains-libres.

## Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer

**Condition** : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. La touche « Mise en garde » est programmée sur votre téléphone → page 78.

### Mise en garde

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche.

Ceci peut être nécessaire selon votre configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) pour que d'autres membres de votre équipe puissent accepter eux aussi la communication mise en garde.

### Récupérer une communication mise en garde

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement.

## Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient

**Condition** : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. Une autre touche de ligne clignote.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote. Le premier interlocuteur est mis en attente sur l'autre ligne.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement. Le deuxième interlocuteur est mis en attente.

Vous pouvez passer de l'un à l'autre à votre guise. Appuyez à chaque fois sur la touche de ligne qui clignote lentement.

## Valider une conférence MULAP

Si la fonction est autorisée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez programmer la fonction « Validation d'une conférence MULAP » sur l'une des touches de votre téléphone → page 78. Le libellé standard de cette touche est « MULAP validé ».

Dans ce cas, il n'est plus nécessaire de passer par le menu pour mettre en place une conférence. Votre coéquipier doit simplement appuyer sur la touche de ligne clignotante qui correspond à votre ligne depuis son téléphone pour participer immédiatement à la conférence.

Vous êtes en ligne.

Appuyez sur la touche « MULAP validé ». Le voyant s'allume.

Au maximum, 3 membres d'une équipe peuvent participer à la conférence.




**Condition** : la ligne sur laquelle vous parlez est attribuée à une touche de ligne sur les autres téléphones.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote.

## Touches d'appel interphone

Sur votre téléphone est programmée une touche librement programmable comme touche d'appel interphone pour chaque membre votre équipe.

### Interpréter l'état du voyant des touches d'appel interphone

Voyant		Signification sur une touche de fonction
	Éteint	Ce membre de l'équipe n'est pas en ligne.
	Clignotant <sup>1</sup>	<b>Rapidement</b> : je suis appelé, veuillez décrocher. <b>Lentement</b> : un autre membre de l'équipe est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.
	Allumé	Ce membre de l'équipe est en ligne ou il a activé la fonction « Ne pas déranger ».

<sup>1</sup> Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

## Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone

**Condition** : votre téléphone sonne et/ou une touche d'appel interphone clignote.

Appuyez sur la touche d'appel interphone qui clignote.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche.

éventuellement 



ou



## Appeler un membre de son équipe via l'interphone



Appuyez sur la touche d'appel interphone correspondante.

ou



Si le membre de l'équipe que vous voulez joindre est au téléphone, la touche d'appel interphone de votre téléphone s'allume. Dans ce cas, vous pouvez quand même l'appeler.



Décrochez le combiné.

ou

Utilisez le mode mains-libres.

## Transmettre une communication en cours



Appuyez sur la touche d'appel interphone et annoncez éventuellement la communication.



Raccrochez le combiné.

ou



Appuyez sur cette touche.

## Intercepter un appel destiné à un autre membre



Appuyez sur la touche de ligne ou sur la touche d'appel interphone qui clignote.



Décrochez le combiné.

ou

Utilisez le mode mains-libres.



## Renvoyer les appels destinés à certaines lignes

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes destinés à vos lignes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (voire vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérationnel pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

Appuyez sur la touche « Renvoi MULAP » si vous l'avez programmée. (Vous avez programmé la touche « Renvoi MULAP » de manière incomplète, sans type de renvoi ni destination → page 78).

Validez.

Sélectionnez et validez.

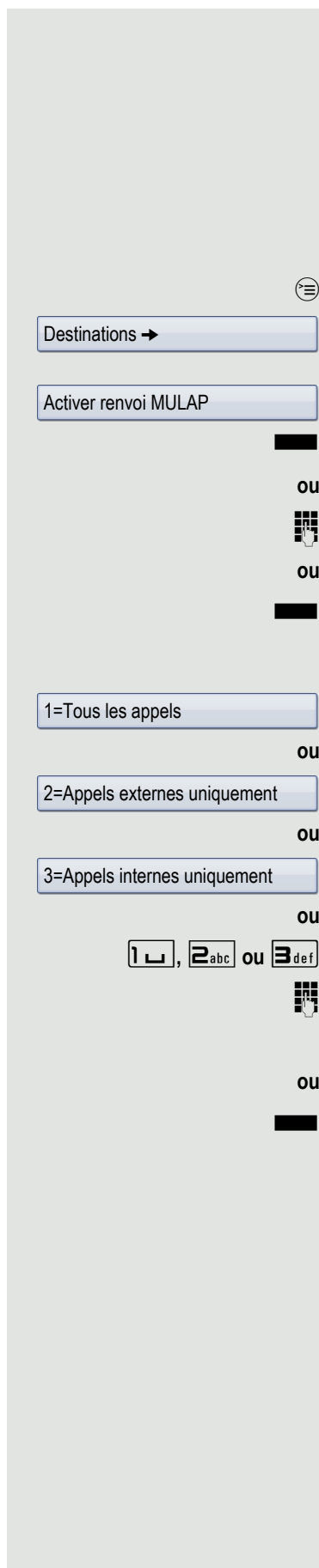
Sélectionnez et validez.

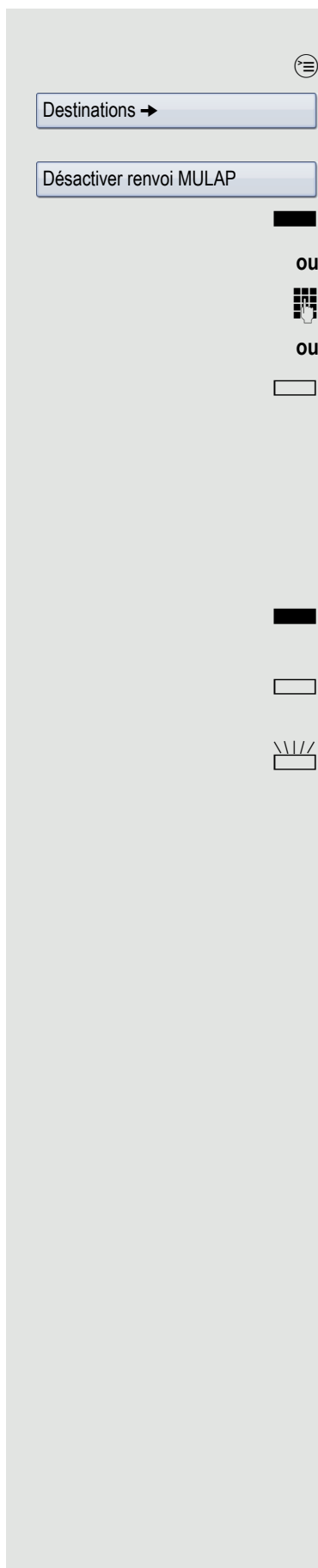
Saisissez un indicatif.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

Appuyez sur la touche « Renvoi MULAP » si vous l'avez programmée. (Vous avez enregistré le type de renvoi et la destination sur la touche « Renvoi MULAP » → page 78.)





### Désactiver un renvoi d'appel

Ouvrez le Menu Service → page 39.


Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.


Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

Appuyez sur la touche « Renvoi MULAP » si vous l'avez programmée.

 Si un renvoi d'appel est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit si la ligne est occupée.

### Interpréter l'état du voyant de la touche attribuée à la fonction « Renvoi MULAP »

 Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est éteint : aucun renvoi d'appel n'est activé pour cette ligne.

 Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est allumé : un renvoi d'appel est activé pour cette ligne.

 Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » clignote **lentement** : la ligne est la destination d'un renvoi d'appel.

## Rediriger directement les appels vers le chef

Tous les appels destinés au chef sonnent normalement uniquement au secrétariat.

Vous pouvez paramétrer la sonnerie de sorte que les appels ne sonnent que sur le téléphone du chef ou uniquement sur un second téléphone qui lui est attribué.

**Condition** : votre téléphone dispose d'une touche dotée de la fonction « Commutation des appels ». Le libellé standard de la touche est « Commutation des appels ».



Cette fonction est uniquement disponible dans une configuration chef/secrétariat.

### Activation

Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'allume.

ou



Ouvrez le Menu Service → page 39.

Activer commutation des appels

Sélectionnez et validez.



Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

### Désactivation



Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'éteint.

ou



Ouvrez le Menu Service → page 39.

Désactiver commutation des appels

Sélectionnez et validez.



Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

## Utiliser les fonctions d'équipe

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), votre ligne fait partie d'une équipe. Cette équipe se compose de lignes téléphoniques internes pouvant utiliser certaines fonctions.

### Activer/Désactiver un appel collectif

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un ou plusieurs groupes d'abonnés qui peuvent être joints sur des lignes dédiées à des groupements ou à des appels collectifs. Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les téléphones du groupe jusqu'à ce qu'un membre y réponde.


Vous pouvez aussi faire partie d'une équipe (aussi chef/secrétariat) à laquelle on a attribué des touches de ligne avec les numéros de téléphone correspondants → page 116.

Chaque membre du groupe reste aussi joignable sur son propre numéro.


Vous pouvez activer et désactiver la sonnerie pour un groupement ou un appel collectif comme pour chaque ligne d'un groupe (aussi chef/secrétariat).

Si vous disposez d'une touche « Appel collectif » (→ page 78), le clignotement de cette touche vous informe que les appels sont activés pour au moins l'un des groupes.

---

 Cette fonction n'est pas disponible sur le téléphone du chef au sein d'une relation d'équipe chef/secrétariat.

---

 Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 129.

---

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche « Appel collectif ».



Désactiver appel collectif

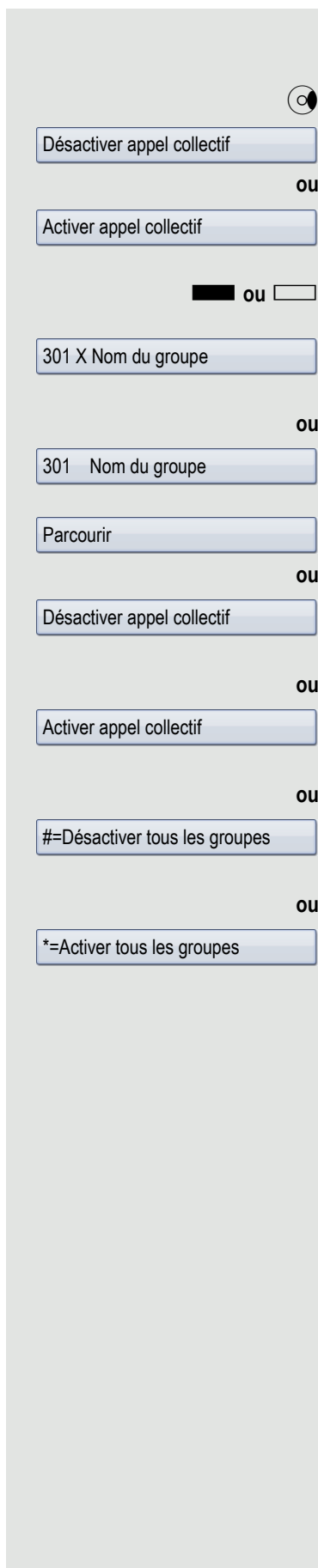
ou

Activer appel collectif

ou

ou

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 168



### Si vous faites partie de plusieurs groupes ou d'un groupe disposant de plusieurs touches de ligne (aussi chef/secrétariat)

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche « Appel collectif ».

Si un « X » s'affiche entre le numéro de groupe/ligne (ex. : 301) et le nom du groupe, cela signifie que la sonnerie est activée pour ce groupe/cette ligne.

L'absence de « X » signifie que la sonnerie est désactivée.

Validez. Le numéro et le nom du groupe/de la ligne suivant s'affichent.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est désactivée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est activée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est désactivée pour tous les groupes et pour toutes les lignes.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est activée pour tous les groupes/toutes les lignes.



Si vous avez activé la sonnerie pour un autre groupe ou une autre ligne, ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes et toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Intercepter un appel destiné à un coéquipier

Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones d'une équipe (groupe d'interception, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) depuis votre téléphone, même lorsque vous êtes déjà en ligne.

**Condition** : votre téléphone sonne brièvement. Le message « Appel pour : » s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran, suivi du numéro de téléphone ou du nom de la personne initialement appelée et le numéro de téléphone ou le nom de la personne qui l'appelle s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran.

Sélectionnez et validez.

Interception grp

## Piloter ses appels

Vous pouvez faire en sorte que les appels qui vous sont destinés sonnent aussi sur 1 à 5 autres téléphones internes. Le premier qui accepte l'appel obtient la communication.

➡ Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 132.

### Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage des appels

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Destinations →

Pilotage

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Suivez les instructions du guide interactif à l'écran (saisissez un numéro interne).

➡ Si votre téléphone fait partie d'un pilotage des appels, alors le numéro ou le nom de l'appelé initial (ligne du haut) et celui de l'appelant (ligne du bas) s'affichent sur l'écran.

### Effacer tous les téléphones faisant l'objet d'un pilotage

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Désactiv. pilotage

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

## Appels dans le cas d'une distribution (UCD)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés (agents) entre lesquels sont répartis les appels.

Un appel entrant est toujours présenté à l'agent qui a eu la phase de repos la plus longue.

### Se connecter/Se déconnecter au début ou à la fin de son service

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Pour vous connecter, saisissez votre numéro d'identification (« Opérateur : ») (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

### Se connecter/Se déconnecter pendant les heures de travail

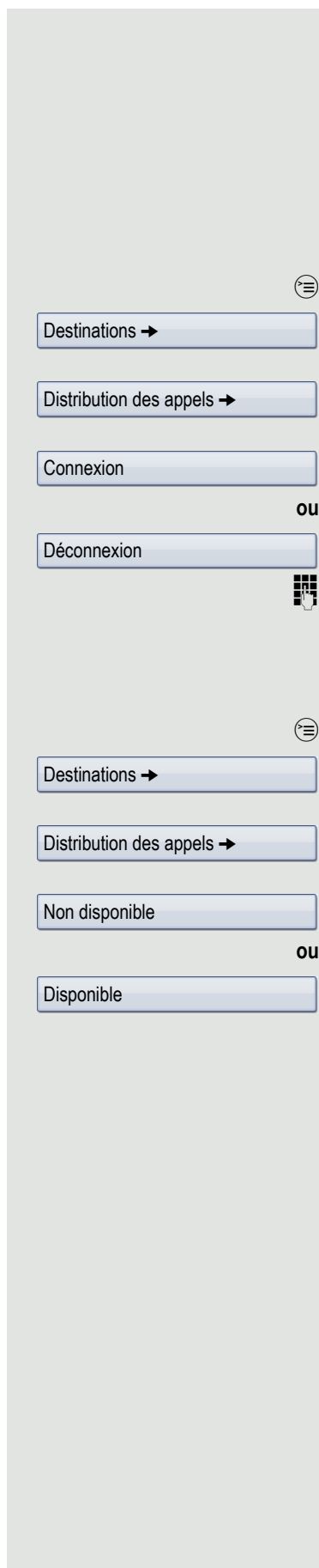
Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⑦ page 168

### Demander/Activer un temps de post-traitement

Pour pouvoir effectuer en toute tranquillité un travail de traitement suite à la dernière communication acceptée, vous pouvez demander/activer un temps de post-traitement. Votre téléphone est retiré de la liste de distribution des appels pendant un laps de temps défini fixement ou jusqu'à ce que vous reveniez.

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

### Activer/Désactiver le renvoi de nuit pour la distribution des appels

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

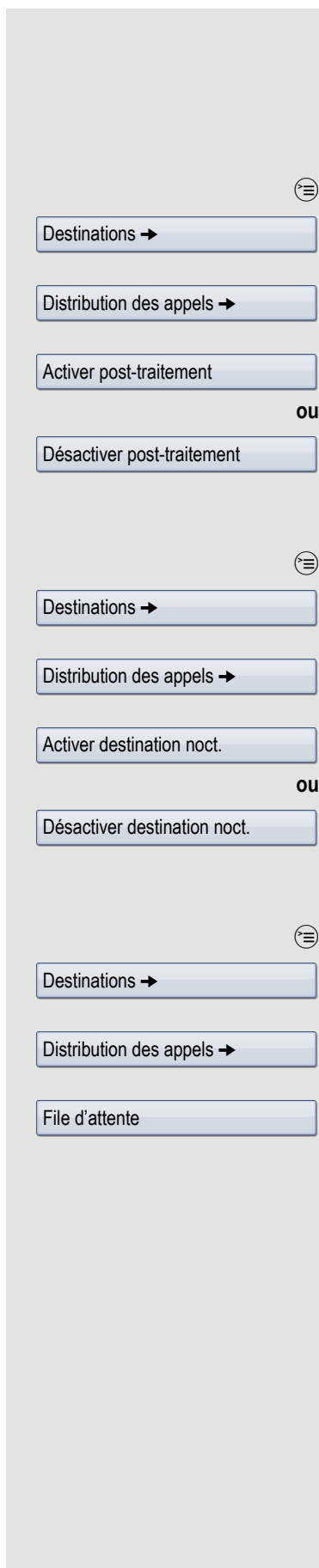
### Consulter le nombre d'appels en attente

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" ⓘ page 168



## Fonctions spéciales dans un réseau LAN

Si votre téléphone est intégré dans un environnement dans lequel plusieurs OpenScape Office MX/LX sont reliés les uns aux autres par un réseau local (LAN pour **L**ocal **A**rea **N**etwork, comme c'est le cas des réseaux informatiques d'entreprise), alors vous téléphonez via ce réseau informatique local. Si c'est le cas, vous devez tenir compte de quelques spécificités décrites ci-dessous pour certaines fonctions.

### Se retirer d'un groupement/appel collectif

**Condition** : vous faites partie du groupement/de l'appel collectif (→ page 124) d'une autre plate-forme ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de l'autre plate-forme HiPath 3000/ OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

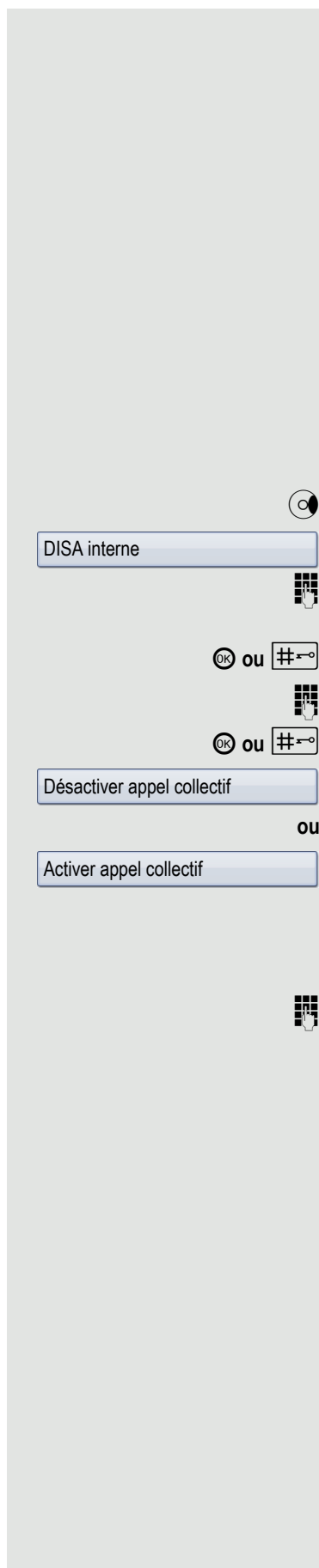
Validez votre saisie.

Validez.

Sélectionnez et validez.

**Si vous faites partie de plusieurs groupes d'une autre plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.**

Saisissez le numéro du groupe pour la fonction « Retrait/Intégration sélectif ».



## Suivre un renvoi d'appel

Vous pouvez activer/désactiver un renvoi d'appel (→ page 74) sur votre téléphone à partir d'autres téléphones du réseau local.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de votre HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

Validez votre saisie.

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

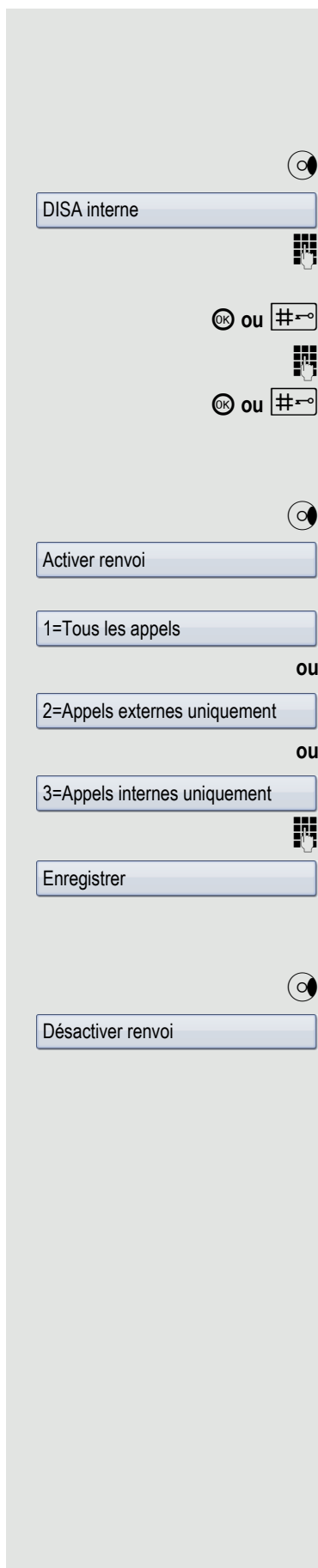
Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.



## Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir des téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX comme destination de nuit → page 69.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX à laquelle le poste de destination de nuit est raccordé.

Validez votre saisie.

Composez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez/désactivez le renvoi de nuit.

Validez votre saisie.

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

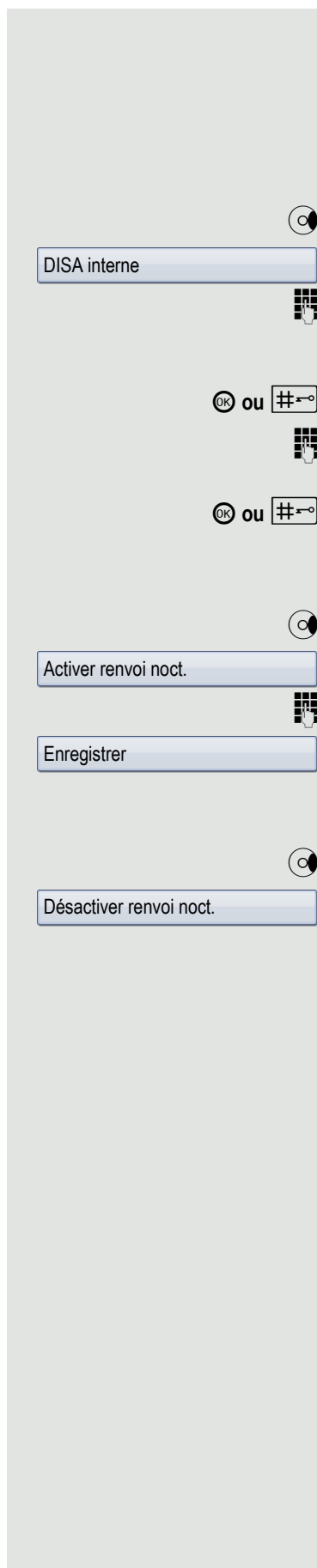
Saisissez le numéro de destination (= renvoi de nuit temporaire).

Sélectionnez et validez.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.



## Piloter ses appels

Vous pouvez aussi signaler les appels destinés à votre téléphone à des téléphones externes ou à des téléphones situés dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX → page 124.

### Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage des appels

Ouvrez le Menu Service → page 39.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez, puis suivez les instructions du guidage interactif.

Saisissez un numéro de téléphone.

Validez.

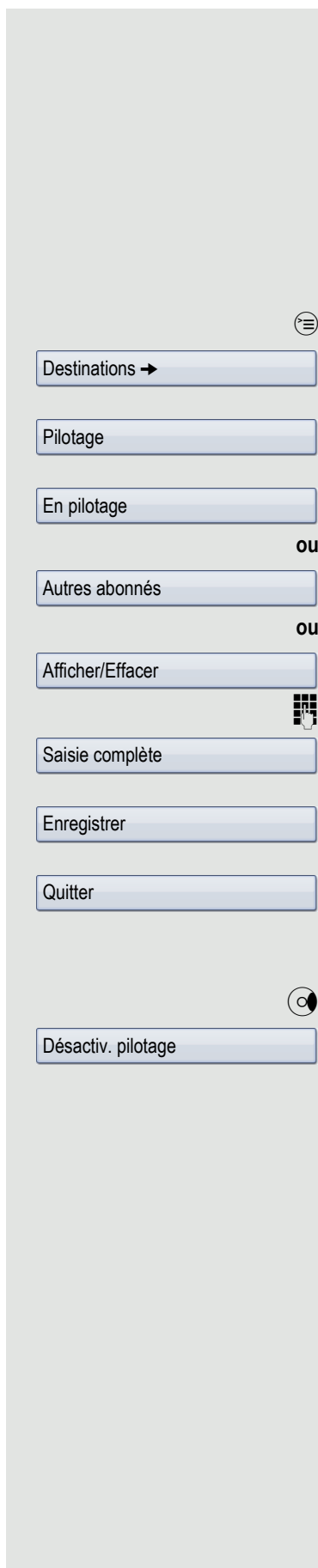
Validez.

Sélectionnez et validez.

### Effacer tous les téléphones faisant l'objet d'un pilotage

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.



## Activer des relais

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner des relais (→ page 114) dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000 dans laquelle le relais doit être actionné.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

Validez votre saisie.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.

## Ouvrir une porte

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner l'ouverture de la porte (→ page 52) à partir d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 27.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX dans laquelle le relais doit être activé.

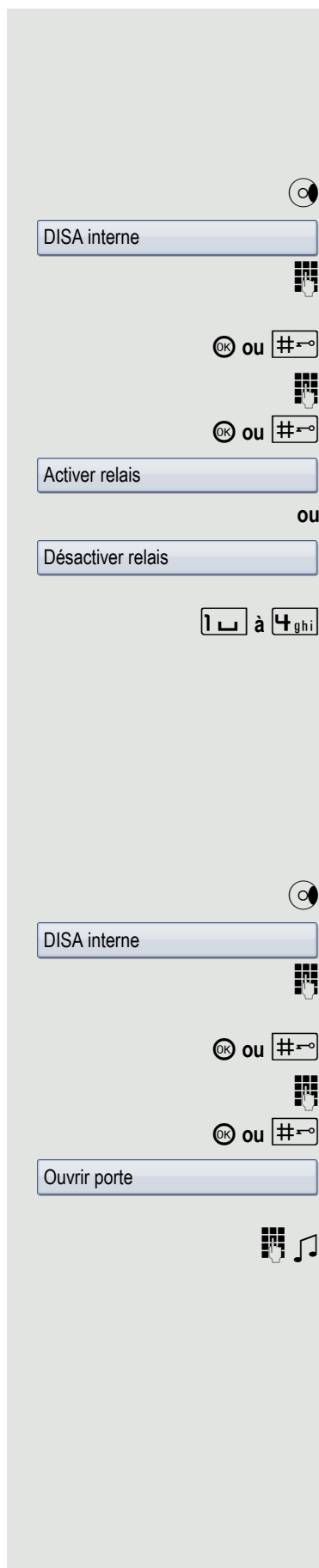
Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

Validez votre saisie.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.



# Réglage personnalisé du téléphone

## Ajuster les propriétés de l'écran

### Adapter l'inclinaison de l'écran à la position de son siège

Vous pouvez incliner l'écran du téléphone. Réglez-le de façon à pouvoir lire l'affichage sans problème à partir de votre siège.

### Économiseur d'écran

Activez un économiseur d'écran lorsque le téléphone est en veille.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

#### Activer l'économiseur d'écran

**Condition** : le personnel technique compétent a chargé des images sur OpenStage.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Activé ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



Utilisateur

éventuellement



Téléphone

Economiseur d'écran

Non →

Oui

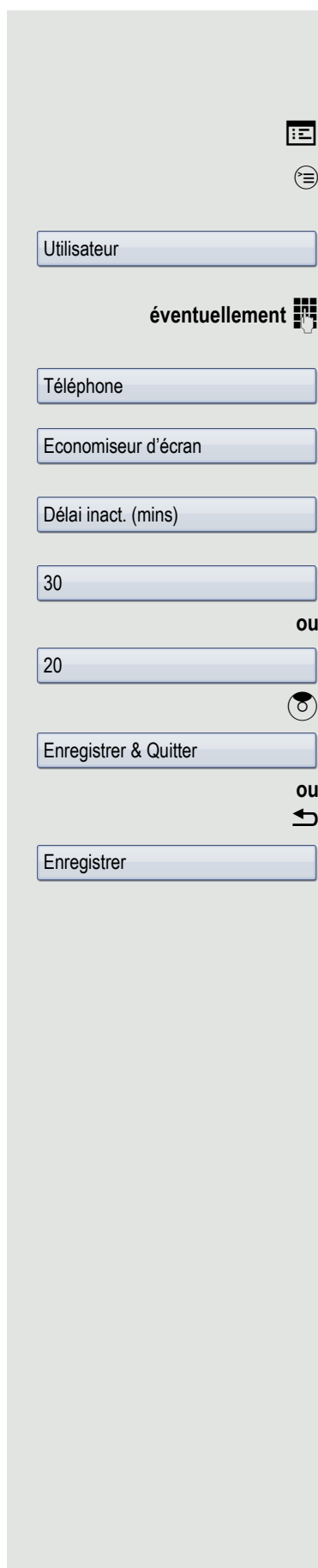


Enregistrer & Quitter

ou



Enregistrer



## Démarrage automatique de l'économiseur d'écran

Indiquez la durée d'inactivité au bout de laquelle le téléphone OpenStage doit lancer automatiquement l'économiseur d'écran.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 171.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez.

Validez<sup>[1]</sup>.

Sélectionnez la valeur de votre choix dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

1. L'écran affiche le paramétrage actuel.

### Durée d'enchaînement de l'économiseur d'écran

Paramétrez ici la rapidité à laquelle les images de l'économiseur d'écran se succèdent (entre 5 et 60 secondes).

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Délai image (s) ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

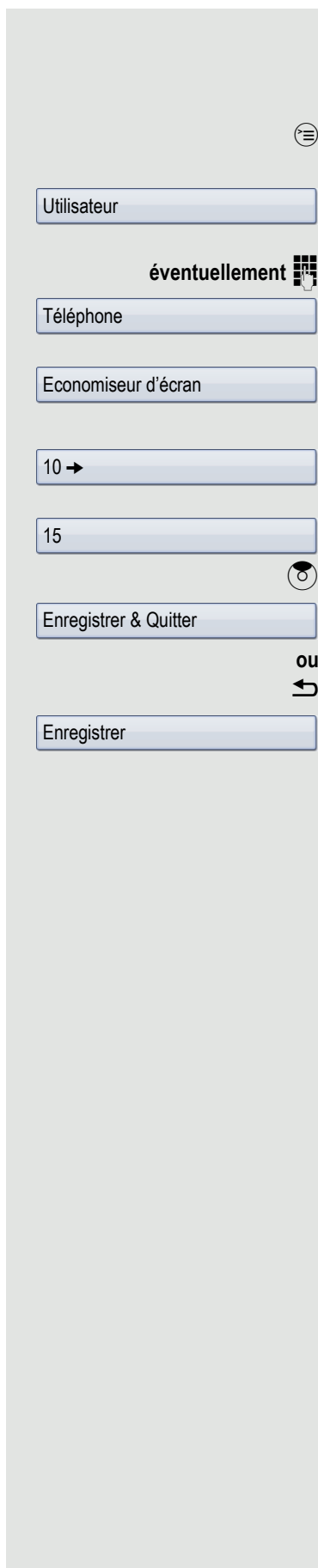
Sélectionnez la valeur de votre choix dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

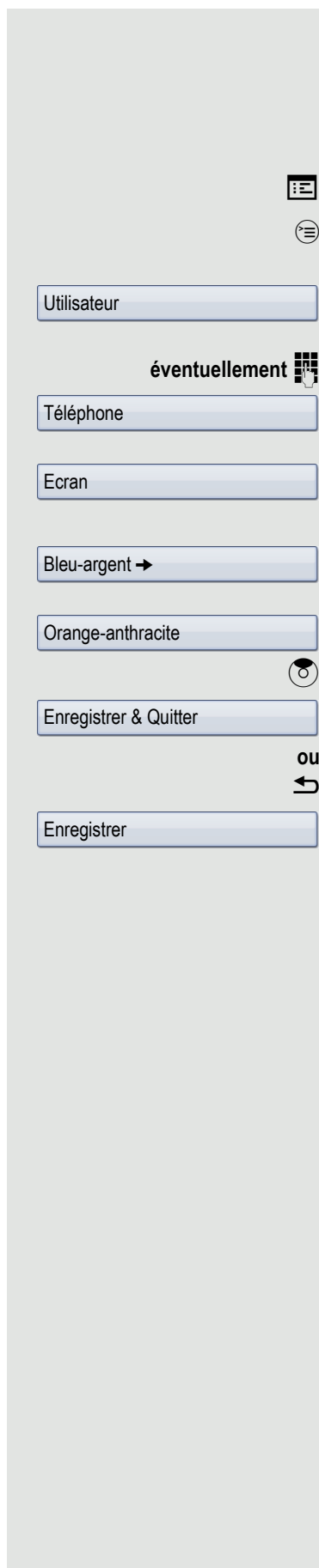
Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.








## Couleurs

Sélectionnez l'aspect que vous préférez pour la présentation du menu.

 Exemples de thèmes de présentation → page 24.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Définir le fond ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

## Intensité de l'éclairage du TouchSlider

Réglez l'intensité de l'éclairage du TouchSlider (→ page 19) en 6 paliers.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Luminosité curseur ».

Validez.

Réglez les contrastes.

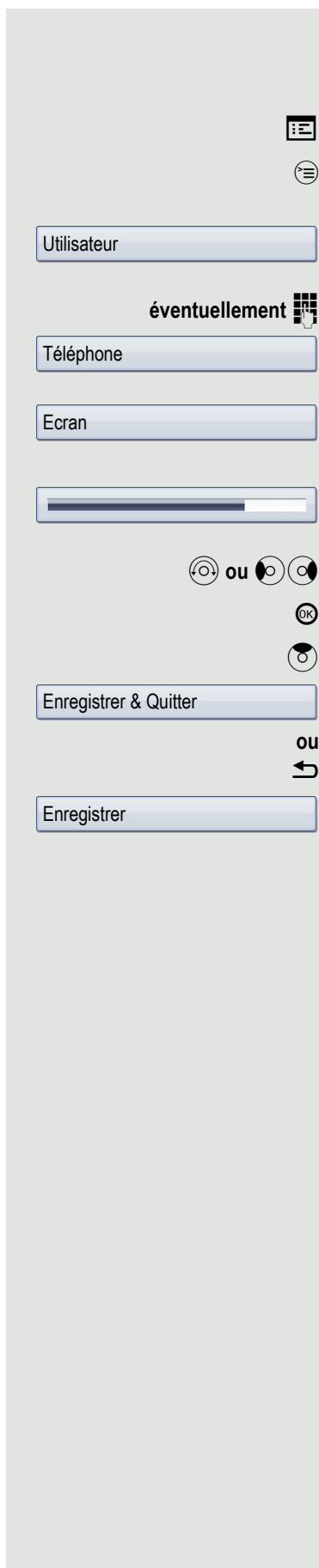
Validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

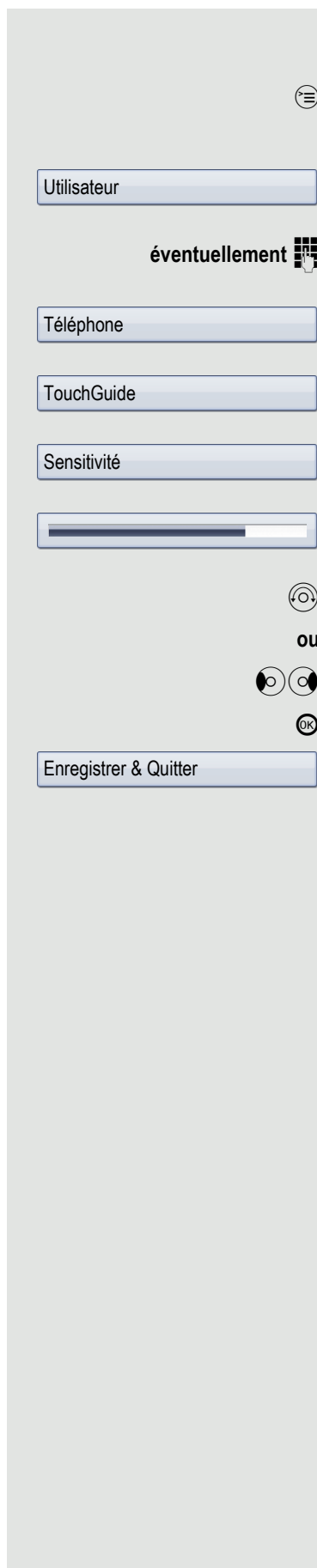
Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Paramétrer la sensibilité du TouchGuide



Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez.

Validez.

Par effleurement

ou

Appuyez sur ces touches pour régler la sensibilité en 4 paliers.

Validez.

Sélectionnez et validez.

## Contrastes sur le module d'extension OpenStage Key Module

Si vous avez raccordé un module d'extension OpenStage Key Module, vous pouvez adapter le contraste du libellé des touches aux conditions lumineuses de votre environnement.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Contraste sidecar ».

Validez.

Réglez les contrastes.

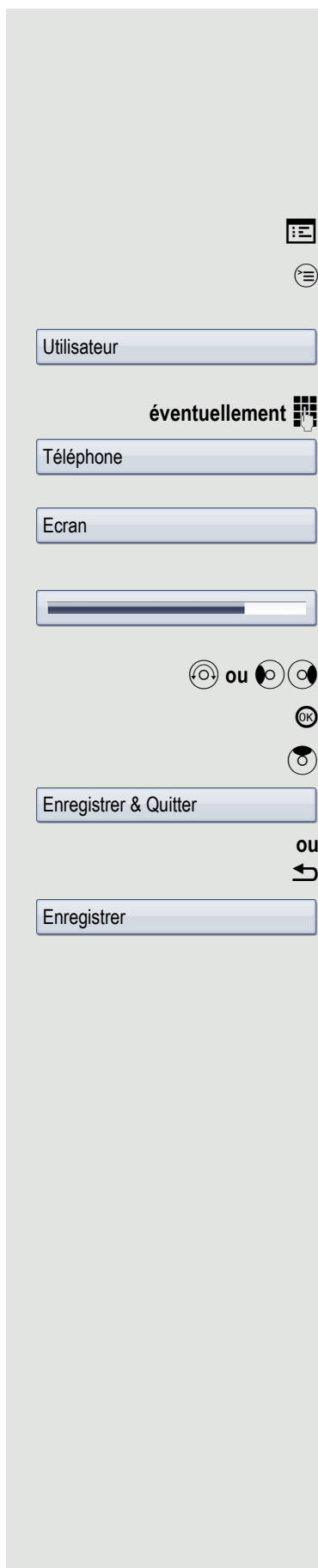
Validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Audio

### Régler le mode de sonnerie

Les deux options relatives au mode de sonnerie :

- HiPath,
- Sonnerie locale,

vous permettent de définir qui génère la sonnerie du téléphone. Si vous choisissez l'option « HiPath », l'installation envoie le type de sonnerie et la sonnerie correspondante que vous pouvez adapter plus tard → page 142.

Si vous choisissez l'option « Sonnerie locale », l'installation envoie le type de sonnerie et vous définissez vous-même la sonnerie de chaque type dans le menu « Sonneries locales » → page 145.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

ou

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.



Sélectionnez l'entrée « Options ».

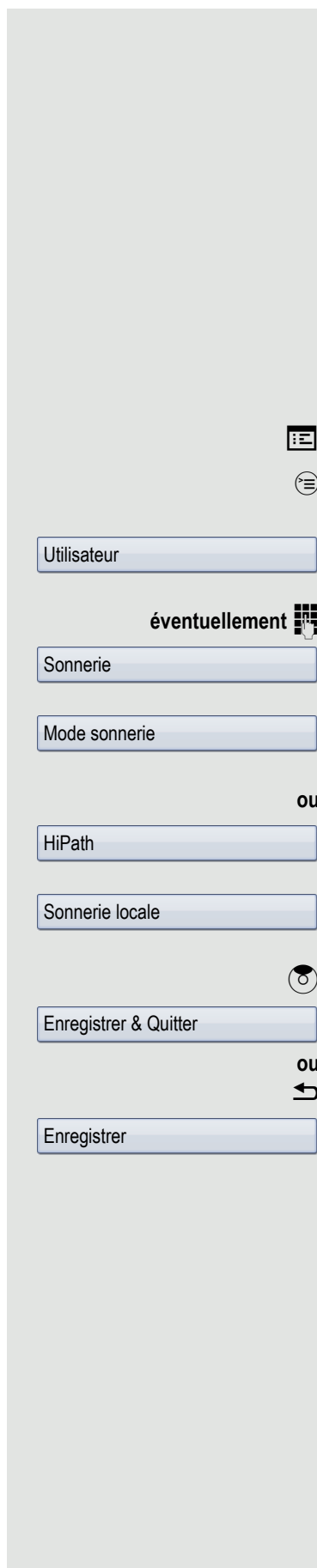
Sélectionnez et validez.

ou



Appuyez sur cette touche.


Validez.



## Paramétrer les propriétés audio

Optimisez l'acoustique de votre téléphone OpenStage en fonction de votre environnement et de vos besoins personnels.

### Volumes

 Le TouchSlider vous permet de régler les volumes actuels → page 19.

Pour les microphones et signalements ci-dessous, vous pouvez régler les différents volumes en 8 paliers :

- Haut-parleur
- Sonnerie
- Combiné
- Micro-casque
- Mains-libres
- Survol
- Bip avertissement

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée de votre choix (ex. : « Sonnerie »).

Validez.

Réglez le volume.

Au cours du réglage, vous entendez le retour audio correspondant.

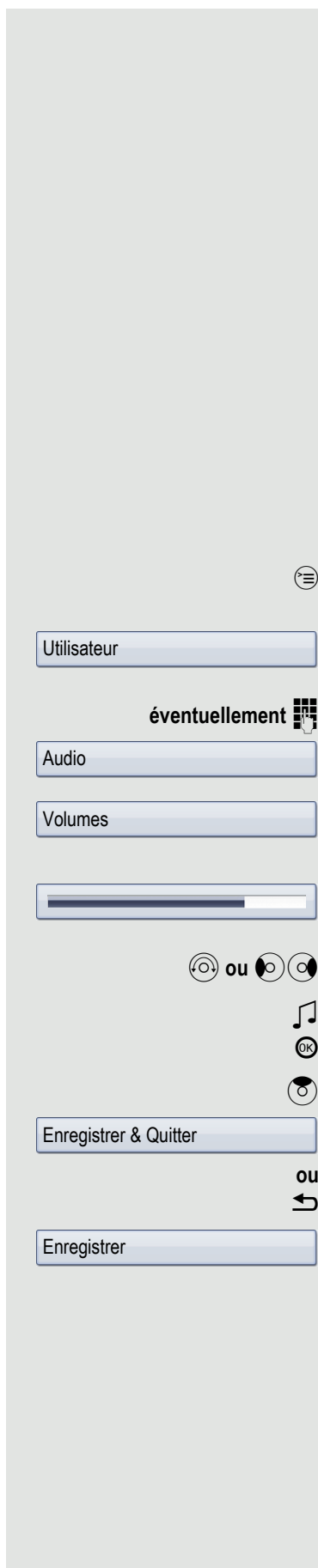
Validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Acoustique de la pièce

Vous pouvez adapter le son du téléphone à l'acoustique de votre environnement :

- Normal
- Avec écho
- Insonorisé

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Caractère pièce ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

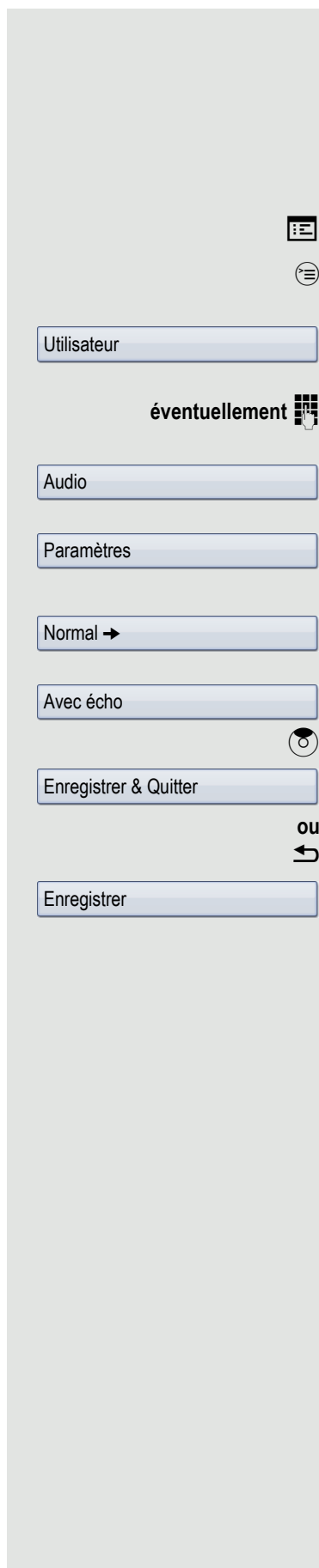
Sélectionnez la valeur de votre choix (ex. : « Avec écho ») et validez.

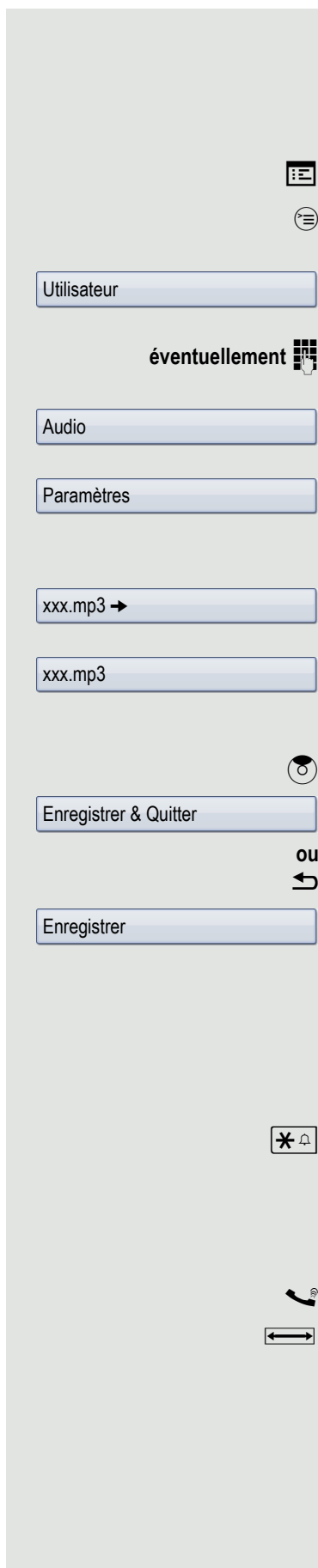
Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.





## Sonnerie

Sélectionnez votre sonnerie préférée parmi les fichiers audio disponibles. Pour télécharger vos propres fichiers au format « .mp3 » ou « .wav », adressez-vous au personnel technique compétent.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Fichier de sonnerie ».

L'écran affiche le paramétrage actuel. Validez.

Sélectionnez le fichier voulu dans le menu contextuel et validez. Vous entendez immédiatement la mélodie de la sonnerie sélectionnée. Validez le fichier de sonnerie sélectionné.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

## Activer/Désactiver la sonnerie

Le symbole correspondant qui s'affiche dans la barre d'état de l'écran vous indique si la fonction est activée ou désactivée → page 24.

Appuyez de façon prolongée sur cette touche.

## Modifier le volume au cours d'une communication

Vous êtes en ligne.

Paramétrez le volume à l'aide du TouchSlider → page 19.



## Paramétrer des sonneries locales

### Sélectionner un type d'appel et le configurer

Le mode de sonnerie paramétré est « Sonnerie locale ». La plate-forme OpenScape Business/HiPath 3000 envoie différents types de sonneries. La configuration de votre installation n'utilise pas forcément tous les types suivants :

- Interne
- Externe
- Attention

Sélectionnez le type d'appel voulu et paramétrez-le selon vos besoins.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez par exemple « Interne » et validez.

Sélectionnez le fichier de sonnerie de votre choix<sup>[1]</sup> ou « Modèle ». Vous entendez la mélodie de la sonnerie sélectionnée. Validez le fichier de sonnerie actuellement sélectionné.

### Paramètres de la sonnerie « Modèle »

Si vous avez sélectionné la sonnerie « Modèle », vous pouvez effectuer des paramétrages supplémentaires pour le modèle de mélodie et pour le modèle de séquence :

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le modèle de mélodie de votre choix compris entre 1 et 8 (ex. : **4**). Vous entendez la Mélodie sonnerie sélectionné. Validez le Mélodie sonnerie sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le Séqu. ton. sonnerie souhaité compris entre 1 et 6 (ex. : **2**). Vous entendez la Mélodie sonnerie paramétré avec le Séqu. ton. sonnerie sélectionné. Validez le paramétrage sélectionné.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

1. L'écran affiche le paramétrage actuel.



## Paramétrer l'utilisation du raccordement pour micro-casque

Indiquez ici si vous utilisez un micro-casque DECT câblé ou sans fil.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 170.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez.

Dans le menu contextuel, sélectionnez l'une des options suivantes<sup>[1]</sup> et validez :

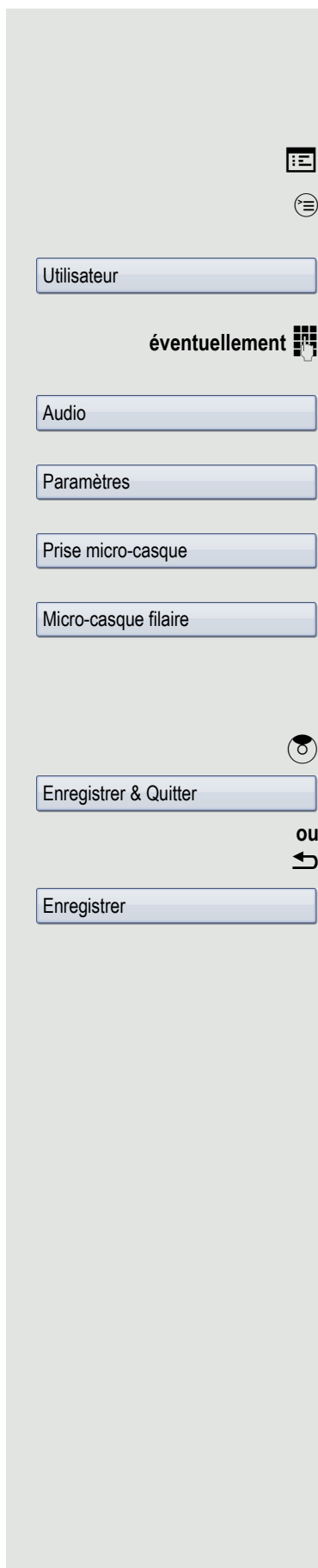
- Micro-casque filaire
- Micro-casque sans fil
- Equipement de conférence

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



1. L'écran affiche le paramétrage actuel.

## Numérotation en bloc

**Cette fonction n'est pas prise en charge par la plate-forme HiPath 3000.**

Si la « numérotation en bloc » est activée, vous pouvez appuyer sur la touche Retour pour supprimer des caractères au cours de la saisie d'un numéro de téléphone et continuer ensuite votre saisie. La liaison n'est établie que lorsque vous validez la « numérotation ».

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Numérotation en bloc ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

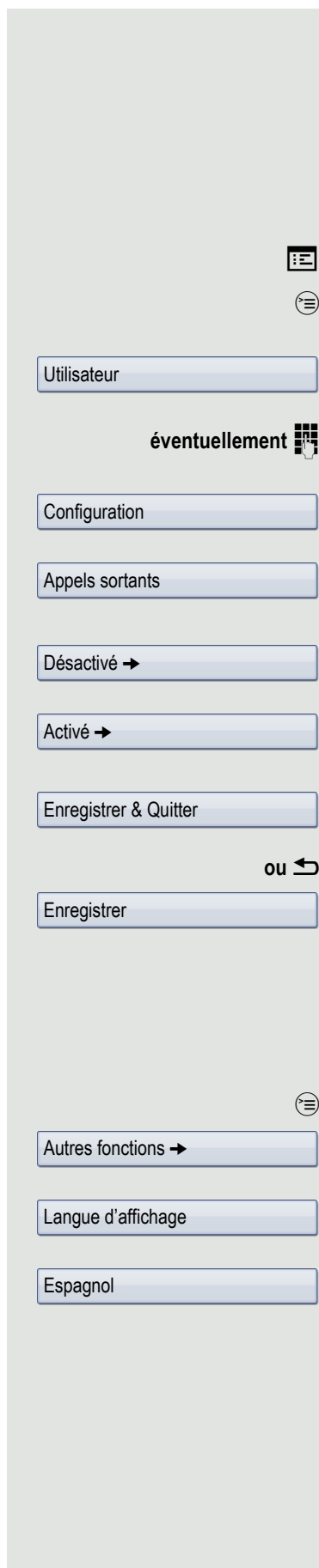
## Langue d'affichage des fonctions de l'installation

Ouvrez le Menu Service → page 39.


Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez la langue souhaitée (ex. : « Espagnol ») et validez.



## Configurer le mode de communication Bluetooth

 La fonction Bluetooth n'est disponible sur le téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G que si la fonction a été autorisée par le personnel technique.

Les instructions suivantes vous permettent de préparer votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G à une liaison Bluetooth avec un autre appareil doté de la fonction Bluetooth.

Pour obtenir une brève description de la fonction et une explication des termes principaux → page 158.

Pour connaître des exemples d'applications → page 159.

### Paramètres Bluetooth

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

La page « Paramètres Bluetooth » s'ouvre.

### Activer/Désactiver la fonction Bluetooth

**Condition** : la page « Paramètres Bluetooth » est ouverte → page 148.

Sélectionnez l'entrée « Actif ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.



Utilisateur

éventuellement 

Configuration

Bluetooth

Configuration

Non →

Oui

éventuellement ↩





ou

ou

## Détection

Indiquez ici si votre téléphone OpenStage doit pouvoir être détecté par d'autres appareils Bluetooth.

Pour obtenir de plus amples informations → page 158.

**Condition** : la page « Paramètres Bluetooth » est ouverte → page 148.

Sélectionnez l'entrée « Découvrable ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.

Validez.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

## Nom Bluetooth

Définissez ici le nom avec lequel votre téléphone OpenStage se connecte aux autres appareils.



Le nom Bluetooth par défaut est : OpenStage [adresse MAC de votre téléphone].

**Condition** : la page « Paramètres Bluetooth » est ouverte → page 148.

Sélectionnez l'entrée « Nom du téléphone ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.

Validez.

Supprimez le paramétrage par défaut.

Saisissez le nom de votre choix et validez.

## Association

Choisissez ici la manière dont les associations Bluetooth doivent être établies. Pour obtenir de plus amples informations → page 158.

**Condition** : la page « Paramètres Bluetooth » est ouverte → page 148.

Sélectionnez l'entrée « Mode association ».

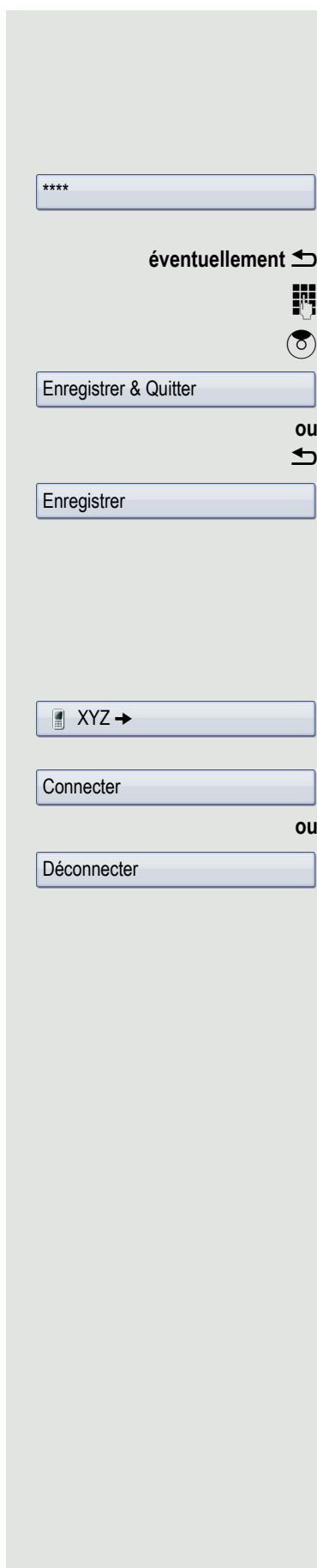
L'écran affiche le paramétrage actuel.

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.



## Code PIN

Le code PIN se compose d'au moins quatre caractères alphanumériques.

**Condition** : la page « Paramètres Bluetooth » est ouverte → page 148.

Sélectionnez l'entrée « M. passe d'assoc. ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

Effacez l'entrée actuelle.

Saisissez votre code PIN et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

ou  
→ Appuyez sur cette touche.

Validez.

## Connecter/Déconnecter des appareils Bluetooth

**Condition** : la liste du gestionnaire des liaisons comporte des entrées  
→ page 151.

Sélectionnez l'appareil de votre choix et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

ou  
Sélectionnez et validez.

## Gérer des appareils Bluetooth

### Liste du gestionnaire des liaisons

Après avoir scanné votre environnement à la recherche d'appareils Bluetooth, vous pouvez établir une liaison entre votre téléphone OpenStage et un autre appareil → page 158. Les appareils liés une fois restent inscrits dans cette liste.

### Liste noire

Après avoir scanné votre environnement à la recherche d'appareils Bluetooth, vous pouvez enregistrer dans cette liste les appareils Bluetooth qui ne doivent pas établir de liaison avec votre téléphone OpenStage.

Vous ne pouvez donc établir aucune connexion Bluetooth avec les appareils contenus dans cette liste tant que vous ne les avez pas effacés de cette liste.

### Créer une liste/Scanner son environnement

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

La recherche commence automatiquement.

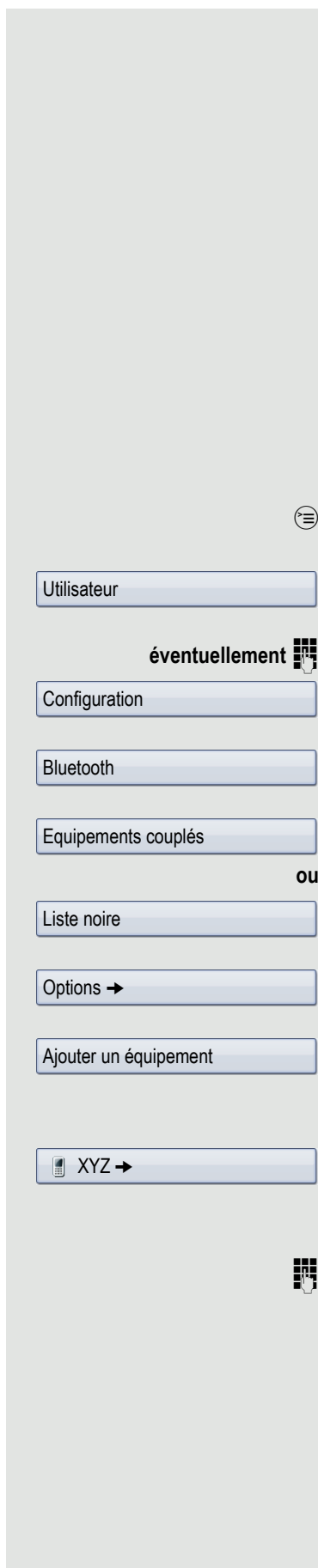
Vous obtenez une liste de tous les appareils Bluetooth se trouvant à proximité.

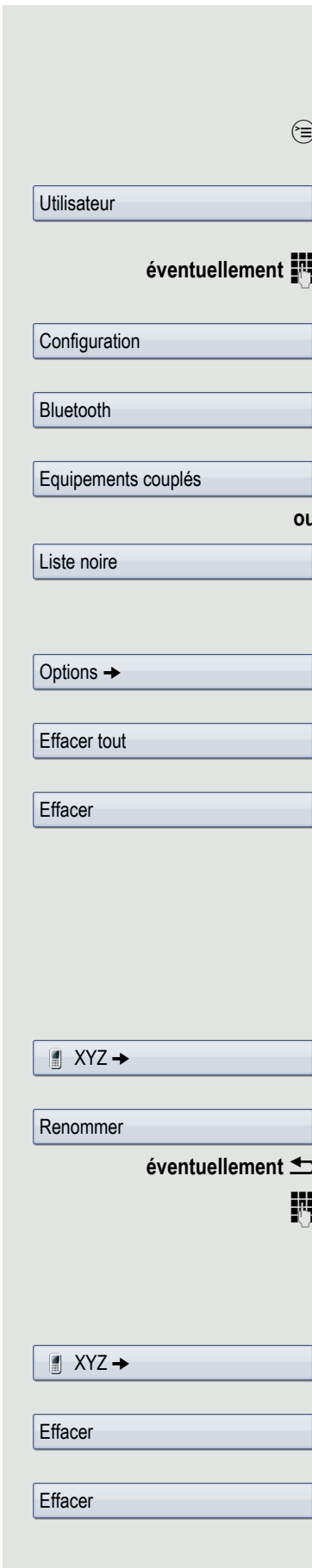
Sélectionnez l'appareil de votre choix et validez.

### Uniquement pour la liste du gestionnaire des liaisons

Saisissez le code PIN paramétré (→ page 150) et validez.

Si la demande d'association a été confirmée sur l'appareil Bluetooth correspondant et que le mot de passe a été saisi, alors l'association est établie et l'appareil reste inscrit en permanence dans la liste.





### Ouvrir une liste

**Condition :** la liste du gestionnaire des liaisons ou une liste noire contient des entrées → page 151.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

ou

Sélectionnez et validez.

### Effacer toutes les entrées de la liste

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Validez.

### Modifier le nom d'une entrée

Un appareil Bluetooth est inscrit dans la liste avec le nom prédéfini sur l'appareil. Souvent, il s'agit de la désignation d'un type d'appareil que vous pouvez renommer.

Ouvrez la liste de votre choix → page 152.

Sélectionnez l'appareil de votre choix et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Supprimez le paramétrage par défaut.

Saisissez le nouveau nom et validez.

### Supprimer une entrée définie d'une liste

Ouvrez la liste de votre choix → page 152.

Sélectionnez l'appareil de votre choix et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Validez.



## Bip et message en cas de communication non sécurisée

Cette option vous permet d'activer et de désactiver le menu surgissant qui fait état d'une Communication non cryptée → page 95.

**Condition** : le personnel technique a activé l'indication des communications non sécurisés sur ce téléphone.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

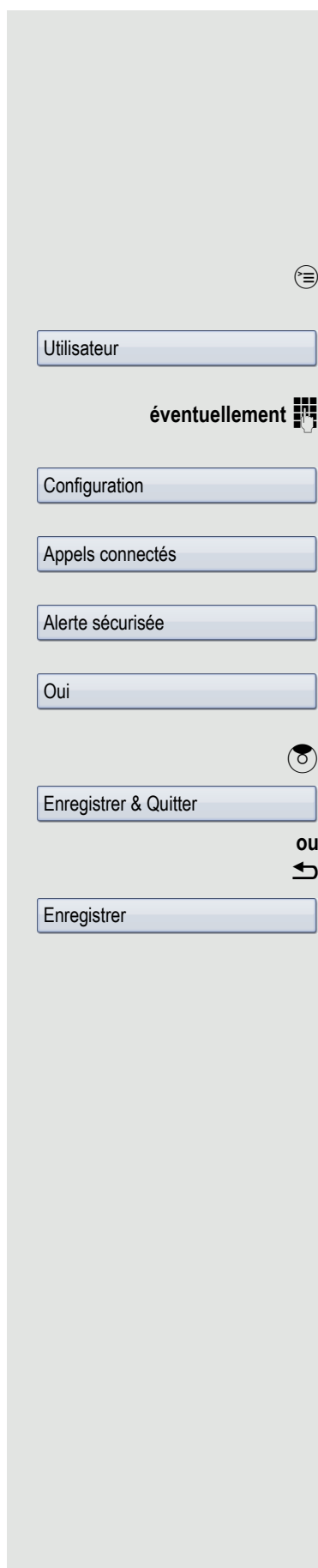
Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Menu contextuel

Vous pouvez autoriser ici la fermeture automatique du menu contextuel (→ page 29) et définir sa durée d'affichage.

## Fermeture automatique

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Masq.aut non autor ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

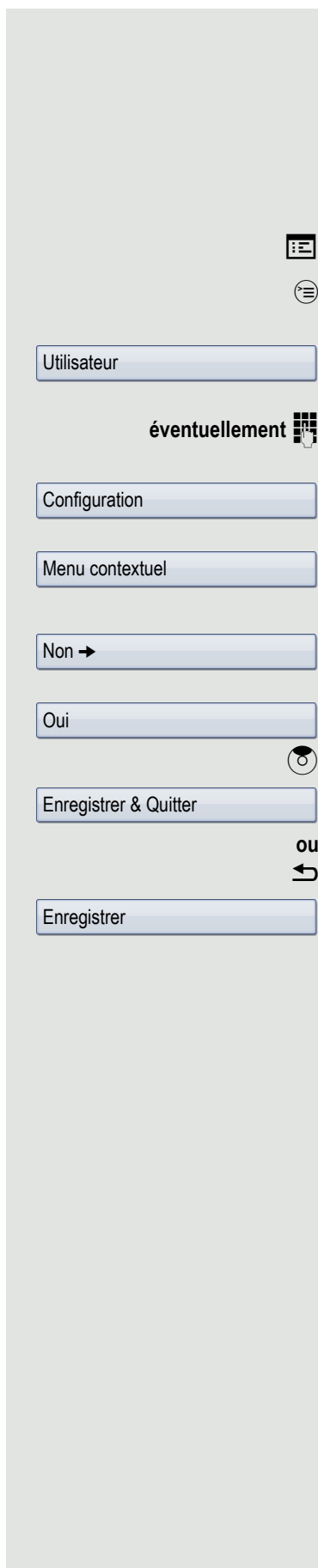
Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Paramétrer la durée d'affichage automatique

Définissez ici la durée pendant laquelle les menus contextuels doivent rester ouverts.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 169.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Masq. auto heure ».

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

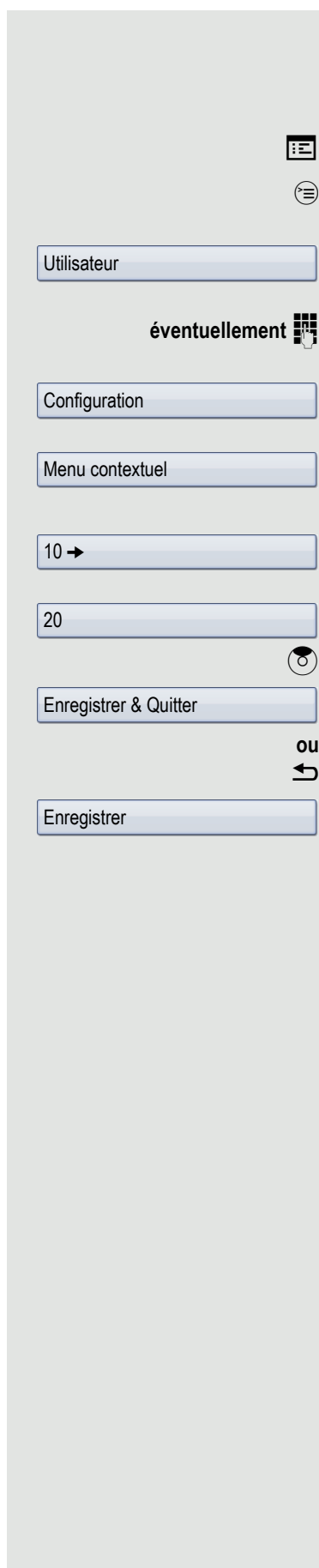
Sélectionnez la valeur de votre choix dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Options ».

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.



## Consulter les informations réseau

Vous trouverez ici les informations dont vous avez besoin pour appeler l'interface Web → page 169.

Vous trouverez également des informations en temps réel sur l'activité du réseau qui peuvent s'avérer utiles si l'administrateur effectue une recherche d'erreur.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Entrée « Adresse IP » :

Adresse IP ou nom du téléphone<sup>[1]</sup>.

Entrée « Adresse Web » :

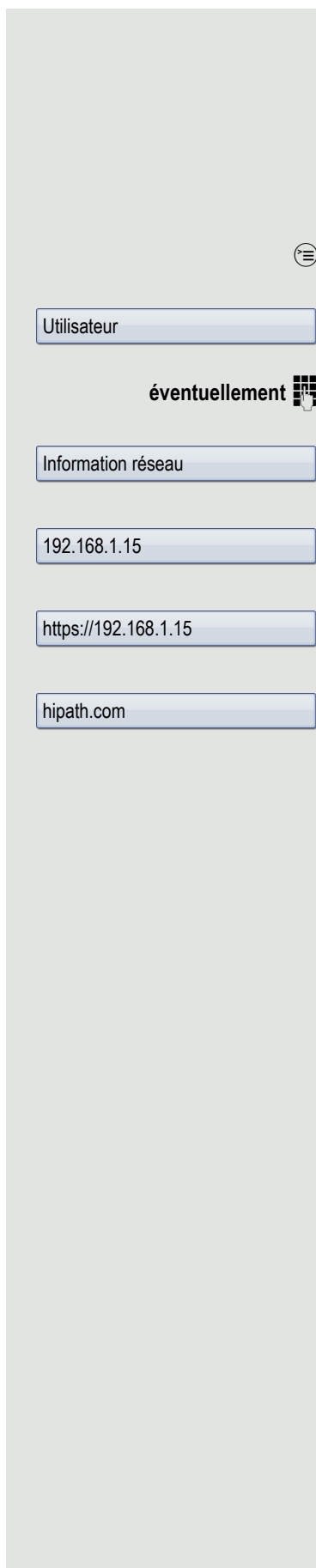
Adresse permettant d'appeler l'interface Web<sup>[1]</sup>.

Entrée « Domaine » :

Domaine du téléphone ans l'environnement réseau<sup>[1]</sup>.



Pour obtenir de plus amples informations sur les autres paramètres, adressez-vous au personnel technique compétent ou reportez-vous au manuel d'administration.



1. Les affichages présentés ici sont pris à titre d'exemples.

## Réinitialiser les données utilisateur

Vous pouvez réinitialiser les paramètres d'utilisateur suivant à leur valeur d'usine après les avoir modifiés à partir du menu du téléphone ou de l'interface Web.

- Paramètres de l'écran
- Économiseur d'écran

➡ Les images personnelles utilisées pour l'économiseur d'écran sont effacées et les images standards qui ont été effacées sont restaurées (gestion via OpenStage Manager par exemple).

- Paramètres audio
  - Volumes
  - Paramètres

➡ Les fichiers de sonnerie personnels sont effacés et les fichiers de sonnerie standards qui ont été effacés sont restaurés (gestion via OpenStage Manager par exemple).

- Configuration
  - Menu contextuel
- Bluetooth
  - Configuration et listes
- Annuaire
  - Toutes les entrées sont effacées.
- Listes d'appels
  - Toutes les entrées sont effacées.

**Attention** : toutes les données mentionnées sont réinitialisées sans avertissement. Sauvegardez éventuellement vos données auparavant sur une clé USB → page 164.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez. Les données utilisateur mentionnées ci-dessus sont réinitialisées à leur valeur d'usine.

## Test de terminal

Vous pouvez appeler le test de terminal pour vérifier le bon fonctionnement de votre appareil. Les voyants, les touches de fonction, l'écran et la sonnerie sont testés les uns après les autres.

**Condition** : le téléphone se trouve au mode veille → page 27.

Ouvrez le menu Service → page 39.

Sélectionnez et validez.



Utilisateur

éventuellement

Réinitialiser

Toutes les données



Tester terminal


## Bluetooth

Bluetooth est un standard ouvert appliqué à une technologie de communication sans fil performante entre des ordinateurs, des PDA et des téléphones mobiles.

Contrairement à une liaison infrarouge, une communication Bluetooth ne s'appuie pas sur un contact visuel direct et peut être utilisée sur une distance de 10 mètres.

Pour pouvoir échanger des données entre des appareils compatibles Bluetooth, il suffit que les appareils se détectent une fois mutuellement.

---

 Pour savoir comment mettre en place une liaison entre le téléphone OpenStage et un appareil Bluetooth → page 148.

---


## Détection

Cette fonction doit être activée pour établir une liaison avec un appareil Bluetooth pour la première fois → page 149.

Par défaut, le téléphone OpenStage peut être détecté par d'autres appareils Bluetooth.

Pour éviter toute utilisation frauduleuse, il est conseillé de désactiver cette capacité à être détecté dès que la configuration d'une liaison avec un nouvel équipement Bluetooth est terminée.

---


 Même si la détection est désactivée, une liaison continue d'exister avec les appareils déjà raccordés.

---

## Association

L'association est la procédure par laquelle deux équipements compatibles Bluetooth se « voient » et « constatent » qu'ils ont la possibilité d'échanger des données. Elle sert donc à contrôler l'autorisation d'accès d'un appareil Bluetooth dans un réseau Bluetooth. Une clé de connexion d'une longueur de 128 bits est alors générée et sera utilisée plus tard pour l'identification.

---

 L'association s'effectue uniquement lors du premier contact entre un appareil Bluetooth et votre téléphone OpenStage. Si des appareils Bluetooth ont été associés une fois avec succès, un nouveau contrôle de l'autorisation d'accès n'est plus nécessaire. Au lieu de cela, la clé de liaison générée plus tôt est utilisée à chaque nouveau contrôle.

---

## Transférer des contacts

La fonction Bluetooth de votre téléphone OpenStage vous permet de transférer des contacts au **format vCARD** (extension de fichier : .vcf) sur votre téléphone OpenStage pour les enregistrer dans l'annuaire. Vous pouvez aussi envoyer des entrées d'annuaire à d'autres appareils Bluetooth au format vCARD.



Étant donné la diversité des téléphones mobiles, ordinateurs et PDA actuellement disponibles sur le marché, ce manuel ne peut pas donner d'instructions générales concernant le transfert d'un fichier vCARD.

Par conséquent, vous devez vous reporter aux instructions de transfert de données par Bluetooth qui figurent dans les documents correspondants de chaque fabricant.

## Recevoir un fichier vCARD

**Condition** : vous avez configuré une liaison Bluetooth entre votre téléphone OpenStage et un autre appareil → page 148. Un fichier vCARD est enregistré sur l'autre appareil.

Démarrez l'assistant de transfert de données pour Bluetooth et suivez les instructions.

Si le fichier vCARD a été transféré avec succès, une confirmation s'affiche sur l'écran de votre OpenStage.

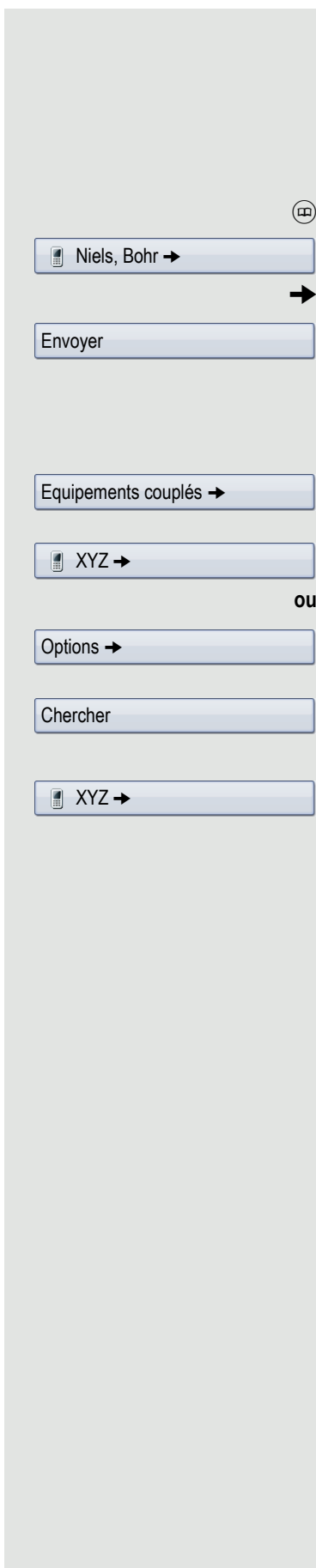
Accepter

Validez.

OK

Validez.

Les données sont automatiquement copiées dans l'annuaire → page 84.



## Envoyer un fichier vCARD

**Condition** : vous avez configuré une liaison Bluetooth entre votre téléphone OpenStage et un autre appareil → page 148. Un fichier vCARD est enregistré sur le téléphone OpenStage.

Sélectionnez l'entrée que vous voulez transférer dans l'annuaire → page 84.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Personnel » soit sélectionné.

Sélectionnez une entrée d'annuaire.

Ouvrez le menu contextuel.

Sélectionnez et validez.

La page « Envoyer une vCard via Bluetooth » s'ouvre.

### L'envoyer à un appareil associé

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'appareil correspondant dans le menu contextuel et validez.

### L'envoyer à un appareil non associé

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

La procédure de recherche est activée et les appareils trouvés sont énumérés.

Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste et validez.

Le fichier vCard est envoyé.

Sur l'appareil de destination, effectuez les opérations nécessaires à l'enregistrement des données transmises au format vCard.

Les appareils trouvés sont ensuite effacés de nouveau de cette liste.



## Utiliser une oreillette Bluetooth

Vous pouvez connecter une oreillette Bluetooth à votre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G si son utilisation est autorisée sur le OpenStage 60/60 G/80/80 G. Renseignez-vous auprès du personnel technique pour connaître les types d'oreillettes validés.



Nous vous déconseillons d'activer l'écoute amplifiée (→ page 44) quand une oreillette Bluetooth est connectée car celle-ci risque d'entrer en conflit avec l'environnement et de réduire la qualité de la conversation.

Préparez la connexion de votre oreillette Bluetooth à votre téléphone OpenStage à l'aide du mode d'emploi correspondant.

Préparez votre téléphone OpenStage :

- activez la fonction Bluetooth → page 148 ;
- ajoutez l'oreillette à la liste d'association<sup>[1]</sup> → page 151 ;
- établissez la liaison Bluetooth → page 150.

## Tester une oreillette Bluetooth

**Condition** : le téléphone OpenStage et l'oreillette Bluetooth sont liés l'un à l'autre via Bluetooth (voir la procédure ci-dessus).



Appuyez sur cette touche.



Vous entendez la tonalité libre.



Saisissez un numéro de téléphone.

La communication est établie dès que vous avez terminé votre saisie.

éventuellement

Réglez le volume de la communication.

1. Nécessaire uniquement lors du premier contact.

## Utiliser un équipement de conférence Bluetooth

Vous pouvez connecter un équipement de conférence Bluetooth sur votre OpenStage 60/80 s'il a été validé pour une utilisation avec ce OpenStage 60/80. Renseignez-vous auprès du personnel technique pour connaître les types d'équipements de conférence validés.

### Connecter un équipement de conférence Bluetooth « Konftel 60W »

À titre d'exemple, la connexion et le fonctionnement de l'équipement de conférence « Konftel 60W » ont été décrits ci-dessous.

**Condition :** la fonction Bluetooth de votre téléphone OpenStage est activée → page 148. L'équipement de conférence « Konftel 60W » est prêt à fonctionner, mais il est **éteint** (voir le mode d'emploi « Konftel 60W »).

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet d'application « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez. La boîte de dialogue **Gestionnaire de paires Bluetooth** est sélectionnée.

Sélectionnez.

### Rechercher un appareil de conférence Bluetooth « Konftel 60W » et l'associer

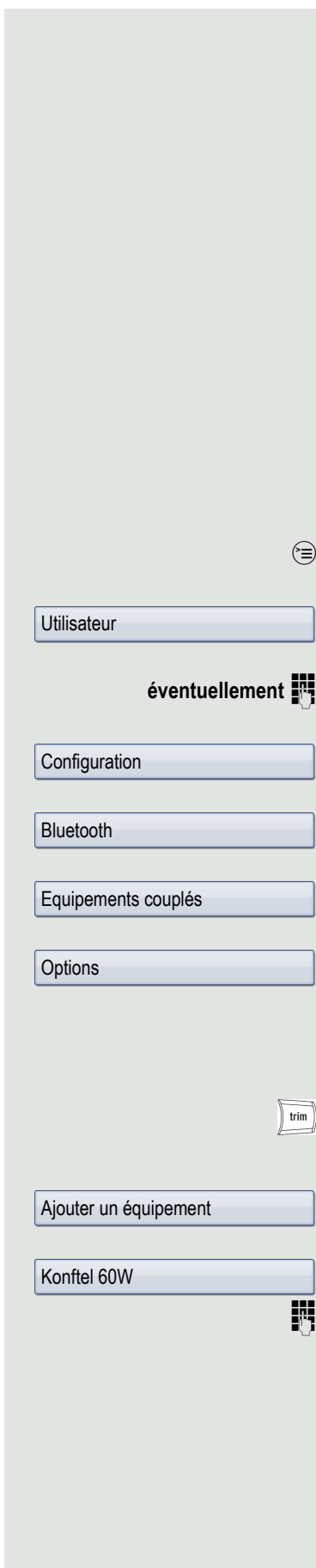
Maintenez la touche **trim** sur l'appareil « Konftel 60W » enfoncée pendant deux secondes, jusqu'à ce que les voyants bleus clignotent (attention : l'appareil doit d'abord être éteint).

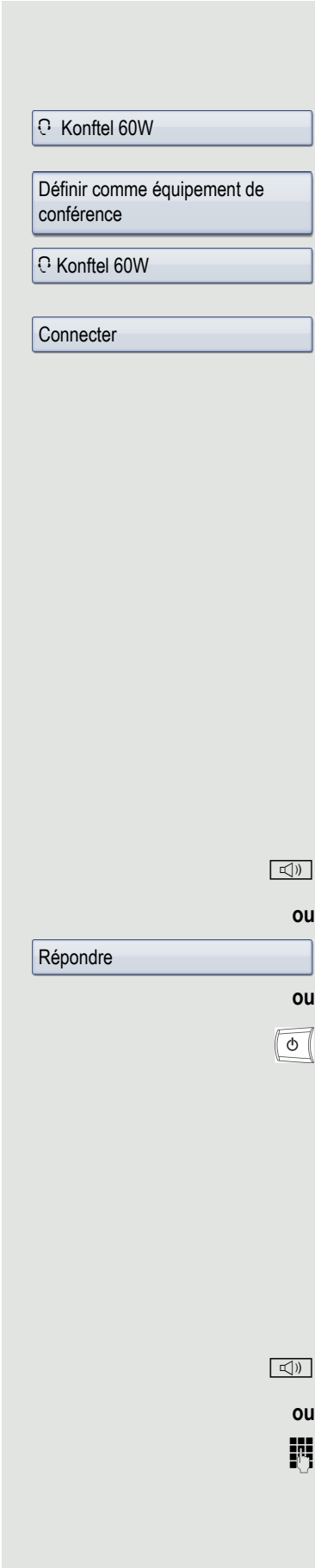
Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez. La recherche d'appareils commence.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth Konftel 60W trouvé et validé.

Saisissez le code PIN et validez (« 0000 » pour l'équipement Konftel 60W).

Le message « Paires en cours » s'affiche. Lorsque l'association est terminée avec succès, l'appareil est ajouté à la liste des appareils associés. L'équipement Konftel 60W émet un bref signal sonore de confirmation avant de s'éteindre à nouveau.





Konftel 60W

Définir comme équipement de conférence

Konftel 60W

Connecter

## Connecter Konftel 60W à OpenStage

L'équipement Konftel 60W doit maintenant être connecté au téléphone OpenStage 60/80.

Sélectionnez l'équipement Konftel 60W dans la liste.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez de nouveau l'équipement Konftel 60W dans la liste.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

La liaison est établie immédiatement et l'équipement Konftel 60W est prêt à fonctionner.

## Tester un équipement de conférence Bluetooth « Konftel 60W »

### Accepter un appel

**Condition** : l'équipement de conférence « Konftel 60W » est prêt à fonctionner, mais il est **éteint** (voir le mode d'emploi « Konftel 60W »). Le téléphone OpenStage est en veille.

Le téléphone et l'équipement « Konftel 60W » sonnent tous les deux. La présentation de l'appelant s'affiche. Pour accepter la communication, vous pouvez maintenant :



Appuyez sur cette touche.

ou

Répondre

Validez.

ou



Appuyez sur la touche Marche/Arrêt de l'équipement « Konftel 60W ».

Vous êtes mis en ligne avec l'abonné. L'équipement « Konftel 60W » est allumé. Vous pouvez maintenant activer par exemple un double appel ou accepter une deuxième communication pour mettre en place une conférence.

### Appeler un abonné

**Condition** : l'équipement de conférence « Konftel 60W » est prêt à fonctionner, mais il est **éteint** (voir le mode d'emploi « Konftel 60W »). Le téléphone OpenStage est en veille.



Appuyez sur cette touche.

ou



Saisissez un numéro de téléphone. L'équipement « Konftel 60W » s'allume automatiquement. Lorsque l'abonné a répondu, vous pouvez utiliser le double appel ou établir une deuxième communication pour mettre en place une conférence.

## Sauvegarder des données sur une clé USB

Vous pouvez sauvegarder vos paramètres utilisateur et les contacts de votre annuaire personnel enregistrés sur le téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G sous forme de fichiers sur une clé USB et charger des données choisies sur votre téléphone ou sur un autre téléphone OpenStage 60/60 G/80/80 G (restauration).

À chaque sauvegarde est attribué un nom unique et un mot de passe. La saisie du mot de passe permet de chiffrer le contenu de la sauvegarde. Le mot de passe saisi plus tôt est aussi nécessaire à la restauration des données.

### Contenu d'une sauvegarde

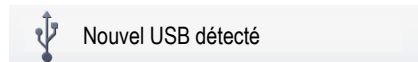
- Entrées et données référencées (ex. : photos) issues de l'annuaire personnel → page 33
- Entrées des listes d'appels → page 36
- Paramètres du menu Utilisateur → page 39
- Économiseur d'écran → page 134
- Photos
- Sonneries
- Renvois d'appel et les destinations prédéfinies → page 70



Les paramètres doivent être validés pour votre téléphone.

### Brancher une clé USB

À l'aide d'une rallonge USB, branchez la clé USB sur le port USB maître situé sous le téléphone → page 16. Le message suivant s'affiche brièvement sur l'écran :



Quelques secondes plus tard, le téléphone est de nouveau en veille et vous pouvez commencer la sauvegarde/restauration de vos données → page 165, → page 166.

La procédure suivante n'est utile que si vous réagissez au menu surgissant avant l'expiration de la temporisation.

Validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Il vous suffit de tirer sur la clé USB pour la retirer.

Sauvegarder/Restaurer

éventuellement 

## Sauvegarder les données utilisateur

**Condition** : la clé USB est branchée correctement → page 164.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

### Créer une nouvelle sauvegarde

Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Nom de sauvegarde » et validez.

Attribuez un nom à la sauvegarde et validez.

### Remplacer la sauvegarde existante

Sélectionnez la sauvegarde de votre choix et validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Sélectionnez l'entrée « Mot de passe de sauvegarde » et validez.

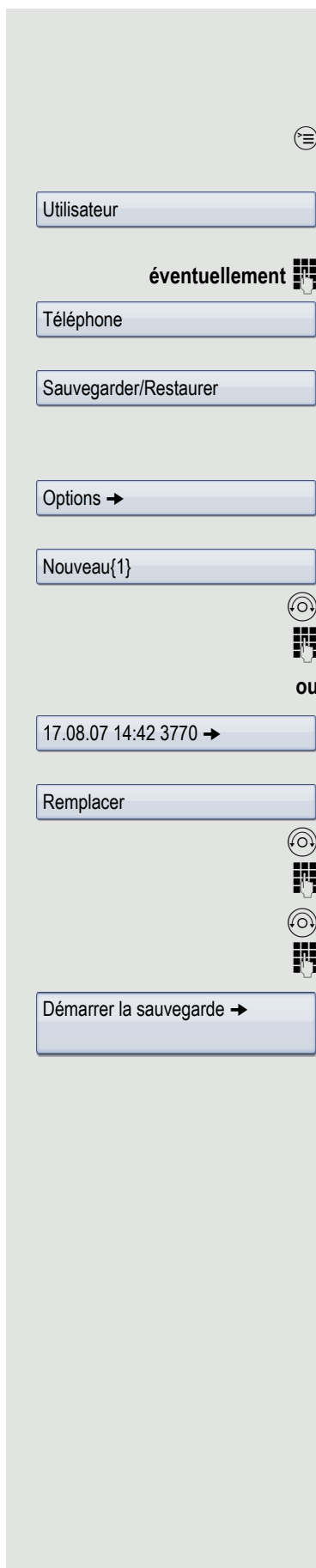
Saisissez un mot de passe.

Sélectionnez l'entrée « Confirmer le mot de passe » et validez.

Saisissez de nouveau le mot de passe.

Sélectionnez et validez.

Vous pouvez suivre l'évolution du transfert grâce au statut qui s'affiche sur l'écran. Quand le transfert est terminé, un message surgissant s'affiche pour confirmer l'opération.



## Restaurer des données utilisateur

### Sélectionnez une sauvegarde.

**Condition** : la clé USB est branchée correctement (→ page 164) et vous avez créé au moins une sauvegarde de vos données → page 165.

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez la sauvegarde de votre choix.

### Réinitialiser toutes les données utilisateur

Cette opération permet de remplacer tous les paramètres utilisateurs actuels (→ page 164), indépendamment du statut paramétré (→ page 167) par la sauvegarde de données sélectionnée.

 Il est possible que les paramètres effectués récemment soient perdus.

**Condition** : vous avez sélectionné une sauvegarde et ouvert le menu contextuel → page 166.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

La page « Restaurer x : » s'ouvre.

Sélectionnez l'entrée « Mot de passe de sauvegarde » et validez.

Saisissez le mot de passe que vous aviez indiqué lors de la sauvegarde.

Sélectionnez et validez pour lancer le transfert des données.



## Réinitialiser certaines données utilisateur

Lors de cette opération, seules les données au statut « Restauration » seront remplacées par les données de la sauvegarde sélectionnée.

**Condition :** vous avez sélectionné une sauvegarde et ouvert le menu contextuel → page 166.

Validez cette entrée dans le menu contextuel.

La page « Restaurer x : » s'ouvre.

Sélectionnez une entrée, « Annuaire » par exemple :

L'écran affiche le paramétrage actuel.  
Validez.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez pour remplacer les données de l'annuaire par les données de la sauvegarde.

Paramétrez ou vérifiez le statut de toutes les autres options :

- « Journaux d'appels » (pour les listes d'appels)
- « Menu Données » (pour le menu Utilisateur, y compris pour le renvoi d'appel)
- « Images de l'économiseur d'écran »
- « Toutes les images clip »
- « Toutes les sonneries »
- « Toutes les données XML »<sup>1</sup>

Sélectionnez l'entrée « Mot de passe de sauvegarde » et validez.

Saisissez le mot de passe que vous aviez indiqué lors de la sauvegarde.

Sélectionnez et validez pour lancer le transfert des données.

Vous pouvez suivre l'évolution du transfert grâce au statut qui s'affiche sur l'écran. Quand le transfert est terminé, un message surgissant s'affiche pour confirmer l'opération.

Restauration

Ignorer →

Restauration →



Restauration sélectionnée →

1. Les applications MIDlets ne sont pas encore disponibles.

## Contrôler des sauvegardes

Vérifiez quelles sauvegardes sont enregistrées sur la clé USB.

**Condition** : vous avez sélectionné une sauvegarde et ouvert le menu contextuel → page 166.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Un message surgissant présente les informations se trouvant à disposition.

## Supprimer des sauvegardes

Vous pouvez effacer les sauvegardes qui ne sont plus valides ou trop anciennes de votre clé USB.

**Condition** : vous avez sélectionné une sauvegarde et ouvert le menu contextuel → page 166.

Sélectionnez cette entrée dans le menu contextuel et validez.

Par mesure de sécurité, une demande de confirmation s'affiche :

Validez.

La suppression d'une sauvegarde est sous la responsabilité de l'utilisateur et n'est par conséquent pas protégée par un mot de passe.

## Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000

Selon la configuration de votre installation, les fonctions ne sont pas toujours proposées sur l'écran telles qu'elles sont décrites dans ce document.

De plus, selon la configuration de votre installation, certains messages divergent des textes présentés dans ce document.

Le tableau suivant vous donne une vue d'ensemble :

Affichage HiPath 3000 HiPath Open Office- OpenScape Business	Affichage HiPath 4000	Description
Activer/Désactiver tous les groupes	Activer/Désactiver tous les groupements	→ page 124
Autoriser avertissement	Autoriser deuxième appel ?	→ page 62
Activer/Désactiver avertissement auto.	Activer/Désactiver deuxième appel ?	→ page 62
Activer/Désactiver appel collectif	Activer/Désactiver groupement ?	→ page 124
Numéro abrégé	Utiliser la numérotation abrégée ?	→ page 57
Program. n° abrégé	Numérotation abrégée ?	→ page 57
Transmettre ligne	Transmettre ligne ?	
Liste des rappels	Afficher les destinations de rappel ?	→ page 49
Activer/Désactiver sonnerie	Activer/Désactiver coupure sonnerie ?	→ page 97
Transmettre	Transmettre ?	→ page 48 → page 67

ID complète

Effacer

Effacer




# Interface Web

## Généralités

L'interface Web vous permet de régler divers paramètres sur votre téléphone. La communication s'effectue par l'intermédiaire d'une liaison HTTPS sécurisée. Le personnel technique doit d'abord vous autoriser à accéder à l'interface Web.

## Ouvrir l'interface Web

---

 Pour obtenir des indications plus précises sur l'adresse IP, l'adresse de l'interface Web et d'autres informations concernant le raccordement du téléphone au réseau, reportez-vous à la section « Informations réseau » → page 156.

---

Pour accéder à l'interface, ouvrez votre navigateur Web et saisissez l'adresse suivante :

**https://[IP du téléphone]**


[IP du téléphone] correspond ici à l'adresse IP de votre téléphone ;

ou

**https://[nom du téléphone]**

[nom du téléphone] correspond ici au nom que le personnel technique a attribué à votre téléphone.

---

 Il se peut que votre navigateur vous envoie un message de certificat. Le cas échéant, suivez les instructions fournies pour télécharger le certificat.

La première fois que vous ouvrez l'interface Web, vous devez configurer un mot de passe utilisateur → page 96. Ensuite, vous devez utiliser ce mot de passe pour vous connecter aux Pages utilisateur.


---

## Pages d'administrateur (Admin)

Ces pages vous permettent de modifier les paramètres d'administration de votre téléphone et de l'environnement réseau. L'accès aux Pages d'administrateur (Admin) est protégé par le mot de passe administrateur. Pour obtenir de plus amples informations, adressez-vous au personnel technique compétent ou reportez-vous au manuel d'administration.

## Pages utilisateur

Vous pouvez régler tous les paramètres aussi bien dans le menu utilisateur de l'interface Web que dans le menu utilisateur du téléphone → page 39.

 La première fois que vous ouvrez l'interface Web, vous devez configurer un mot de passe utilisateur → page 96. Ensuite, vous devez utiliser ce mot de passe pour vous connecter aux Pages utilisateur.

- Cliquez sur un titre de menu pour afficher les différentes entrées de ce menu. Cliquez à nouveau dessus pour le refermer.
- Cliquez sur une entrée du menu pour ouvrir la page Web correspondante.
- Effectuez les modifications voulues.
- Cliquez sur le bouton correspondant pour enregistrer ou annuler vos modifications.


### Fonction des boutons

- « Connexion » : Vous connecter au téléphone après avoir saisi votre mot de passe utilisateur.
- « Envoyer » : Appliquer les modifications.
- « Réinitialiser » : Conserver les valeurs d'origine.
- « Actualiser » : Actualiser les valeurs (ex. : « Bluetooth » – « Dernier équipement connecté »)
- « Déconnexion » : Vous déconnecter du téléphone.



## Menu Utilisateur

Connexion utilisateur  → page 96



### Authentification

- Ancien mot de passe
- Mot passe utilisat.  → page 96
- Confirmer le mot de passe









### Sonnerie

- Mode sonnerie ( → page 141)
  - HiPath
  - Sonnerie locale
- Sonneries locales  → page 145
  - Type d'appel
    - Interne
      - Fichier de sonnerie
      - Mélodie sonnerie
      - Séqu. ton. sonnerie
    - Externe
      - Sonnerie
      - Modèle de mélodie
      - Séqu. ton. sonnerie
    - Signalement sonore 2
      - Fichier de sonnerie
      - Mélodie sonnerie
      - Séqu. ton. sonnerie






### Audio

- Paramètres
  - Fichier de sonnerie  → page 144
  - Caractère pièce  → page 143
  - Prise m.-c. → page 146

## Configuration

- Appels sortants
  - Numérotation en bloc → page 147 (non pris en charge)
- Appels entrants
  - Renvoi  → page 70
    - Renvoi des favoris → page 73
- Menu contextuel
  - Délai de masquage automatique (s)  → page 155
  - Masquage automatique autorisé  → page 154
- Bluetooth
  - Adresse de l'équipement Bluetooth<sup>1</sup>
  - Nom du téléphone  → page 149
  - Statut<sup>[1]</sup>
  - Actif  → page 148
  - Découvrable  → page 149
  - Mode association  → page 149
  - PIN pour paires  → page 150
- Dernier équipement connecté<sup>[1]</sup>
  - Adresse de l'équipement
  - Nom de l'équipement
  - Classe de l'équipement

## Téléphone

- Ecran
  - Paramètres d'affichage
    - Luminosité curseur  → page 138
    - Contraste satellite  → page 140
  - Divers
    - Thème affiché  → page 137
- Economiseur d'écran
  - Economiseur d'écran activé  → page 134
  - Démarrage (minutes)
  - Délai de masquage automatique (s)  → page 136

1. Information en lecture seule

## Conseils

### Réagir aux messages d'erreur affichés sur l'écran

Entrée impossible

#### Cause possible :

Le numéro de téléphone est incorrect.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Pas autorisé

#### Cause possible :

La fonction appelée est verrouillée.

#### Mesure proposée :

Demandez l'autorisation d'utiliser cette fonction au personnel technique compétent.

Actuellement impossible

#### Cause possible :

Le numéro composé n'existe pas. Le téléphone appelé est débranché.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide. Rappelez ce numéro plus tard.

Numéro interdit

#### Cause possible :

Vous avez composé votre propre numéro de téléphone.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Mémoire touche pleine

#### Cause possible :

Tous les emplacements de mémoire dédiés à des numéros de téléphone externes sont déjà attribués dans le système.

#### Mesure proposée :

Réessayez plus tard.

Conflit autre niveau

#### Première cause possible :

Si le menu propose « Supprimer autre niveau » :  
Vous essayez d'enregistrer une fonction ou un numéro de téléphone interne avec voyant sur une touche dont le deuxième niveau est déjà attribué (ex. : numéro de téléphone externe).

#### Mesure proposée :

Validez l'option « Supprimer autre niveau » pour enregistrer le numéro de téléphone ou la fonction.

### Deuxième cause possible :

Si le menu propose « Supprimer utilisation voyant » :  
Vous essayez d'enregistrer un numéro de téléphone sans voyant ou un numéro de téléphone externe sur une touche à laquelle est déjà attribué un numéro de téléphone interne avec voyant.

### Mesure proposée :

Confirmez l'option de menu « Supprimer utilisation voyant » pour enregistrer le numéro de téléphone. Le numéro de téléphone interne déjà enregistré est conservé sur l'autre niveau sans voyant.

## Personne à contacter en cas de problème

En cas de dysfonctionnements persistant plus de 5 minutes par exemple, adressez-vous au personnel technique compétent.

## Remédier aux dysfonctionnements

### Une touche ne fonctionne pas :

Vérifiez que la touche n'est pas coincée.

### Le téléphone ne sonne pas lorsque l'on m'appelle :

Vérifiez que la fonction « Ne pas déranger » n'est pas activée sur votre téléphone (symbole « Ne pas déranger » affiché dans la barre d'état de l'écran → page 24). Si c'est le cas, désactivez-la.

### Je n'arrive pas à appeler des numéros externes :

Vérifier que votre téléphone n'est pas verrouillé (Affichage sur l'écran : « Pas autorisé »). Si c'est le cas, déverrouillez-le → page 100.

### Pour tout autre problème :


Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il ne parvient pas à résoudre votre problème, il doit alors avvertir notre service clients.

## Consignes d'entretien et de nettoyage

- Ne vaporisez jamais de liquides sur le téléphone. L'infiltration de liquide dans le téléphone risque d'entraîner des dysfonctionnements voire l'endommagement complet de l'appareil.
- Nettoyez le téléphone avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec de l'eau.
- N'utilisez jamais de substances telles que de l'alcool, des produits chimiques, des nettoyants ménagers ou des solvants car elles risquent d'endommager la surface de l'appareil.

## Menu Utilisateur local

### Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'onglet « Paramètres » soit sélectionné.

Sélectionnez l'option de menu **Utilisateur** et validez. Vous devez saisir votre Définir mt passe. Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre saisie. Les options du menu Utilisateur sont maintenant disponibles.

### Présentation du menu Utilisateur

La plupart des paramètres que vous pouvez modifier dans le menu Utilisateur du téléphone peuvent aussi l'être à partir de l'interface Web → page 171.








En règle générale, vous pouvez valider les modifications avec l'option **Enregistrer & Quitter** ou les annuler avec l'option **Quitter (sans enregistrer)**.

#### Utilisateur

##### Sonnerie

- Sonnerie locale → page 145
  - 1: Interne
    - Options            Enregistrer & Quitter
    - Nom                Interne
    - Tonalité sonnerieFichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie2
    - Modèle de séquence2
  - 2: Externe
    - Options            Enregistrer & Quitter
    - Nom                Externe
    - Tonalité sonnerieFichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie2
    - Modèle de séquence2
  - 3: Attention
    - Options            Enregistrer & Quitter
    - Nom                Attention
    - Tonalité sonnerieFichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie2
    - Modèle de séquence2
- Mode sonnerie → page 141
  - Options            Enregistrer & Quitter
  - Mode                HiPath
    - Sonnerie locale?
    - Zurück?



**⊕ Audio**

- Volumes? → page 142
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Haut-parleur 
  - Sonnerie 
  - Combiné 
  - Micro-casque 
  - Mains-libres 
  - Survol 
  - Bip avertissement 
- Paramètres
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Sonnerie Ringer2.mp3 → page 144
  - Caractère pièce Normal → page 143
    - Normal
    - Avec écho
    - Insonorisé
  - Prise micro-casque Micro-casque sans fil → page 146
    - Micro-casque filaire
    - Micro-casque sans fil
    - Equipement de conférence

**⊕ Configuration utilisateur**

- Abgehende Anrufe?
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Numérotation en bloc Activée → page 147
    - Désactivée
- Renvoi d'appel → page 70
  - Variabel: Alle Anrufe
  - Variabel: Externe Anrufe
  - Variabel: Interne Anrufe
- Appels connectés
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Alerte sécurisée → page 95
- Menu contextuel?
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Masq. auto heure → page 155
  - Masq.aut non autor → page 154
- Bluetooth
  - Configuration → page 148
  - Equipements couplés → page 151
  - Liste noire → page 151

## ☒ Téléphone

- Sauvegarder/Restaurer → page 164
  - Options
  - Fermer
  - Nouveau
    - Options Démarrer la sauvegarde
    - Démarrer la sauvegarde
    - Annuler la sauvegarde...
    - Mot de passe de sauvegarde
    - Confirmer le mot de passe
    - Nom de sauvegarde OpenStage 80
- 25/11/09 09:45 OpenStage80
  - Restauration → page 166
    - Options Restauration sélectionnée → page 167
      - Restauration sélectionnée
      - Restaurer tout
      - Annuler la restauration
    - Mot de passe de sauvegarde
    - ID de sauvegarde
  - Remplacer
    - Options Démarrer la sauvegarde
    - Démarrer la sauvegarde
    - Annuler la sauvegarde...
    - Mot de passe de sauvegarde
    - Confirmer le mot de passe
    - Nom de sauvegarde OpenStage 80
  - ID complète
  - Effacer → page 168
    - Effacer
    - Annuler
- Economiseur d'écran → page 134
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Activé Oui
    - Oui
    - Non
  - Début (min) 30 → page 135
    - 0
    - 5
    - 10
    - 20
    - 30
    - 60
  - Délai image (s) 10 → page 136
    - 0
    - 5
    - 10
    - 20
    - 30
    - 60
- Paramètres d'affichage? → page 134
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Définir le fond Bleu-argent
    - Bleu-argent
    - Orange-anthracite
  - Contraste sidecar  → page 140
  - Luminosité curseur  → page 138



- Programmation de touche? → page 78
- Modifier la destination → page 82
- Affecter la fonction de téléphonie → page 78
- Annuler
- TouchGuide®
  - Options Enregistrer & Quitter
  - Quitter (sans enregistrer)
  - **Sensitivité**

→ page 139

**Changer le mot de passe utilisateur**

→ page 96

- Mt passe actuel
- Neues Passwort
- Conf mt passe
- Options Enregistrer & Quitter

**Informations réseau**

→ page 156

- Quitter l'option
- Adresse téléphone
- Adresse Web
- Adresse IP
- Oct. LAN arrivés
- Octets LAN sortis
- Octets PC arrivés
- Octets PC sortis
- LAN auto-négocié Oui
- Vitesse port LAN 100 Mbps duplex intégral
- PC auto-négocié Oui
- Vitesse du port PC Liaison descendante

**Réinitialiser**

- Options Annuler
- Annuler
- Toutes les données

→ page 157

Retour ?

# Index

- ## A
- Actionneurs ..... 114
  - Activer un renvoi d'appel
    - Menu Service ..... 74
    - Touche de renvoi d'appel ..... 74
  - Activer/Désactiver le signal sonore en cas d'avertissement ..... 62
  - Activité réseau ..... 156
  - Adresse IP, URL WBM ..... 156
  - Affectation d'une touche
    - Fonction ..... 78
  - Affectation des touches libres ..... 78
  - Affichage de la surcharge ..... 106
  - Affichage graphique ..... 24
    - Listes d'appels ..... 36, 37
    - Messages ..... 38
    - Symboles des entrées d'annuaire ..... 33
    - Symboles du statut de la communication ..... 32
  - Affichages sur l'écran pour
    - l'environnement HiPath 4000 ..... 168
  - Agents ..... 127
  - Aide à la numérotation
    - Bus S0 ..... 60
  - Annuaire ..... 33
    - Annuaire local ..... 33
      - Enregistrer une photo ..... 85
      - Gestion des groupes ..... 87
      - Langue d'affichage ..... 88
      - Modifier les coordonnées d'un contact ..... 85
      - Nouveau contact ..... 84
    - Annuaire système ..... 35
    - LDAP ..... 35, 89
  - Appel
    - Dans une équipe avec touches de ligne ..... 118
    - Distribuer ..... 127
    - Entrant ..... 42
    - Interception sélective ..... 50
    - Interception, groupe ..... 126
    - Renvoi dans l'équipe ..... 121
    - Renvoi MSN dans le réseau ..... 77
    - Renvoyer ..... 74
  - Appel collectif ..... 124
  - Appel en absence
    - Renvoyer des appels ..... 71
  - Appel interphone ..... 79
  - Appel malveillant ..... 99
  - Appel non crypté ..... 95
  - Appel sécurisé ..... 13, 95
    - Indications ..... 95
    - Statut d'une communication ..... 95
  - Appeler un deuxième abonné ..... 47
  - Appels en attente ..... 106
  - Appels, distribution ..... 127
  - Applications ..... 31
    - Appeler une application ..... 31
    - Ouvrir un menu contextuel ..... 31
    - Sélectionner un onglet ..... 31
    - Sélectionner une entrée ..... 31
  - Assistance aux utilisateurs ..... 12
  - Avertissement
    - Accepter ..... 61
    - Interdire/Autoriser ..... 62
    - Sans bip ..... 62
  - Avertissement, activer/désactiver ..... 62
- ## B
- Basic ..... 109
  - Bluetooth ..... 148, 158
- ## C
- Capteurs ..... 115
  - Centralisée, numérotation abrégée ..... 57
  - Clavier téléphonique ..... 15, 23
  - Clé USB ..... 107
    - Brancher ..... 164
    - Contenu d'une sauvegarde ..... 164
    - Contrôler des sauvegardes ..... 168
    - Retirer ..... 164
    - Supprimer des sauvegardes ..... 168
  - Clé USB ..... 108
  - Code de verrouillage
    - Sur un téléphone ..... 100
  - Code PIN ..... 101
  - Communication
    - Accepter ..... 42
    - Mettre en garde ..... 64
    - Reprise à partir d'une mise en garde ..... 64
    - Reprise à partir du stationnement ..... 63
    - Stationner ..... 63
    - Terminer ..... 46
    - Transmettre ..... 48, 120
  - Communication non sécurisée ..... 13, 95
  - Communication sécurisée ..... 13, 95
  - Composer un numéro
    - Avec la numérotation abrégée ..... 57
    - Avec les touches de destination ..... 46
    - Interne/Externe ..... 45
    - Sans décrocher le combiné ..... 45
  - Conférence ..... 47
  - Conférence à trois ..... 47
  - Consignes de nettoyage ..... 173
  - Consignes de sécurité ..... 3

Contact	
Format de présentation .....	86
Couleur d'affichage .....	137
Coupure sonnerie .....	97
Coûts de communication	
Sur un autre téléphone .....	93
Sur votre téléphone .....	93
Cryptage vocal .....	13, 95
Indications .....	95
Statut d'une communication .....	95

## D

Data Mobility .....	108, 109
Data Privacy .....	108
Définir un favori pour le renvoi d'appel .....	73
Désactiver la sonnerie .....	97
Désactiver un renvoi d'appel	
Touche de renvoi d'appel .....	74
Destination d'un renvoi d'appel .....	72
Deuxième appel	
Accepter .....	61
Autoriser .....	62
Interdire .....	62
Direct Inward System Access .....	112
DISA .....	112
Distance au mode mains-libres .....	4
Distribution des appels .....	127
Données utilisateur	
Restauration intégrale .....	166
Restauration sélective .....	167
Restaurer .....	166
Sauvegarder .....	164, 165
Double appel .....	47
Durée d'une communication .....	93

## E

Économiseur d'écran .....	134
Écoute amplifiée .....	44
Écran de veille .....	134
Éléments de commande audio .....	19
Emplacement .....	4
Enregistrer un code de verrouillage .....	101
Entretien du téléphone .....	173

## F

Fenêtre surgissante .....	29
File d'attente .....	106, 127
Fonction d'aide .....	41
Fonctions	
Utilisation depuis l'extérieur .....	112

## G

Groupement .....	124
------------------	-----

## H

HiPath 3000	
Actionneurs .....	133
Ouvrir la porte .....	133
Relais .....	133

## I

Inclinaison de l'écran .....	134
Indication	
Renvoi d'appel actif .....	70
Information à la réception d'un fax .....	110
Informations générales .....	12
Informations sur le statut .....	156
Interception (appel) .....	50, 126
Interface utilisateur	
OpenStage 60/60 G/80/80 G .....	15
Interface Web .....	174
Interpréter l'état des voyants .....	79
Renvoi MULAP .....	122
Touches d'appel interphone .....	119

## L

LDAP .....	89
Recherche rapide .....	90
Ligne commune .....	116
Ligne occupée	
Renvoyer des appels .....	71
Ligne principale .....	116
Ligne privée .....	116
Ligne secondaire .....	116
Ligne, prise automatique .....	45
Listes (numéros de téléphone et contacts) .....	84
Listes d'appels .....	36, 89
Copier dans l'annuaire .....	92

## M

Mains-libres .....	43, 44
Marquage CE .....	3
Menu « Utilisateur » .....	39, 170
Menu surgissant .....	28, 32
Menu Utilisateur .....	39, 170
Menus contextuels .....	27
Micro-casque .....	45, 50
Mieux utiliser les raccordements au réseau .....	17

Mise en garde .....	64
Dans une équipe .....	118
Mobilité .....	107
Modules d'extension .....	18
Mot de passe utilisateur .....	96
MSN dans le réseau, renvoi .....	77

## N

Naviguer à travers les onglets .....	21
Ne pas déranger .....	98
Numéro de téléphone	
Enregistrer .....	82
Numéro de téléphone mobile, téléphone hôte .....	107
Numéro de téléphone pour un renvoi d'appel .....	72
Numérotation abrégée	
Centralisée .....	57
Composer .....	57
Surnumérotation .....	57
Numérotation au clavier .....	113
Numérotation par indicatif dans le réseau RNIS ....	113

## O

Onglet Application .....	24
OpenStage Key Module .....	18
Oreillette .....	50

## P

Paramétrer le raccordement pour micro-casque ....	146
Paramètres .....	134
Paramètres de l'affichage graphique	
Mode veille de l'affichage graphique .....	135
Paramètres de l'écran	
Mode veille de l'écran .....	135
Piloter ses appels .....	126
PIN .....	101
Possibilités de raccordement .....	16
Prise de ligne automatique .....	45
Programmation des touches libres .....	78
Programmer des touches libres .....	78



## R



Rappel .....	48
Réception d'un fax, information .....	110
Recherche d'erreur .....	156
Recherche rapide	
LDAP .....	90
Rechercher des contacts .....	33
Rediriger un appel	
Chef/secrétariat .....	123
Relais .....	114
Remarques importantes .....	4
Remarques sur le fonctionnement .....	3
Rendez-vous .....	102
Renvoi	
Numéro d'appel multiple (MSN) .....	77
Renvoi d'appel	
Activation rapide .....	74
MSN dans le réseau .....	77
Renvoi d'appel fixe .....	71
Renvoi d'appel variable .....	71
Renvoyer les appels externes .....	71
Renvoyer les appels internes .....	71
Renvoyer tous les appels .....	71
Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN .....	77
Répertoires de numéros de téléphone .....	84
Répondeur .....	110
Répondre à un appel de rendez-vous .....	103
Réponse interphone .....	51
Résolution de problèmes .....	173
Retour d'appel .....	67



<b>S</b>	
Saisie de texte (sur le clavier virtuel) .....	25
Sécurité .....	95
Service de données téléphoniques .....	113
Sorte de renvoi d'appel .....	71
Stationner (communication) .....	63
Surnumérotation	
automatique .....	57
Symboles .....	186
Barre d'état .....	24
Entrées d'annuaire .....	33
Onglet Application .....	30
Statut d'une communication .....	32
Symboles des messages .....	28
Symboles d'état .....	24
Symboles sur l'écran .....	186
Barre d'état .....	24
Entrées d'annuaire .....	33
Onglet Application .....	30
Statut d'une communication .....	32
Symboles des messages .....	28
<b>T</b>	
Tarifs	
Sur un autre téléphone .....	93
Sur votre téléphone .....	93
Téléphone	
Verrouiller .....	100
Verrouiller/Déverrouiller .....	100
Téléphone à ligne unique .....	14
Téléphone multiligne .....	14
Téléphone, paramètres .....	134
Téléphonie IP .....	129
Téléphonie LAN .....	129
Temporisation .....	59
Thème .....	137
Tonalité spéciale .....	98
Touche de ligne .....	117
Touche de renvoi d'appel .....	71
Touche tactile librement programmable .....	21
Touches	
Attribuer .....	78
Programmation partielle .....	78
Programmer .....	78
Touches de fonction .....	15, 18
Touches de mode .....	15, 19
Touches MULAP, touches de ligne .....	116
TouchGuide .....	15, 20
TouchSlider .....	19
Transmission (communication) .....	48, 120
Type de renvoi d'appel .....	71
<b>U</b>	
Utilisation des lignes .....	116
Utiliser un commutateur Ethernet .....	17
<b>V</b>	
Va-et-vient .....	47
Variantes de la fonction Mobilité .....	107
Verrouiller/Déverrouiller .....	100
Vie privée .....	95
Volume d'écoute .....	144
Volume de réception .....	144
Voyants	
Touches d'appel interphone .....	21
Touches de fonction .....	21
Touches de ligne .....	117

## Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)



Le tableau suivant présente toutes les fonctions possibles telles qu'elles sont proposées sur l'écran. Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer les fonctions directement dans la boîte de dialogue (sélectionner + valider), à partir du menu Service (sélectionner + valider ou saisir l'indicatif) ou à l'aide des touches tactiles si des touches de fonctions ont été programmées.

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue di- recte	... via le menu Service → page 39 ☰	Indicatif	... via une Touche
				
Accès autorisé		✓	*89	X
Accès interdit		✓	#89	X
Activer « Ne pas déranger »	✓	✓	*97	X
Désactiver « Ne pas déranger »	✓	✓	#97	X
Activer appel collectif	✓	✓	*85	X
Désactiver appel collectif	✓	✓	#85	X
Activer tous les groupes	✓	✓	*85*	X
Désactiver tous les groupes	✓	✓	#85#	X
Activer commutation des appels		✓	*502	X
Désactiver commutation des appels		✓	#502	X
Activer RDV		✓	*46	X
Désactiver RDV		✓	#46	X
Activer relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	*90	X
Désactiver relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	#90	X
Activer renvoi noct.	✓	✓	*44	X
Désactiver renvoi noct.	✓	✓	#44	X
Activer renvoi	✓	✓	*1	X
1=Tous les appels	✓	✓	*11	X
2=Appels externes uniquement	✓	✓	*12	X
3=Appels internes uniquement	✓	✓	*13	X
Désactiver renvoi	✓	✓	#1	X
Activer renvoi temp.		✓	*495	X
Désactiver renvoi temp.		✓	#495	X
Activer rv. réseau	✓	✓	*64	X
Désactiver rv. réseau	✓	✓	#64	X
Activer renvoi MULAP		✓	*501	X
Désactiver renvoi MULAP		✓	#501	X






















Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue di- recte	... via le menu Service → page 39 ☰	Indicatif	... via une Touche
				
Activer réponse interphone	✓	✓	*96	X
Désactiver réponse interphone	✓	✓	#96	X
Activer texte d'absence	✓	✓	*69	X
Désactiver texte d'absence	✓	✓	#69	X
Afficher les coûts (votre téléphone)		✓	*65	X
Consulter les coûts (téléphone tiers)				X
Annuaire				
1=Interne	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
Appel discret			*945	
Appel flexible		✓	*508	X
Appel interphone		✓	*80	X
Appel malveillant		✓	*84	X
Attribuer numéro (sauf aux USA)	✓	✓	*41	X
Avertissement : répondre	✓	✓	*55	X
Avertis. sans bip	✓	✓	*87	X
Avertis. avec bip	✓	✓	#87	X
Avertissement auto act.		✓	*490	X
Avertissement auto dés.		✓	#490	X
Babyphone		✓	*88	X
Changement de niveau (shift)				X
Code affaire		✓	*60	X
Conférence	✓	✓	*3	X
Activer conférence	✓			
Élargir conf.	✓			
Fin de conférence	✓	✓	#3	
Retirer participant	✓	✓		
Libérer participant			*491	
Connexion mobile			*9419	✓
Déconnexion mobile			#9419	✓
Dés. sonnerie	✓	✓	*98	X
Act. sonnerie	✓	✓	#98	X
Désactiver microphone			*52	X
Activer microphone			#52	X
DISA				
DISA interne	✓	✓	*47	X

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue di- recte	... via le menu Service → page 39 ☰	Indicatif	... via une Touche
				
Distribution des appels				
Connexion		✓	*401	X
Déconnexion		✓	#401	X
Disponible		✓	*402	X
Non disponible		✓	#402	X
Activer post-traitement		✓	*403	X
Désactiver post-traitement		✓	#403	X
Activer destination noct.		✓	*404	X
Désactiver destination noct.		✓	#404	X
File d'attente		✓	*405	X
Double appel	✓			X
Reprise comm. en attente	✓	✓	*0	
Couper/Reprendre comm.	✓	✓	*0	
Transmettre/Intercepter	✓			
Enregistrer				X
Envoyer message	✓	✓	*68	X
Messages envoyés	✓	✓	#68	X
Lire les messages	✓	✓	#68	X
Boîte aux lettres				X
Flashing réseau		✓	*51	X
Hotline				
Interception sélective		✓	*59	X
Interception grp	✓	✓	*57	X
Intercepter l'appel	✓			
Intervenir	✓	✓	*62	X
Langue d'affichage		✓	*48	
Masquer numéro	✓	✓	*86	X
Afficher numéro	✓	✓	#86	X
Micro-casque				X
Accepter un appel	✓			
Numérot. associée		✓	*67	X
Numérotation abrégée		✓	*7	X
Composer n° abrégé (individuel)		✓	*92	X
Numérotation au clavier		✓	*503	
Numérotation MF		✓	*53	X
Ouvrir porte		✓	*61	X



Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue di- recte	... via le menu Service → page 39 ☰	Indicatif	... via une Touche
				
Pilotage		✓	*81	X
Désactiv. pilotage		✓	#81	X
Programmer touche		✓	*91	X
Rappel	✓	✓	*58	X
Liste des rappels/Effacer	✓	✓	#58	
Rech. de personne				
Rencontrer (sauf aux USA)		✓	*59	
Reconnexion automatique de la ligne		✓	*63	X
Réinitialiser les services		✓	#0	X
Rejeter des appels	✓			
Couper				X
Répétition de la numérotation	✓			
Réserver une ligne	✓			X
Service de données téléphoniques		✓	*42	
Service E/S de données			*494	X
Services associés		✓	*83	X
Stationner		✓	*56	X
Reprise stationnement		✓	#56	
Tester terminal		✓	*940	
Transmettre	✓			
Va-et-vient	✓	✓	*2	X
Verrou central		✓	*943	X
Verrouiller poste	✓	✓	*66	X
Déverrouiller poste	✓	✓	#66	X
Modifier code		✓	*93	

## Symboles sur l'écran

<b>Onglet Application</b>	
	Interface téléphonique → page 32
	Annuaire → page 33
	Listes d'appels → page 36
	Messages → page 38
	Menu → page 39
	Fonction d'aide → page 41
<b>Barre d'état</b>	
	La sonnerie est désactivée. → page 97
	Envoi des données d'exploitation au serveur en cours. → page 41
	La fonction « Ne pas déranger » est activée. → page 98
	Le téléphone est verrouillé. → page 100
	La fonction Bluetooth est activée. → page 148
	Un utilisateur mobile est connecté sur le téléphone. → page 107
	Sauvegarder les données de l'utilisateur lorsqu'il est déconnecté. → page 110
	Récupération des données du nouvel utilisateur en cours. → page 109
	Sauvegarde des modifications de l'utilisateur en cours. → page 109
	Erreur lors de la transmission par le serveur DLS. → page 109
	Transmission de la liste des appelants interrompue. → page 110
<b>Messages</b>	
	Vous avez reçu un ou plusieurs nouveaux messages.
	La liste des appels contient une ou plusieurs nouvelles entrées.
	Un renvoi d'appel est activé.
<b>Statut des communications</b>	
	Une communication est en cours.
	La communication a été coupée.
	Vous avez mis une communication en garde (pour passer un double appel par exemple).
	Votre interlocuteur a mis la communication en garde.
	Vous êtes en communication sur une ligne sécurisée.
	Vous êtes en communication sur une ligne non sécurisée.
<b>Entrées d'annuaire</b>	
	Numéro professionnel principal
	Numéro professionnel secondaire
	Numéro de téléphone mobile
	Numéro de téléphone personnel
	Ce numéro de téléphone n'est pas enregistré dans l'annuaire personnel.